

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - N° 12896 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

MERCREDI 16 JUILLET 1986

L'Espagne traumatisée

A l'appel de tous les partis politiques, des syndicats et du maire de la capitale, les habitants de Madrid ont observé, ce mardi 15 juillet à midi, trois minutes de silence...

Compromis entre M. Mitterrand et M. Chirac

Le Parlement examinera cet été le texte sur les dénationalisations

Au cours d'un entretien téléphonique avec M. Jacques Chirac le lundi 14 juillet, M. François Mitterrand a donné son accord pour que le Parlement soit saisi au plus tôt d'un projet de loi reprenant les dispositions de l'ordonnance sur les dénationalisations.

M. Mitterrand avait confirmé, sur TF1, son refus de signer cette ordonnance. Cet « accroc » dans la cohabitation semble être à l'origine d'un léger fléchissement, mardi, du franc par rapport au deutschemark...

M. Jacques Chirac estime, selon son entourage, que le président de la République fait au gouvernement un procès d'intention. Le premier ministre ne considère pas comme fondées les objections de M. Mitterrand...



L'URSS de M. Gorbatchev

Le choc des mots, le poids des réalités

Comment vit-on à Moscou sous M. Gorbatchev ? Ni mieux ni plus mal que sous Brejnev, Andropov ou Tchernomkine. Mais certains responsables n'hésitent plus à porter le fer dans la plaie, comme M. Eltsine, le chef de l'opposition du parti dans la capitale...

La vie de tous les jours n'est guère plus radieuse que celle d'hier. Alors que la volonté de réformer l'économie se limite pour l'instant à un renforcement de ce qu'on appelle pudiquement la « discipline du travail »...

Le plan de M. Madelin pour les chantiers navals

Les entreprises qui s'installeront sur les sites touchés par la crise seront exonérées d'impôt pendant dix ans

Les protestations en Afrique du Sud
La journée d'action des syndicats noirs a été peu suivie

768 000 naissances en 1985
Au 1er janvier, la France comptait 55 282 000 habitants

Un entretien avec Kateb Yacine à Avignon
Le poète de tous les instants, en perpétuel état de révolte et de déchirement

Le sommaire complet se trouve page 28.

Bourreaux en blouse blanche

« La complicité des médecins dans des actes de torture a été systématique et généralisée » en Uruguay durant toute la période de la dictature qui s'est achevée en 1985. C'est ce que démontre un rapport américain...

Insoluble pour le franquisme, qui l'avait aggravé, insoluble pour les gouvernements centristes, le problème basque est-il donc également insoluble pour les socialistes, qui entament leur seconde législature ?

De plus en plus horrifié dans le reste de l'Espagne, les thuriféraires de la « lutte armée » n'ont pas moins le vent en poupe au Pays basque même.

Les socialistes, qui ont eux-mêmes subi un revers électoral au Pays basque, ne peuvent que s'inquiéter de voir ainsi le rapport de forces évoluer, au sein du camp nationaliste, au profit des plus radicaux.

Advertisement for the book 'La solitude est un cercueil de verre' by Ray Bradbury, translated by Emmanuel Jouanne. Includes a portrait of Bradbury and the publisher's name DENOËL.

Advertisement for the book '1960-1970 : la décennie paradoxale' by Jacques Chirac. Includes a portrait of Chirac and a detailed description of the book's content.

Table with 2 columns: 'SERVICES' and 'DÉPARTS'. Lists various services and their corresponding departments.

ber est de plus en plus isolé... du Commonwealth

Le Royaume-Uni se trouve de plus en plus isolé... du Commonwealth. Les tensions politiques et économiques continuent de s'accroître...

Donne condamnation à mort dans le procès des... d'Algérie

Donne condamnation à mort dans le procès des... d'Algérie. Les juges ont rendu leur verdict dans une atmosphère tendue...

Expulsion du commandant de l'armée roumaine à Timisoara

Expulsion du commandant de l'armée roumaine à Timisoara. Les autorités ont ordonné son départ suite à des tensions locales...



ملتان لاجل

Europe

de M. Mikhaïl Gorbatchev jusqu'au bout à Moscou

firmes «Ouralobou», qui coûtent 23 roubles. Les anciens membres du Politburo, les camarades Tikhonov et Romanov (15), sont à la retraite; le camarade Grichine travaille comme «référént» au présidium du Soviet suprême de l'URSS (16).

Lorsqu'elle sera terminée, tout sera dit. Les anciens membres du Politburo, les camarades Tikhonov et Romanov (15), sont à la retraite; le camarade Grichine travaille comme «référént» au présidium du Soviet suprême de l'URSS (16).

IRLANDE DU NORD : les manifestations loyalistes Les autorités ont réussi à éviter l'épreuve de force

Grâce à quelques adroites concessions et au déploiement d'un très important dispositif policier, les autorités d'Irlande du Nord sont parvenues à empêcher que les traditionnels défilés orangistes ne dégénèrent en affrontements avec la minorité catholique.

Cet interdit est le résultat de la politique voulue par le gouvernement de Londres conformément au récent accord anglo-irlandais, dont les unionistes exigent avec acharnement l'annulation dans une campagne qui a suscité un inquiet regain de tension depuis plus de six mois.

PAYS-BAS Le deuxième gouvernement de M. Ruud Lubbers a prêté serment

La Haye. - Le nouveau gouvernement néerlandais de centre-droite, conduit comme le précédent par M. Ruud Lubbers à la tête d'une coalition de chrétiens-démocrates et de libéraux, a prêté serment, le lundi 14 juillet, devant le roiin Beatrix.

Les manifestations de Portadown, qui devaient être le point culminant de la campagne d'été des unionistes n'auront pas été l'occasion de faire fléchir la police et d'entamer la détermination du gouvernement de Londres à maintenir l'accord anglo-irlandais.

PORTUGAL Une organisation inconnue revendique quatre attentats

Lisbonne. - Un groupe jusqu'à présent inconnu - l'Organisation révolutionnaire armée - a revendiqué quatre des cinq explosions qui se sont produites dans la nuit du dimanche 13 au lundi 14 juillet au Portugal.

ROUMANIE Commémoration du massacre des juifs de Iasi

Bucarest. - Plus de deux mille personnes ont participé, le dimanche 13 juillet, à la cérémonie du quarante-cinquième anniversaire du massacre de douze mille juifs dans cette ville du nord-est de la Roumanie, à annoncé, lundi, la Fédération des communistes juifs de Roumanie (FEDROM).

Amériques

ETATS-UNIS Un ancien agent du FBI condamné à la prison à vie pour espionnage

Los Angeles. - Un ancien agent du FBI, Richard Miller, a été condamné, le lundi 14 juillet, par un tribunal de Los Angeles à deux peines d'emprisonnement à vie, en plus de la peine de prison pour avoir vendu des secrets à l'Union soviétique.

MEXIQUE L'opposition accuse le parti gouvernemental de fraude électorale « massive »

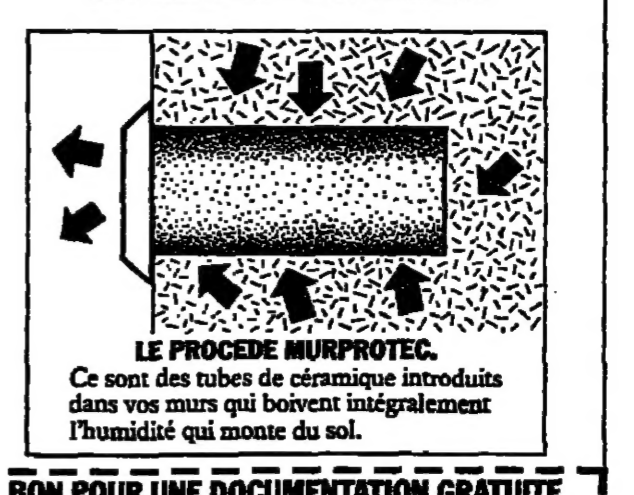
Mexico. - La police mexicaine a dû repousser, lundi 14 juillet, dans la ville frontalière de Ciudad Juarez, des milliers de manifestants qui essayaient de prendre d'assaut deux ponts reliant le Mexique aux Etats-Unis.

NICARAGUA : livraisons d'hélicoptères soviétiques.

San José. - L'arrivée de six hélicoptères soviétiques à acquis quinze médailles de travail de fabrication soviétique au cours des deux derniers mois, a affirmé le New York Times du 10 juillet.

LE SALPÊTRE MINE VOS MURS?

MURPROTEC invente un procédé qui guérit définitivement votre maison de l'humidité grimpante.



BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE Je désire recevoir gratuitement et sans aucun engagement une documentation complète sur le procédé MURPROTEC.

MURPROTEC Bureaux à Paris, Arras, Rennes, Agen, Orange et Morlaix.

Le Monde ABONNEMENTS BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 TEL: (1) 42-47-98-72

L'Union... tout extirper la sale... M. Eltsine, chef du...

firmes «Ouralobou», qui coûtent 23 roubles. Les anciens membres du Politburo, les camarades Tikhonov et Romanov (15), sont à la retraite; le camarade Grichine travaille comme «référént» au présidium du Soviet suprême de l'URSS (16).

Le Monde PUBLICITE 5, rue de Montmartre, 75007 PARIS TEL: (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71



Asie

VIETNAM : M. Trong Chinh en poste de secrétaire

L'homme de la continuité

M. Trong Chinh a été élu le 14 juillet à l'Assemblée nationale...

Asie

Le Vietnam a été élu le 14 juillet à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

L'Asie de la

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Orient

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Le 14 juillet 1987, le Vietnam a été élu à l'Assemblée nationale...

Politique

Le Monde Mercredi 16 juillet 1986 5

Le refus de M. Mitterrand de signer l'ordonnance sur les dénationalisations

Le « coup du roi » !



Le refus de M. Mitterrand de signer l'ordonnance sur les dénationalisations...

Les premières réactions au pétard présidentiel du 14 juillet...

M. Mitterrand doit jouer serré pour ne pas apparaître comme le « méchant »...

M. Chirac a-t-il cru que M. Mitterrand bluffait ? Le voilà, en tout cas, placé sur la défensive...

devant une opinion publique qui lui sait gré de ce fair-play dans tous les sondages...

Le stratège Mitterrand a aussi soigneusement choisi son terrain pour pousser l'offensive...

Une cible bien choisie

M. Mitterrand use aussi d'un argument fort lorsqu'il met le doigt sur la contradiction...

M. Mitterrand use aussi d'un argument fort lorsqu'il met le doigt sur la contradiction...

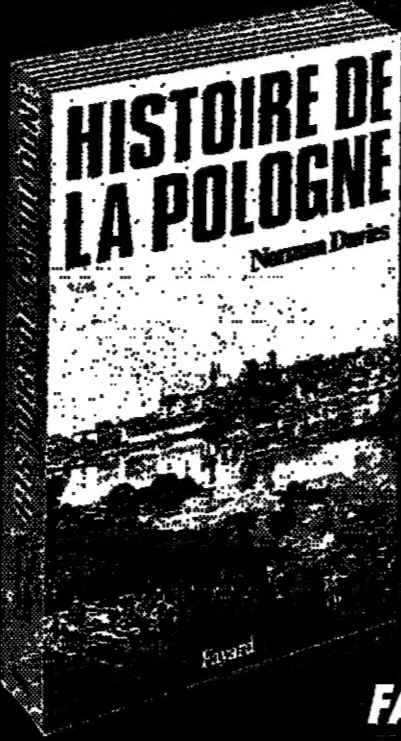
Une délégation de Nouvelle-Calédonie en Papouasie. M. Yann Célané Uregui, secrétaire général du FLJK...

La président du congrès du territoire, M. Dick Ukeahé, sénateur RPR, qui fait lui aussi partie du voyage...

L'HISTOIRE CHEZ FAYARD

On n'a sans doute jamais si bien montré l'accablante continuité d'événements semblables...

Yves Florenne, Le Monde.



544 p. 150F

FAYARD

GAGNEZ UN VOYAGE EN AUSTRALIE ET ASSISTEZ A LA FINALE DE L'AMERICA'S CUP

Participez gratuitement au tirage au sort BankAmerica Travelers Cheques.

Aucune obligation d'achat.



GRAND PRIX : Voyage de 10 jours pour 2 personnes en Australie par les lignes aériennes australiennes Qantas...

2 PREMIERS PRIX : 1000 \$ en BankAmerica Travelers Cheques.

20 DEUXIEMES PRIX : Réveil de voyage.

COMMANDEZ LE POSTER EXCLUSIF AMERICA'S CUP CHALLENGE.

Ce poster vous sera envoyé pour tout achat de 500 \$ minimum en BankAmerica Travelers Cheques.

poster couleur de 56cm x 86cm du bateau «French Kiss», est prêt à être encadré.

BANKAMERICA TRAVELERS CHEQUES WORLD MONEY®

FORMULAIRE DE PARTICIPATION AU TIRAGE AU SORT.

Cochez la case correspondante et indiquez vos nom et adresse.

Veillez me faire participer au tirage au sort BankAmerica Travelers Cheques. Participation gratuite sans obligation d'achat.

Expédiez à : BankAmerica Travelers Cheques ABC Conseil B.P. 2333 45013 Orleans Cedex

Règlement complet disponible dans votre banque. Nom Adresse

\* exclusivement dans les banques agréées BankAmerica Travelers Cheques.



هلنا امه لاجل

(Publicité)

# En 1968, ils défilaient contre la Télé d'Etat. En 1986, ils défilent pour!

LA MARCHÉ A PIED,  
ÇA CONSERVE!



Cette annonce n'émane pas d'un quelconque comité du genre : La Mémoire-Qui-Flanche, Les Yeux Mi-Clos, Espace 81, Là et Ailleurs. Elle est signée du Rassemblement Pour la République

**Rassemblement  
Pour la République**



**CEPES**  
CLASSE PHARMACIENNE  
médecine pharmaceutique

**Les dénationalisations**  
**La réponse de M. Balladur :**  
**« Redonner la liberté à notre économie »**

M. Balladur, ministre de l'Économie, des Finances et de la Prévision, a répondu à la question de savoir si le gouvernement envisageait de dénationaliser les entreprises de M. Mitterrand.

« Le gouvernement poursuit la politique de l'État qui a permis de créer les entreprises de M. Mitterrand et de leur donner la liberté de gestion. C'est la seule solution pour redonner à notre économie... »

**Les réactions**  
**M. Chirac : « Je ne dis rien, rien du tout »**

M. Chirac a été interrogé sur la question de la dénationalisation des entreprises de M. Mitterrand.

« Je ne dis rien, rien du tout », a répondu M. Chirac.

**« Ça va être très très dur »**

Les dénationalisations sont une tâche immense, a déclaré M. Balladur.





هكذا منذ الأصل

# Société

Le Monde • Mercredi 16 juillet 1986 • 9

**Identifications**

**Examiné par le Parlement**

Le chef de l'Etat a été examiné en séance publique par le Parlement. Le président de la République a été examiné en séance publique par le Parlement. Le président de la République a été examiné en séance publique par le Parlement.

**Signature**

**Signature politique**

Le chef de l'Etat a signé le décret de nomination de son premier ministre. Le chef de l'Etat a signé le décret de nomination de son premier ministre.

**Le premier ministre a...**

Le premier ministre a été nommé par le chef de l'Etat. Le premier ministre a été nommé par le chef de l'Etat.

Une démonstration spectaculaire en Meurthe-et-Moselle

## Cent cinquante hélicoptères pour séduire M. Mitterrand

Afin de convaincre le chef de l'Etat et le ministre de la défense de la nécessité pour l'armée de disposer d'un nouveau modèle d'hélicoptère, les militaires n'ont pas lésiné sur les moyens de démontrer l'efficacité d'une force aéro-mobilité.

LONGWY de notre envoyé spécial

Chacun, le chef de l'Etat comme le premier ministre, a voulu honorer à sa manière l'armée française en ce premier 14 Juillet de la cohabitation. Quatre jours avant la fête nationale, M. Jacques Chirac a célébré au camp de Sippes (Marne) « la force aéro-mobilité » d'autrefois, c'est-à-dire les blindés et il a volé en hélicoptère au ras du sol (le Monde du 12 juillet). Le lundi 14 juillet, M. François Mitterrand, après avoir présidé un défilé de blindés s'est rendu en fin d'après-midi au fort de Ferno, près de Longwy (Meurthe-et-Moselle), pour assister à un impressionnant ballet de cent cinquante hélicoptères.

Chars et hélicoptères. En ces temps de coexistence politique, les deux coresponsables de la défense nationale, selon la Constitution, ont rendu un hommage séparé à ce que le chef d'état-major de l'armée de terre, le général Maurice Schmitt, présent aux deux démonstrations, appelle « la complémentarité indissociable dans la manœuvre entre le char puissant et permanent sur le champ de bataille, et l'hélicoptère, rapide et discret, qui frappe par surprise avant de s'esquiver ».

Près du fort de Ferno, l'un des ouvrages enterrés à 30 mètres sous le sol de la célèbre ligne Maginot, l'armée de terre avait organisé à

l'intention de M. Mitterrand l'un de ces spectacles dont elle a le secret. « Un mécanisme parfaitement huilé, et c'est une qualité pour une armée », dira ensuite le chef de l'Etat. L'état-major de la 4<sup>e</sup> division aéro-mobilité n'avait pas lésiné sur les moyens ni sur la mise en scène à donner le tournis, avec le bourdonnement incessant des machines volantes : 100 hélicoptères de combat Gazelle à 20 millions de francs l'exemplaire et 50 hélicoptères Puma à 60 millions de francs pièce ont caracolé devant la tribune officielle, déposant ici des combattants à moto ou en jeep, là des antennes de transmission, ou simulant des attaques antichars avec des missiles HOT et des raids contre d'autres hélicoptères avec leur canon de 20 millimètres.

### Une manœuvre intéressée

Au total, 5 milliards de francs d'hélicoptères ont manœuvré durant une cinquantaine de minutes devant un président de la République qui n'a pas caché son admiration. « Du très beau travail, avouera-t-il à la fin. Une extrême précision dans la démonstration. Il faut l'avoir vu pour imaginer ce que peut représenter une force aussi redoutable. » Dans la tribune des invités, le chef d'état-major de l'armée de terre jordanienne, que M. Mitterrand a tenu à saluer longuement, et dont on dit qu'il voudrait lui aussi se constituer une force aéro-mobilité en commandant à la France des Puma supplémentaires s'il en avait les moyens financiers.

L'armée de terre aurait-elle voulu convaincre le chef de l'Etat et le ministre de la défense. M. André Giraud, de son besoin de

disposer à terme d'un nouveau modèle d'hélicoptère qu'elle ne s'y serait pas pris autrement avec ce « show » digne du film américain *Apocalypse Now*. On sait que, depuis trois ans maintenant, la France et l'Allemagne fédérale tentent — non sans difficultés — d'organiser une coopération pour la fabrication d'un hélicoptère de lutte antichar et d'un hélicoptère de lutte antihélicoptère à partir d'une même machine volante de base.

M. Mitterrand n'a pas été dupe de cette démonstration intéressée de l'armée de terre. Aux journalistes, avec lesquels il s'est entretenu à bâtons rompus à l'issue de son bref séjour au fort de Ferno, le chef de l'Etat a confié qu'il était favorable à la construction, en coopération de part et d'autre du Rhin, d'un char nouveau et d'un hélicoptère nouveau. Parlant des « qualités techniques » particulières à chaque pays et de « l'amour-propre national » qui permettent de distribuer « le leadership » à l'un ou à l'autre des partenaires selon le programme d'armement retenu, le président de la République a estimé en substance qu'on pouvait attribuer « la préférence » à la France en matière d'hélicoptères. « Si l'on veut faire l'Europe, a-t-il expliqué, avec des noyaux de sa défense qui lui permettent d'attendre avant d'en faire davantage, il faut avoir soin de définir une certaine unicité des armements, sinon tout le reste du discours serait vide de sens. »

Le ministre ouest-allemand de la défense, M. Manfred Woerner, s'entretiendra précisément de ce programme nouveau d'hélicoptères communs le 25 juillet prochain à Paris avec son homologue français, M. Giraud.

JACQUES ISNARD.

Le réseau câblé de Biarritz

## Un avertissement sans frais de la Commission informatique et libertés

La CNIL juge que les PTT sont beaucoup trop curieux des programmes et des chaînes regardés par les Biarrots reliés au réseau câblé.

BIARRITZ de notre envoyé spécial

La câble c'est le futur prometteur de la communication. C'est aussi une nouvelle possibilité de surveiller les individus, de connaître leurs aspirations et leurs goûts. La Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) s'en est inquiétée récemment en émettant une « réserve de principe » à l'encontre de l'expérience de réseau câblé menée actuellement à Biarritz. Tel est le sens de la délibération de la CNIL, rendue le 8 juillet, sous la présidence de M. Jacques Fauvet.

Les mille cinq cents foyers de Biarritz aujourd'hui reliés par câble préfigurent la communication de demain. Grâce aux fibres optiques, le réseau expérimenté sur la côte basque possède un débit d'informations beaucoup plus élevé que les câbles téléphoniques en cuivre classiquement utilisés par les PTT.

Chacun des mille cinq cents foyers-cobayes est équipé d'un visiophone. C'est un téléphone à images, une sorte de gros minitel avec, sur le côté, une caméra. Grâce à elle, les correspondants peuvent voir leur interlocuteur sur l'écran. Il faut s'installer correctement devant la caméra. Sinon un voyant lumineux avertit l'utilisateur qu'il est hors champ.

La caméra peut être déboîtée du visiophone pour être placée, tête en bas, sur un support latéral. Elle lit, à la demande, les documents posés devant elle et les transmet aussitôt au correspondant. Celui-ci les voit

apparaître sur son écran ou, s'il le désire, sur l'écran de son téléviseur lequel peut être relié à un magnétoscope.

Ce téléphone du futur coûte cher, très cher et il est exclu que les provinciaux - câblés - de Paris, Rennes et Montpellier en soient dotés, au moins dans un premier temps. Ils pourraient, en revanche, bénéficier des autres avantages de la fibre optique : une multitude de chaînes de télévision et de canaux hi-fi. Aujourd'hui à Biarritz, un choix très large est déjà offert aux téléspectateurs : chaînes françaises et espagnoles, chaîne locale, chaîne belge ou suisse, BBC, chaînes relayées par satellite telles Sky Channel ou Music Box, sans parler de la faculté de puiser, à la demande et à distance, dans la vidéothèque du réseau, autrement dit d'obtenir la diffusion de son film préféré.

### Curiosité inutile

Chargée de faire obstacle aux débordements de l'informatique, la CNIL s'intéresse de près au développement du câble. Sur la suggestion de son rapporteur, M. Michel Elbel, elle tient à faire savoir ce qui dans l'expérience de Biarritz lui paraît admissible et ce qui ne l'est pas. Le principe du câble n'est pas condamné, mais certains choix faits par la direction générale des télécommunications (DGT) le sont. La Commission s'inquiète, par exemple, que figurent dans l'annuaire des numéros spécifiques d'abonnés, indiquant qu'ils sont raccordés au réseau optique et qu'ils disposent d'un visiophone. La CNIL « prend acte qu'en revanche la transmission de l'image des correspondants ne peut avoir lieu qu'avec leur accord préalable » et qu'« en l'état, le système mis en place ne permette pas

la conservation [...] des images ainsi transmises. La CNIL plaide en somme pour la confidentialité.

Ces remarques sont faites en passant. Là n'est pas l'essentiel pour la Commission. Ses enquêteurs ont été beaucoup plus intrigués par les gros ordinateurs qui, au premier étage du principal central de Biarritz, enregistrent sans relâche les comportements des usagers du câble. *Grosso modo* la technique retenue par la DGT permet à celle-ci de connaître précisément quelle chaîne et quel programme choisit un abonné. Que celui-ci ne manque pas une émission avec M. Michel Rocard, qu'il soit un adepte du « Jour du Seigneur » ou, au contraire, de certaines émissions coquines, le voilà classé, repertorié, mis à nu.

A ces critiques, la DGT répond qu'il lui faut bien facturer lesdits abonnés. Comment faire autrement, que d'enregistrer ce qu'ils « consomment » ? Réplique de la CNIL : « D'autres solutions auraient pu apporter de meilleures garanties tout en parvenant aux mêmes résultats. » Sans dire lesquelles, la Commission pense évidemment aux cartes à microprocesseur, analogues à une carte de paiement, qui permettraient de débiter chaque abonné chez lui, sans que les PTT sachent ce qu'il a regardé ou écouté.

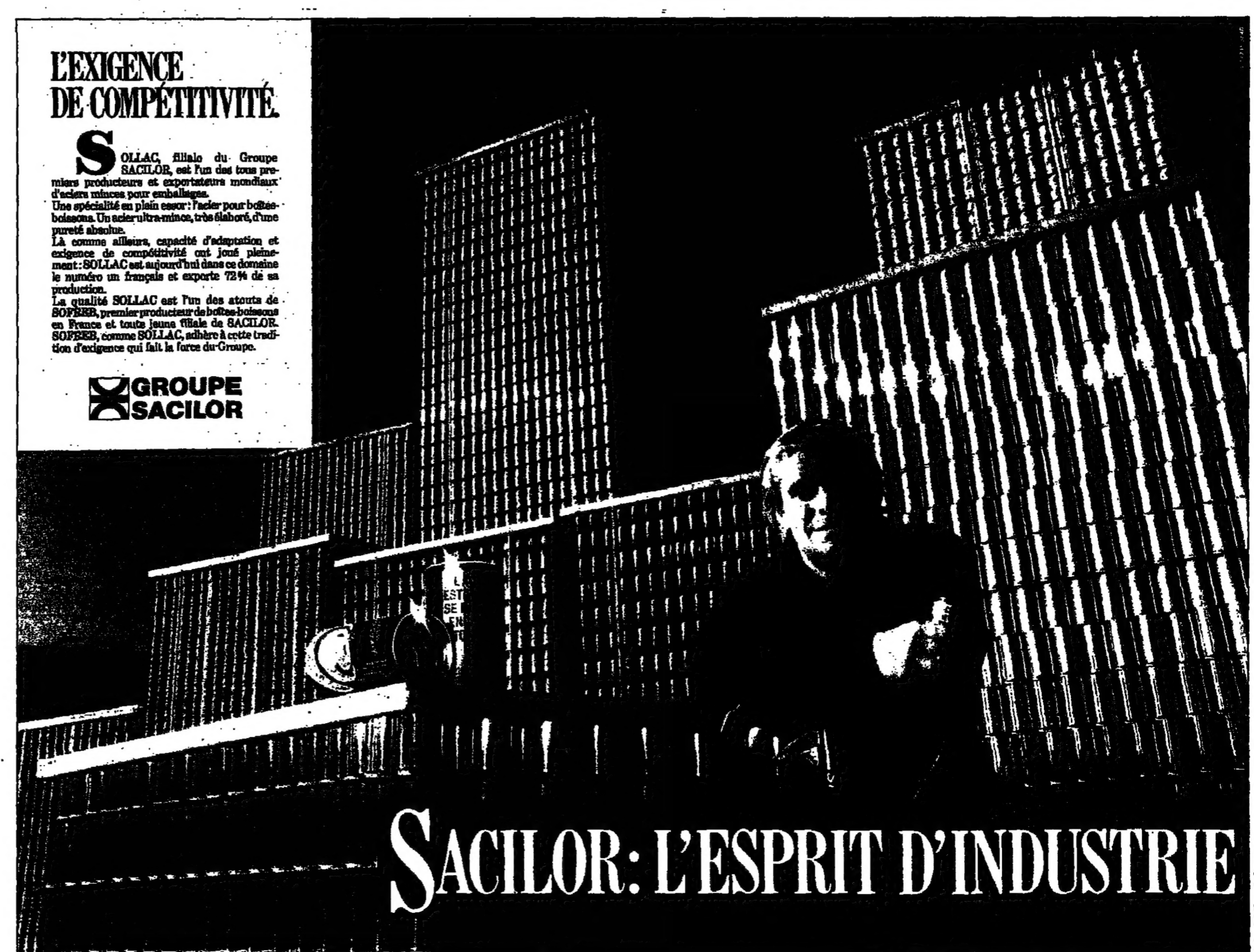
Cette curiosité inutile vaut aux PTT une « réserve de principe » de la CNIL qui « regrette de ne pas avoir été consultée au moment du choix des techniques retenues, celles-ci comportant des risques certains pour la protection des libertés individuelles ». A la DGT maintenant de faire son examen de conscience et de tirer profit, pour l'avenir du câble, de cet avertissement sans frais.

BERTRAND LE GENDRE.

## L'EXIGENCE DE COMPÉTITIVITÉ.

**S**OLLAC, filiale du Groupe SACILOR, est l'un des plus premiers producteurs et exportateurs mondiaux d'acier laminé pour emballage. Une spécialité en plein essor : l'acier pour boîtes-boissons. Un acier ultra-mince, très élaboré, d'une pureté absolue. La qualité SOLLAC est l'un des atouts de SOFEB, premier producteur de boîtes-boissons en France et toute jeune filiale de SACILOR. SOFEB, comme SOLLAC, adhère à cette tradition d'exigence qui fait la force du Groupe.

**GROUPE SACILOR**



# SACILOR: L'ESPRIT D'INDUSTRIE

# 1. La grande « manif » de l'UNEF

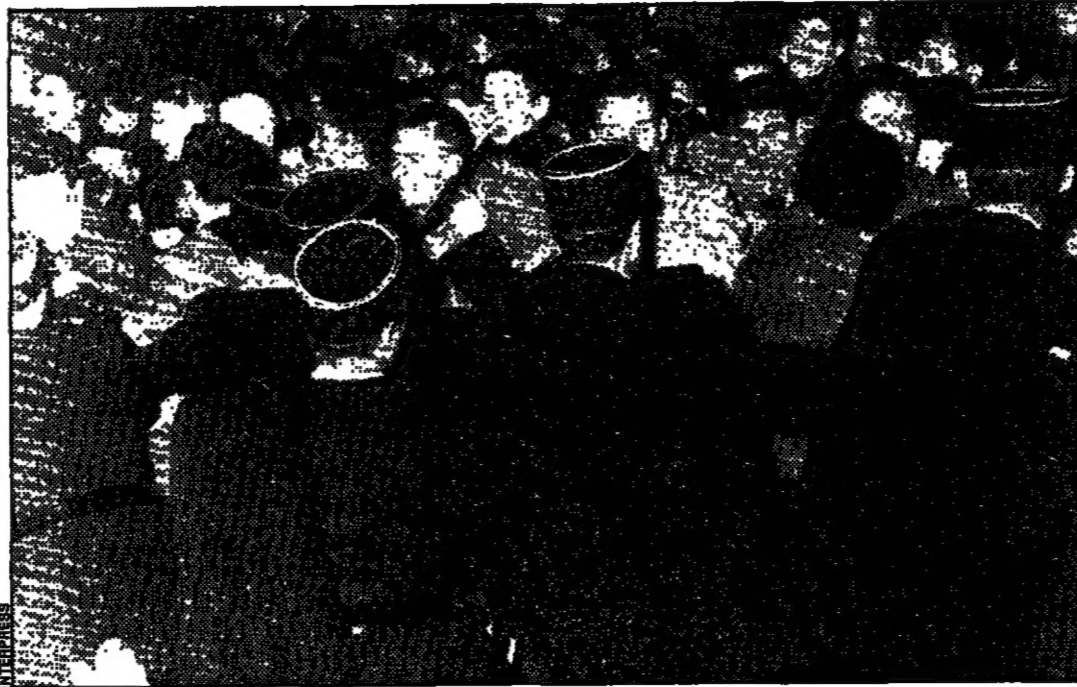
« Paix en Algérie ! », « Les paras à l'usine ! », « La paix, Charlot ! ». Le 27 octobre 1960, ces slogans scandés par des milliers d'étudiants marquent la première grande manifestation organisée contre la guerre d'Algérie.

**A**U printemps 1960, les soldats du contingent continuaient à pacifier l'Algérie. Les roues de l'histoire patinaient dans le sable chaud. « La vie publique française », écrivait le Monde à la fin d'avril, a rarement paru aussi vide de substance, le gouvernement aussi immobile et l'opinion aussi indifférente aux vrais problèmes.

Pourtant, en ce même mois d'avril, un fait d'apparence modeste, mais qui allait se révéler un événement-catalyseur eut lieu à l'Institut polytechnique de Lyon, où s'était tenu le 49<sup>e</sup> congrès de l'Union nationale des étudiants de France, l'UNEF. L'attitude à prendre face à la guerre d'Algérie avait fait l'objet principal des débats. Contre une minorité, résolument « apolitique », la majeure partie des délégués avaient jeté leurs mandats en faveur d'une motion enjoignant aux autorités françaises de négocier avec le GPRA (Gouvernement provisoire de la République algérienne). Le nouveau bureau élu était présidé par Pierre Gauduz, un étudiant en sociologie de la Sorbonne, classé sommairement « catholique de gauche ».

Ensemble de la CGT : à la Fédération de l'éducation nationale (FEN), on disait pis que pendre du SGEN, qui appartenait à la CFTC, laquelle n'était point « laïque », etc. Les coups de sonnette des étudiants ne parvenaient à tirer aucun dirigeant syndical, blanchi sous les boulets des batailles fratricides, de son splendide isolement. Tous, au mot de « paix », avaient le miel à la bouche mais pas un n'eût hasardé le moindre signe de réajustement pour avancer l'heure de sa proclamation. Les syndicats étaient au diapason des partis de gauche, séparés, divisés en eux-mêmes, incapables de prendre une initiative d'envergure : les communistes attendaient le réveil des « masses » et les socialistes comptaient dans leurs rangs quelques-uns des plus farouches adversaires de la décolonisation.

Il devenait clair que, dans cette situation, les étudiants devaient d'abord compter sur eux-mêmes. N'étaient-ils pas, en métropole, les plus directement concernés par le problème algérien ? Beaucoup concluaient de leurs lectures l'idée que l'indépendance de l'Algérie appartenait à la catégorie des nécessités historiques ; un petit nombre projetait dans la lutte du combat-



Manifestants et policiers face à face.

présidé par Gauduz convoqua, le 19 juin, une assemblée générale extraordinaire à Paris : son action en faveur de la paix en Algérie fut approuvée par une majorité accrue. Ainsi, une nouvelle force politique était en train de se nouer hors des partis et autres groupes traditionnels.

Pour Pierre Gauduz et ses collaborateurs, il devenait urgent de redonner confiance à tous ceux de leurs camarades qui étaient de plus en plus tentés par des solutions illégales : l'insoumission, la désertion,

aujourd'hui réellement contre l'ennemi commun des libertés algériennes et des libertés françaises. Et cette force, c'est la FLN. Le philosophe affirmait d'autre part que si Jeanson lui avait demandé « de porter des valises ou d'héberger des militants algériens », il l'eût fait sans hésiter. Le vocabulaire du temps s'enrichit : il fallait désormais compter avec les « porteurs de valises ».

Soucieuse d'offrir une autre perspective aux étudiants et à l'ensemble des jeunes, l'UNEF entreprit d'organiser un vaste rassemblement de protestation avec le soutien et la participation des autres syndicats. Exempte de tout contentieux avec les uns et les autres, consciente d'exprimer le vœu du grand nombre, elle lança à la mi-octobre l'appel à une ample manifestation par laquelle étudiants et ouvriers feraient connaître communément leur volonté de paix. Grâce à sa position stratégique, elle réussit l'impossible : obtenir l'accord conjoint de la FEN, de la CFTC et de la fédération départementale de FO.

Cependant, la CGT et le Parti communiste, en principe favorables à l'union syndicale, mais craignant d'être en l'occurrence réduits à une force d'appoint et de se prêter par là même à une grande manœuvre anti-communiste, le prirent de haut et dénoncèrent dans l'initiative unilatérale de l'UNEF « une méthode d'agressivité et d'opportunisme ». Philippe Robieux, responsable de l'Union des étudiants communistes, eut beau s'employer à faire revenir la dyarchie Thorez-Vermeersch sur sa condamnation, il dut, malgré lui, expliquer à ses troupes au nom de quels intérêts supérieurs elles devaient s'abstenir de participer à la « manif ».

Celle-ci, prévue place de la Bastille pour le 27 octobre, fut interdite par le ministère de l'Intérieur. Les organisateurs passèrent outre. Pour éviter le pire, le gouvernement lâcha du lest et autorisa, à la veille du jour J, une réunion à la salle de la Mutualité. L'Humanité resta sur son

quant-à-soi, appelant à des débrayages symboliques, à des rassemblements locaux, mais non à la réunion « aventuriste » de la Mutualité.

Le 27 octobre, à 6 heures du soir, la grande salle du quartier Latin était pleine comme à ses plus beaux jours. Mieux : dans les rues adjacentes, des milliers de manifestants se pressaient, interdisant toute circulation et, faute d'entendre bien les discours de l'intérieur retrançés par des haut-parleurs, scandaient à qui mieux-mieux les slogans qui portaient les foules à l'unisson : « Paix en Algérie ! », « Les paras à l'usine ! », ou, sur l'air des lampions : « La paix, Charlot, la paix, Charlot, la paix ! » C'était discuté du point de vue des belles-lettres, mais jamais on n'avait vu un tel concours de peuple mobilisé contre la guerre en cours. Et cette grande première se faisait sans les communistes, qui n'avaient rien tant à cœur, selon eux, que l'union, l'union, toujours l'union. Comprenez qui pourra. En tout cas, ce fut une absence qui allait leur coûter cher par la suite.

A un moment donné, la police s'avisait de disperser la foule. Les coups de matraque volèrent ; ce fut un bel acharnement, et même un début de panique quand certains, sous la poussée, furent acculés contre les grilles du square Monge ou contre les vitres des cafés voisins qui volèrent en éclats. Au bout d'une demi-heure, la chaussée de la rue des Ecoles était dégagée : on n'y voyait plus que des dizaines de balerines, abandonnées en offrande aux dieux de la paix. Au bruit de cette manifestation, dont le succès avait dépassé l'espoir des organisateurs, l'opinion allait-elle sortir de sa torpeur ?

Quelques jours plus tard, de Gaulle prononça un nouveau discours radiotélévisé. Cette fois, le chef de l'Etat parlait carrément de la « République algérienne ». Allait-on être arraché à l'interminable cauchemar ?

MICHEL WINOCK.

**LES DIVERSES MANIFESTATIONS DU JEUDI 27 OCTOBRE**

**Salle comble à la Mutualité**  
Les participants ont approuvé une déclaration réclamant la reprise des négociations pour la paix en Algérie.

**De la place Maubert à la place Denfert-Rochereau**  
DES BAGARRES SOUVENT VIOLENTES ONT OPPOSÉ PERDANT BEUX HEURES LA POLICE AUX MANIFESTANTS

nalistes, proclamant bien haut leur attachement à l'Algérie française. Comme avait dit autrefois Bernanos, c'était la fièvre de la jeunesse qui maintenant la France à la température normale.

Cette fièvre ne retomba pas de sitôt. Dans toutes les villes universitaires, les étudiants de l'UNEF multipliaient les démarches auprès des autres organisations syndicales en vue de développer, au coude à coude, la protestation contre la guerre.

Mais, partout, ces jeunes gens se heurtaient aux rançunes historiques de leurs aînés : à FO, on ne voulait pas entendre parler des « stali-

tant algérien un espoir de révolution dont l'esprit avait déserté le prolétariat français ; tous avaient à cœur de défendre leur sursis d'incorporation, qui avait mauvaise presse aussi bien du côté de l'Aurore que du Canard enchaîné.

Le premier geste éclatant du nouveau bureau de l'UNEF fut la reprise publique des relations avec l'Union des étudiants algériens, l'UGEMA, qui avait été dissoute par le gouvernement Gaillard, en janvier 1958. Le pouvoir spirituel de la grande presse y alla de ses sermons, et le pouvoir temporel du ministère de l'Éducation nationale, de sa punition : il supprima sa subvention annuelle à l'UNEF. Accusé de n'être pas représentatif, le bureau

voire l'engagement dans les réseaux d'aide au FLN, comme celui que Francis Jeanson avait révélé dans une conférence de presse clandestine, le 15 avril. A la fin de juin, il y avait bien eu des pourparlers entamés à Melun entre Français et Algériens, mais l'impatience était vite apparue et l'on était retombé à pied d'œuvre. Au début de septembre, au moment où s'ouvrait le procès du réseau Jeanson, un manifeste de cent vingt et un intellectuels était publié, proclamant « le droit à l'insoumission dans la guerre d'Algérie ».

Sartre, l'un des pétitionnaires, alors au Brésil, adressa une lettre au tribunal chargé de juger les amis de Francis Jeanson. « La gauche, disait-il, est impuissante et elle restera si elle n'accepte pas d'unir ses efforts à la seule force qui lutte

**AU JOUR LE JOUR**  
**DISTRIBUTION DE PRIX**

On n'est pas surpris d'apprendre que le prix Nobel de la paix ne sera pas décerné cette année. Ce serait de trop sans doute cracher. C'est dit, la Paix n'est-elle pas sacrée ? N'y a-t-il pas, dans l'humaine intervention des moyens plus humbles, d'honneur, de la belle et inextinguible devise ?

Assurément, on voudrait que la haute sagesse des hommes d'Etat trouve d'un coup le chemin de la concorde. Mais, s'il faut chercher, s'il faut tâtonner, ceux qui quotidiennement détraquaient le sentier, qu'ils se perdent, ont leurs mérites aussi.

C'est pourquoi je suggère que, s'il ne peut cette année décerner de prix, le comité Nobel ne laisse pas ce prestigieux honneur en déshonneur et qu'il distribue au moins quelques succès de la paix.

ROBERT ESCOFFIER.

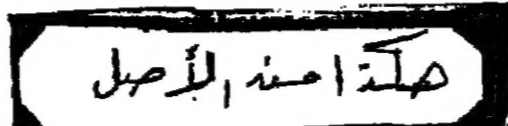
(Dimanche 30  
lundi 31 octobre 1960.)

**SAINT-JOHN PERSE, prix Nobel**

**NOUVEAU DÉBAT EN PERSPECTIVE A L'ONU SUR L'AFFAIRE CONGOLAISE**

**LA MOTION DE CENSURE A RECUEILLI 207 VOIX**  
L'adoption du projet de force de frappe s'accompagne d'un avertissement sérieux au gouvernement

Demain : Les embruns de la « nouvelle vague »



هل انما هو الاصل

# Le Monde MEDECINE

de l'UNE

## Bourreaux en blouse blanche

**Dans bien des dictatures, les médecins militaires se font les auxiliaires des tortionnaires et sont parfois eux-mêmes les bourreaux. En Uruguay, ce fut le cas. La nouvelle démocratie uruguayenne vient d'autoriser des scientifiques américains à enquêter sur le terrain.**

EN avril 1984, le docteur Vladimir Rosik, médecin d'années, mourut alors qu'il était détenu dans les bâtiments d'interrogatoire de l'armée uruguayenne. L'autopsie officielle conduite par le docteur Eduardo Saiz, un médecin militaire, indique que ce décès est dû à une « défaillance cardio-respiratoire ».

Dès qu'elle récupère le cadavre, la famille fait faire une seconde autopsie qui montre un hémorragie (énorme) au niveau du foie, un autre au niveau de la rate, et des ecchymoses multiples sur tout le corps. L'équipe d'anatomopathologistes universitaires qui a conduit cette seconde autopsie conclut que le décès est dû à une hémorragie interne massive consécutive à des coups violents.

En outre, l'eau retrouvée dans les bronches et les poumons, et les petites hémorragies cérébrales multiples appartiennent à la preuve d'une asphyxie consécutive à une noyade. Le docteur Rosik, selon cette équipe médicale, est donc mort non pas d'une « défaillance cardio-respiratoire » mais en raison soit d'une noyade due à la torture dite « el submarino », soit de l'hémorragie interne provoquée par les coups violents reçus sur l'abdomen et le thorax.

En mars 1985, des élections rétablissent en Uruguay une démocratie civile mettant fin à douze années de pouvoir militaire absolu sur la vie politique, culturelle et sociale. Peu après, une commission d'éthique formée par les syndicats médicaux du pays examine le cas du docteur Saiz. Elle le trouve coupable de « faute grave » pour avoir falsifié, dans son rapport d'autopsie, les faits réels, et elle lui interdit la poursuite de son exercice professionnel. Le comportement du docteur Saiz, déclare le docteur José Diaz, secrétaire général du Syndicat des médecins uruguayens, « est typique de celui adopté par tous les médecins attachés aux centres clandestins de détention installés sous la dictature militaire ».

Il nous a été impossible de vérifier le caractère absolu de

cette assertion », écrit le docteur M.-G. Bloche qui, pour la première fois, a pu conduire à la demande de l'American Association for the Advancement of Science, une enquête approfondie en Uruguay auprès des médecins militaires accusés de complicités dans des actes de torture. « Mais, ajoute-t-il, il est clair que de nombreux médecins se sont rendus coupables d'actes qui bannissent formellement l'éthique médicale mondiale et qui sont contraires au code d'éthique médicale promulgué par les Nations unies en 1982, code conforme à l'esprit des déclarations de Genève et de Tokyo adoptées par l'Association médicale mondiale » (1).

### « La preuve par l'aveu »

Plus de quarante mille Uruguayens ont été détenus durant la sombre période de la dictature militaire, et cinq mille ont été condamnés pour « crime contre la sécurité de l'Etat », chef d'accusation pour le moins vague et qui couvrirait en réalité tous les délits d'opinion, voire l'hostilité personnelle de certains officiers. Le système de justice militaire était basé, comme jadis l'inquisition, comme aujourd'hui encore dans tous les pays totalitaires, sur « la preuve par l'aveu », avec obtenu dans la plupart des cas par des tortures institutionnalisées.

Au terme de son enquête, conduite tant auprès des ex-prisonniers que des responsables politiques, des médecins civils et militaires et des officiers, le docteur Bloche conclut que « la complicité des cliniciens dans des actes de torture a été systématique et généralisée ».

1) De nombreux médecins militaires, écrit-il, ont « examiné des détenus » afin de voir s'ils pouvaient supporter des tortures diverses et ont remis aux autorités militaires les résultats de ces examens, en infraction avec la règle, absolue, mondiale connue, du secret médical. « Ils étaient prisonniers, et j'étais médecin militaire », déclare à l'enquête le docteur Carlos Rivera, psychiatre

de la prison de Libertad. Il n'y avait rien à cacher; c'était la règle de la prison. Pour moi, c'était une question de tranquillité.

Ces tortures consistaient en privations prolongées de sommeil, en « la plicana » (chocs électriques sur les organes génitaux, les seins, et les genoux ou les dents), en « el submarino » (immersion forcée et prolongée de la tête dans une bassine d'eau remplie de déjections), en « el planton » (station debout, les jambes écartées durant des heures — ou des jours), en exécutions fantômes, en privation totale de nourriture et de boisson pendant plusieurs jours.

Dès l'admission dans le centre de détention, les médecins attachés à ces centres préparaient un « rapport médical complet » sur le détenu, rapport adressé ensuite aux officiers responsables du centre. Un bilan cardio-vasculaire était ainsi requis pour l'aptitude à « el submarino »... Des avis médicaux étaient demandés dans certains cas au cours même de la séance de torture pour savoir « si elle pouvait continuer ». Les médecins étudiaient dans les manuels de la guérilla les méthodes de « simulations des maladies » afin de les déjouer chez les détenus qui les appliqueraient.

2) Des médecins ont rédigé des rapports médicaux et d'autopsie inexacts pour couvrir des actes de torture. Le cas du docteur Saiz est rapporté ci-dessus, et qu'on a étudié le rapport américain, donne un exemple de ce comportement de totale malhonnêteté.

3) Les soins apportés aux prisonniers étaient insuffisants ou inadéquats, parfois de façon délibérée.

4) Des médecins (essentiellement des psychiatres) ont participé à des interrogatoires politiques, mais le rapport américain ne peut apporter de confirmation absolue aux assertions de plusieurs prisonniers selon lesquelles des séances de « el submarino » ou de « la plicana » pour induire jusqu'à l'asphyxie ou la torture électrique.

### Provoquer l'aliénation

5) Un psychologue, le docteur Britos A., semble-t-il, conçu le régime de la prison de Libertad afin de « désintégrer le psychisme des détenus, et de provoquer une souffrance mentale conduisant à

l'aliénation ». Têtes rasées, les prisonniers devaient garder un silence absolu, n'étaient plus appelés que par un numéro, ne pouvaient plus ni lire, ni écrire, ni dessiner et devaient obéir à des règles qui changeaient constamment pour créer une « tension insupportable ».

« La guerre continuait dans la prison », déclare à titre d'exemple le docteur Martín Gutiérrez, psychiatre en chef de la prison de Libertad. « Nous avions devant nous des ennemis de la nation ».

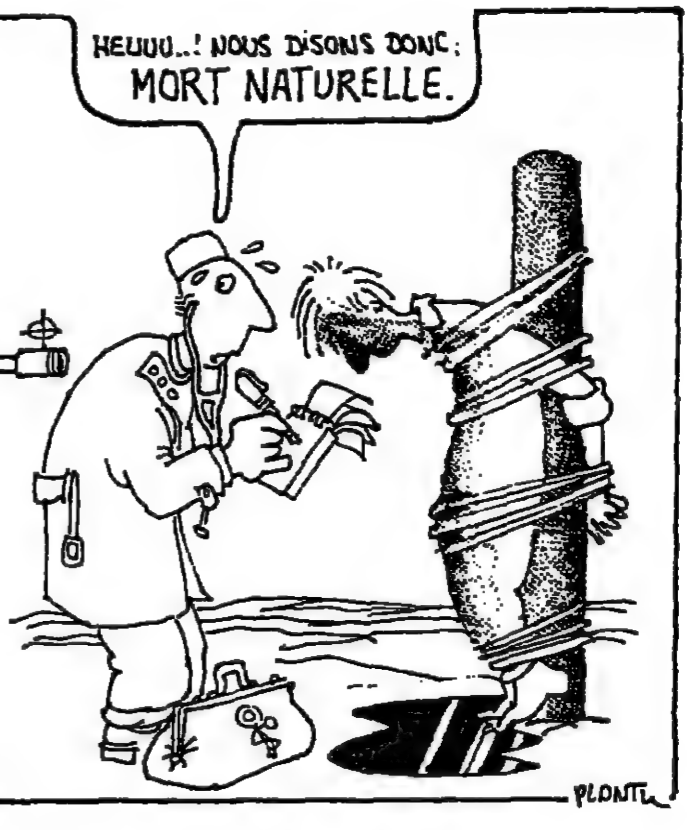
6) Il semble que des médecins aient délibérément administré des neuroleptiques (ou drogues de l'esprit), à des prisonniers. Certains étaient en proie à des tremblements incoercibles (syndrome extrapyramidal) car, ont dit les responsables uruguayens « nous ne disposions pas en suffisance des médicaments pour supprimer ces effets secondaires des neuroleptiques ». Le bien-fondé de ces « thérapeutiques psychiques » n'a pu être établi et il n'est pas exclu qu'elles aient été appliquées de façon médicale injustifiée.

Au terme d'une enquête et d'un bilan consternants, largement diffusés par l'Association médicale américaine, le docteur Maxwell Bloche, qui enseigne à la faculté de droit de l'université de Yale et au département de psychiatrie de l'université de Columbia, relève que « la quasi-totalité des médecins militaires uruguayens qu'il a interrogés ont reconnu avoir remis aux autorités militaires toutes les informations d'ordre clinique ou psychologique qu'ils avaient pu recueillir sur les prisonniers et cela sans que ceux-ci y consentent ou même en soient avertis ».

### Obéir à l'éthique ou à la police ?

Il ne note qu'un acte de résistance, fragile et solitaire suraut de loyalisme dans cette entreprise de trahison systématique de la déontologie médicale. Un psychologue, le docteur Alberto Milkevitz a refusé en 1982 d'obéir aux ordres qui lui étaient donnés de préparer des rapports sur les détenus pour ses supérieurs militaires à la prison de Libertad. Il fut immédiatement arrêté et mis au secret pendant une semaine.

Le motif de cette incarcération était le suivant : « Le docteur Milkevitz montre une absence totale de compréhension quant à ses obligations en tant que membre des forces armées lorsqu'il affirme ne pouvoir donner aucune



Information sur ses conversations avec les prisonniers sans leur consentement parce que, prétend-il, son éthique ne le permet pas.

Cette « prétention » à adhérer aux préceptes internationalement admis de l'éthique médicale est et doit rester une obligation absolue, et il n'est pas, dans le monde, une communauté médicale qui n'ait adhéré aux chartes de Tokyo ou de l'ONU à ce sujet.

Il est clair cependant que ces préceptes élémentaires qui pourraient être résumés par le *primum non nocere* (avant tout, ne pas nuire) des Latins se trouvent en contradiction avec ceux auxquels obéissent — dans nombre de cas — les supérieurs hiérarchiques du médecin impliqué dans leur trahison.

La défense des médecins allemands lors du procès de Nuremberg reposait sur « l'argument d'obéissance » qui fut rejeté par le tribunal. Le juge, dans les attendus du jugement de l'époque, souligne que les médecins ne peuvent être relevés de leurs responsabilités morales par aucune instance, étatique ou autre, qui ne saurait en aucun cas être supérieure à une charte professionnelle internationalement ratifiée.

Amnesty International suggère à ce sujet, et à propos du comportement de certains médecins à l'égard de prisonniers faisant une grève de la faim, que les membres du corps de santé soient

employés par une autorité indépendante de l'institution carcérale et responsables devant cette autorité indépendante quelle qu'elle soit.

Une utopie qui semble inaccessible, tant paraît fragile la notion d'autorité indépendante, — lorsque l'on sait qu'un tiers des pays du monde pratiquent à l'heure actuelle une forme quelconque de torture physique ou morale, et que — partout ou presque — certains médecins se trouvent impliqués dans ces actes inqualifiables — injustifiables — de dégradation de la personne humaine, actes commis, dans bien des cas, non sur l'ordre d'une autorité précise, mais au nom de l'intérêt suprême de l'Etat tout-puissant, et donc de la collectivité...

Actes commis en tout état de cause en violation des droits les plus élémentaires des hommes. Ces droits dont les médecins s'honorent précisément d'être, dans le monde entier et depuis des siècles, les ultimes défenseurs.

Dr ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

(1) « Il y a violation flagrante de l'éthique médicale et délit au regard des instruments internationaux applicables si des membres des personnels de santé, et en particulier des médecins se livrent, activement ou passivement, à des actes par lesquels ils se rendent complices, complicités ou instigateurs de tortures et autres traitements cruels, inhumains ou dégradants... » (Résolution adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies, 1983.)

## Les résistants

S'il de nombreux médecins se trouvent, hélas ! impliqués dans des actes de torture, d'autres sauvent l'honneur de leur profession en payant parfois de leur liberté ou de leur vie leur adhésion aux principes suprêmes du respect de la personne humaine et de la morale médicale. Le rapport publié par le Comité sur la liberté et la responsabilité scientifique de l'American Association for the Advancement of Science, en cite trois exemples :

● En Afrique du Sud, le docteur Wendy Orr comparut, en septembre 1985, devant la Cour suprême afin de porter de graves accusations de brutalités et de violence accomplies à la prison de Port-Elizabeth dont elle était médecin. Le docteur Orr apportait les dossiers de cent cinquante-trois prisonniers prouvant qu'ils avaient été l'objet de sévices graves (coups portés avec des fousets à bâilles d'acier ; perforation des deux tympans, fractures de la face, etc.).

Le juge Eksteen rendit un ordre « d'interdiction formelle » de ces brutalités et imposa, à la suite de l'audition du docteur Orr, que sa décision fut lue à tous les prisonniers. Le docteur Orr fut vigoureusement soutenue par l'Association médicale et dentaire d'Afrique du Sud qui la proposa au quotidien *The Star* pour l'élire « femme de l'année ». Ce qui fut fait... avant que le ministère de la Santé ne la fasse transférer de son poste de médecin des prisons vers un hospice de vieillards, qu'elle quitta trois mois plus tard pour se réfugier à

Johannesburg, car elle était l'objet de menaces de mort téléphoniques et écrites continuelles...

● Au Chili, un chirurgien thoracique célèbre, professeur à l'université de Santiago, le docteur Pedro Castillo, fut arrêté, le 4 août 1985, mis au secret, puis banni dans une île désolée du sud du pays. Le crime du docteur Castillo était de présider la Commission nationale contre la torture et de diriger une campagne destinée à mettre fin aux complicités médicales dans la pratique — courante — de la torture au Chili.

Averti, le Collège américain de chirurgie, dont il était un membre correspondant étranger éminent, entreprit une série de démarches à l'échelle de tous les collèges mondiaux de chirurgiens, et des autorités médicales internationales. Démarches fructueuses, puisque le docteur Castillo fut relâché, et qu'il reprit son action, bien qu'il soit destitué de son poste facultaire et que tous ses actes soient étroitement surveillés. Il n'est pas douteux que le harcèlement conduit notamment à Washington auprès du département d'Etat et de l'ambassade du Chili par la totalité des puissantes associations et académies médicales et scientifiques américaines a joué un rôle décisif dans la libération du professeur Castillo.

● En Union soviétique. Les docteurs Orr et Castillo continuent — dans des conditions difficiles — à exercer leur métier dans leurs pays

respectifs. Il n'en est pas de même pour le psychiatre soviétique, le docteur Anatoli Koriaguine, qui a été condamné, en 1981, à sept ans de travaux forcés et cinq ans de bannissement, et qui est gravement malade et alité à l'hôpital du camp de travaux forcés de Perm.

Le docteur Koriaguine avait formé, en 1977, un groupe de travail avec plusieurs de ses collègues pour établir un bilan clinique objectif de certains dissidents politiques qui avaient été internés et soumis de force à un traitement de neuroleptiques parce que, selon les autorités médicales officielles, ils présentaient des « psychoses schizoïdiques ».

Après avoir examiné cinquante-cinq dissidents soumis à ces « traitements » d'un genre particulier, le docteur Koriaguine et ses collègues conclurent qu'il n'y avait aucune justification médicale aux traitements en question et donc aucune trace des prétendues psychoses indolentes diagnostiquées. En 1981, tous les médecins membres de cette commission étaient emprisonnés ou exilés...

Depuis lors, des démarches incessantes ont été et sont toujours entreprises par la communauté médicale mondiale en faveur du docteur Koriaguine, que des grèves de la faim prolongées ont conduit aux portes de la mort et auquel l'académie américaine a décerné, en 1983, son prix annuel « pour la liberté et la responsabilité scientifique ».

Dr E.-L.

## L'ouvrage de référence en pathologie tropicale



Médecine tropicale  
Marc GENTILINI  
Bernard DUFLU

1986, 4<sup>e</sup> édition entièrement remaniée, 864 pages, 400 figures, 480,00 FF. ISBN : 2-257-13394-3

Véritable traité de médecine générale, outil de travail incomparable pour les étudiants et indispensables pour le praticien.

De cette nouvelle édition, on retient de nouveaux thèmes traités :

- l'éducation sanitaire
- le sida tropical
- l'assainissement
- les maladies systémiques
- l'épidémiologie en médecine tropicale
- aspects médico-sociaux des migrations.

Ce qui fait aussi l'intérêt et l'originalité du livre :

- un mémento thérapeutique
- un glossaire
- un lexique en plusieurs langues
- un chapitre « Conseils aux voyageurs »
- iconographie et cartographie très enrichies.

Ouvrage en vente en librairie ou par correspondance à VPC 26 - rue Jacob - 75006 Paris. Joindre le règlement à l'ordre de VPC 26 en ajoutant 30,00 FF de frais de port et en rappelant la référence AM/31

**Flammarion Médecine Sciences**

## Echographies en pagaille

**Les femmes enceintes demandent de plus en plus cet examen, le corps médical réussira-t-il à s'entendre sur son usage ?**

CINQUANTE mille exemplaires ; trente-deux pages : une brochure consacrée à l'échographie chez la femme enceinte sera, dans quelques jours, sur le bureau de chaque médecin généraliste français. Édité par l'Unafomc (Union nationale des associations de formation médicale continue), elle a été financée, pour environ 300 000 francs, par le Fonds d'assurance formation de la profession médicale, une structure alimentée conjointement par le ministère de la santé et par la Caisse nationale d'assurance-maladie (1).

Les responsables de l'Unafomc veulent montrer tout le prix qu'ils attachent au « consensus » médical. Il s'agit, au terme d'un débat au sein de la profession, de définir des points d'accord et de conduire à tenir sur une question controversée.

Le premier sujet choisi - il y en aura d'autres - est l'échographie obstétricale, c'est-à-dire la surveillance, par un appareil à ultrasons, de la grossesse et de son évolution. Cet examen a été introduit en France dans les années 75, avec un extraordinaire succès. Plusieurs enquêtes de l'INSERM (Institut national de la santé et de la recherche médicale) ont ainsi établi qu'entre 1976 et 1981 le pourcentage de femmes enceintes ayant subi cet examen est passé de 11 % à 82 %.

On aurait pu penser que ce développement spectaculaire était dû surtout à des facteurs médicaux. « Antécédents de mort-né ou de malformations dans les grossesses précédentes, pathologie au cours de la grossesse », peut-on lire dans le document de l'Unafomc. « Ces facteurs ont eu un rôle moins déterminant pour expliquer cette explosion que les facteurs socio-économiques, l'âge, la filière de soins. » En d'autres termes, c'est le niveau élevé d'études, le nombre de grossesses antérieures et le recours à un spécialiste gynécologue qui déterminent ce mode de surveillance.

Cet examen est indolore ; il fournit une image du fœtus nouveau-né (ayant en cela un

considérable impact psychologique) ; pourquoi le refusait-on ? Mieux, ce sont les femmes elles-mêmes qui le demandent, quand elles ne le revendiquent pas. Sur les questions élémentaires, en revanche, on ne dispose encore d'aucune réponse : que rechercher exactement et quand ? Quelle doit être la fréquence de ces examens ? Quel impact réel ont-ils sur la qualité de la surveillance de la grossesse, sur la santé du nouveau-né ?

En 1982, les médecins généralistes de l'excellente revue médicale *Prescrire* (2), soucieux d'établir un « consensus » sur ce sujet, firent une enquête et relevèrent à cette occasion que, « s'il n'y avait aucune discussion chez les spécialistes quant à l'intérêt de l'échographie lors de l'existence d'un processus pathologique, il n'y avait, à l'inverse, aucun accord sur le nombre et la date des examens à pratiquer de manière systématique. » Le caractère étonnant de ces constatations est souligné par la morphologie fœtale donnée par

*l'échographie, écrivait alors Prescrire, risque de faire perdre de vue le caractère médicalement utile de ces indications. Faire trois à quatre échographies par grossesse pour rentabiliser des appareils plus ou moins performants coûte cher à la société sans autre bénéfice que celui de l'échographie. » En l'état actuel des connaissances, soulignait pour sa part il y a deux ans la conférence de consensus américaine, « rien ne justifie la surveillance échographique systématique de la grossesse. »*

### La France championne du monde

Où en est-on aujourd'hui ? Le débat scientifique n'est nullement réglé, alors que la France demeure la championne du monde en matière de consommation (3 millions d'échographies annuelles pour 700 000 naissances) et que cet examen - quelle que soit sa fréquence - est remboursé par les caisses de Sécurité sociale. Certaines équipes conseillent, à titre systématique, une échographie au cours de la grossesse ; d'autres en conseillent deux, et certaines trois. Et chaque médecin connaît des cas où ce chiffre est, souvent pour de simples raisons de convenance, largement dépassé. Tout se passe,



LA MOUCHE

expliquent les épidémiologistes de l'INSERM (G. Bréart et collaborateurs) « comme si ce n'était pas sur l'analyse des effets réels de l'échographie qu'a été basée la décision d'entretiens mais plutôt sur l'analyse des effets théoriques, basée sur le postulat que plus on a d'informations meilleures sont les décisions ». Ce qui reste à démontrer.

Sans même aborder l'aspect économique de cette question (« les sommes dépensées pour les 3 millions d'échographies annuelles sont nettement supérieures à celles utilisées pour tous les autres diagnostics ou mesures thérapeutiques proposés aux femmes enceintes », estime le professeur Papiernik (hôpital Antoine-Béchère, Clamart), la définition d'un consensus sur ce thème paraîtrait de régler, évaluations chiffrées à l'appui, la question des points de vue divergents d'écoles différentes. La qualité des appareils utilisés et la qualification des échographistes pourraient également enfin être prises en compte.

Reste que la recherche et la définition de consensus ne peuvent se faire par voie de brochure mais imposent une participation collective du corps médical. Elles sembleraient avoir été - non sans mal - trouvées sous le précédent gouvernement. Suffisamment en tout cas pour que M. Edmond Hervé, alors secrétaire d'État à la santé, annonce au conseil des ministres la création, dès janvier 1986, d'une « Fondation pour l'évaluation des pratiques et des techniques médicales » (*Le Monde* du 20 décembre 1985) qui devait présider le professeur Émile Papiernik. Or, depuis mars dernier, ce projet est dans une impasse, les différentes parties prenantes ne s'entendant apparemment plus sur les moyens à mettre en œuvre. Quant aux pouvoirs publics, ils ne semblent pas vouloir aller de l'avant. Sur ce thème pourtant essentiel qui engage la médecine de demain, tout reste donc à faire.

JEAN-YVES NAU.

(1) Pour faciliter la décision médicale, les consensus en médecine. Une nécessité, une urgence pour la profession. Brochure de l'Unafomc rédigée par le docteur Pierre Agorastos avec les docteurs Gilles Bardelay et Jean-Pierre Nouze.

(2) L'échographie au cours de la grossesse. Fiche de la mode ? - *Revue Prescrire*, 1982, volume 2, numéro 17.

## Un œil tout neuf

**Des chercheurs lyonnais viennent de mettre au point une lentille intra-cornéenne à partir du placenta humain. Une avancée technique et économique remarquable.**

À l'issue d'un an et demi de recherches et d'expérimentations - menées conjointement par les laboratoires Domilens de Lyon, l'Institut Mérieux, l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) et la société Essilor, des chercheurs de Lyon viennent de mettre au point la première lentille à base d'un biomatériau - le collagène 4 transparent - une lentille prête à être incorporée à la cornée de l'œil, de façon à corriger myopie, hypermétropie et astigmatisme, à l'issue de l'opération de la cataracte. Une avancée technologique et économique remarquable si l'on pense que les Français sont actuellement les seuls à disposer, sur le marché mondial, de cet « implant intra-cornéen » en bénéficiant, de surcroît, d'un soutien aussi important que le placenta humain.

Jean-Michel Bonabosch, président-directeur général des laboratoires Domilens, spécialisés dans la technique et la fabrication des implants intra-oculaires, explique : « L'Institut Mérieux, seul à l'heure actuelle, collecte chaque jour une dizaine de tonnes de placenta humain. Il le fait à travers dix mille centres de froid dont il a équipé différents hôpitaux et cliniques dans le monde. De ces dix tonnes, il extrait quotidiennement des gammaglobulines, de l'albumine, qui sont utilisées en chirurgie, mais aussi du collagène que l'on retrouve dans la cornée et le cristallin. L'équipe de Mérieux a pu isoler ce collagène 4 transparent et nous avons réussi à en faire des lentilles. »

Cent cinquante mille opérations de la cataracte ont été réalisées en France pour la seule année 1985, grâce à la chirurgie de l'aphakie et selon deux interventions mises au point par l'Américain Kaufmann et le Colombien Barraquer. « Nos recherches sont bravaquées sur ces deux interventions », explique le docteur Jacques Charleux, chirurgien ophtalmologiste de Lyon, qui contrôle l'ensemble de l'opération : « Nous parlons donc d'interventions qui ont déjà été inventées, mais pour lesquelles nous apportons un matériau nouveau, qui est d'origine humaine, et qui semble d'une très bonne tolérance biologique. »

Cet implant intra-cornéen étant acquis, il reste deux points-clés à clarifier : l'adaptation effective sur le patient, en poursuivant les études immunologiques, et la définition du meilleur type d'interven-

tion à pratiquer (la kératophakie semblant actuellement la plus intéressante). Cela étant, l'arrivée de ce nouveau implant et micro-chirurgie présente d'incontestables avantages. Il ne sera plus nécessaire, en effet, de faire appel à une cornée de donneur humain, ni à la banque des yeux, l'implant de collagène 4 devenant disponible en permanence, à la faveur de sa fabrication industrielle. Le problème de pénurie de cornée que l'on commençait à craindre, s'en trouve, par là même, résolu ; ce qui constitue une évolution sans précédent.

Autre conséquence remarquable enfin, le nouveau « produit » se recouvre de cellules vivantes comme une cornée normale. Phénomène impossible avec un matériau synthétique. Les partenaires français ont à profiter maintenant de leur incontestable avance.

MICHEL LECONTE.

### BIBLIOGRAPHIE

#### Les métiers de la recherche

Qu'est-ce que la recherche biologique et médicale ? N'y a-t-il que des médecins dans les laboratoires français ? Les labos prennent-ils des stagiaires ? Quelles sont les filières de formation ? Que représentent les biotechnologies ? Un guide conçu par l'Institut national de la santé et de la recherche médicale répond à ces questions et à mille autres, concrètes, que se posent les jeunes sur le monde, parfois complexe, de la recherche médicale et sur les filières de formation. Un index, région par région, de toutes les adresses utiles complète cet ouvrage destiné aussi bien aux bacheliers, aux étudiants, qu'aux enseignants et aux parents.

\* Guide des métiers de la recherche. INSERM, 191 p., 25 F.

## Un hôpital volant

**Le programme Orbis célèbre son quatrième anniversaire. Cet avion-hôpital, destiné à soigner les maladies oculaires, sillonne le Proche-Orient.**

Il y a actuellement dans le monde quarante-deux millions d'aveugles, et un demi-million de personnes souffrant de maladies pouvant entraîner la cécité. Pourtant, les deux tiers de ces cas pourraient être évités ou soignés si les techniques et connaissances ad hoc étaient suffisamment répandues. C'est de ce constat qu'est né, aux Etats-Unis, le programme Orbis, sous l'impulsion d'un ophtalmologue de Houston, le docteur David Paton.

Il y a un peu plus de quatre ans, le 1<sup>er</sup> mars 1982, un DC-8 d'une grande compagnie aérienne américaine décolle de New-York avec, à son bord, une équipe de médecins, d'anesthésistes et d'infirmières. Converti en hôpital volant, l'appareil emporte également une salle et un bloc opératoire équipés d'un matériel ultramodern de diagnostic, de micro-chirurgie et de laserthérapie.

Paton avait en outre été fait, dans la carlingue, pour une régie de télévision en circuit fermé et une mini-salle de conférences.

Depuis lors, le DC-8 d'Orbis et son équipe - une vingtaine de personnes auxquelles se joignent bénévolement, pour une période d'un semaine, des spécialistes de la chirurgie oculaire de diverses nationalités (1) - ont effectué 53 missions dans 38 pays, essentiellement dans le tiers-monde, les dernières en date étant l'Irak et la Jordanie.

En quatre ans, plus de trois mille patients ont été traités à bord de l'avion. A quoi s'ajoutent les opérations effectuées par les médecins d'Orbis dans les établissements hospitaliers des pays visités.

Le but de l'exercice est avant tout de permettre aux patients et aux personnels soignants de ces pays de se familiariser avec les

### POINT DE VUE

## Des biologistes casse-cou

par RÉGIS CHAMBERT (\*)

L'AFFAIRE des cancers de l'Institut Pasteur souligne douloureusement le fait que l'ensemble du personnel de recherche en biologie est soumis dans les laboratoires à des agressions à la fois permanentes et sournoises (le plupart d'entre elles étant indolores par nos sens et ayant des effets à moyen terme). Le biologiste moléculaire travaille aujourd'hui avec un arsenal de techniques infiniment plus dangereuses que celles utilisées par son « ancêtre » biochimiste de la décennie 1960-1970.

Les besoins d'une recherche de pointe imposent dans tous les centres de recherche l'utilisation de quantités importantes de radionucléides à durée de vie souvent courte mais à fort pouvoir ionisant (tel le phosphore 32 dont la radioactivité est 100 fois plus élevée à radioactivité totale égale que celle du carbone 14 ou du tritium). Elle impose aussi la manipulation de nombreux produits chimiques (volatils ou à l'état de poudre très divisée), de micro-organismes plus ou moins pathogènes rendus artificiellement résistants à une gamme d'antibiotiques et de virus oncogènes.

Depuis 1980, fin de la potémique sur les dangers potentiels des manipulations génétiques *in vitro*, les chercheurs ont, pour la plupart, renoncé à la vigilance la plus élémentaire ; les uns (les plus anciens) ayant les yeux fixés sur le horizon de la pile de leurs publications ; les autres (les plus jeunes), totalement imprévoyants à la « grande peur » qui avait assailli certains chercheurs à manipuler les gènes, il y a une dizaine d'années, n'ont pas été préparés à intégrer des préoccupations de sécurité à leur travail expérimental.

Les comités d'hygiène et de sécurité locaux sont chargés de contrôler les consignes de sécurité, de conseiller, d'inspecter les laboratoires. Ce n'est pas si mal, mais les événements de l'Institut Pasteur et ceux plus anciens de l'Institut de génétique d'Orsay devraient ouvrir dans les communautés de chercheurs des débats autour des trois thèmes suivants :

1. - L'activité du chercheur en biologie moléculaire est devenue une activité à risques. Il faut donc entreprendre les enquêtes épidémiologiques nécessaires à l'identification des maladies professionnelles susceptibles de frapper les personnels de recherche ;
2. - Il faut trouver les moyens de faire appliquer des règles de sécurité élémentaires dans les laboratoires, comme le port de blouse (trop de jeunes chercheurs partant à la conquête du savoir biologique comme le cow-boy à la conquête de l'Ouest, en blue-jeans et chemise à carreaux), l'interdiction des pique-niques sur un coin de pelouse ou de l'installation d'un coin café permanent au milieu du labo ;
3. - Il faut préparer sérieusement les étudiants qui choisissent cette activité de recherche à évaluer et maîtriser le mieux possible les risques et périls auxquels ils vont être confrontés et leur assurer une formation minimale préalable.

(\*) Membre du comité d'hygiène et de sécurité de l'Institut Jacques-Monod.

(Publicité)

**UNIVERSITÉ RENÉ-DESCARTES**

Année 1986-1987

Cycle : FORMATION PÉDAGOGIQUE DES FORMATEURS D'ADULTES

Préparatoire au DUFA (Dépense universitaire des formateurs d'adultes)

Direction scientifique : Pierre Besnard

Modalités : 1 008 heures

Renseignements et dépôt des dossiers d'inscription de juillet à septembre

Centre de formation continue

12, rue de l'École-de-Médecine 75006 Paris - Tél. 46-33-75-50

ment ophtalmologiques (glaucome, en Afrique notamment) et les complications dues au diabète.

« Un séjour de trois semaines - la durée d'une mission - nous permet d'aider les autorités des pays-hôtes à définir leurs besoins. Grâce à la présence de techniciens dans notre équipe, nous pouvons aussi leur être utiles pour la manipulation ou l'entretien de certains équipements, et l'obtention de pièces de rechange », souligne l'un des médecins d'Orbis.

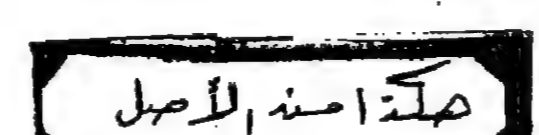
La diversité des situations rencontrées dans les pays en voie de développement oblige cependant à un effort constant d'adaptation. Il n'y a en effet aucune commune mesure entre tel pays asiatique - où de trop rares ophtalmologues doivent opérer à la chaîne des malades atteints de cataractes, avec des moyens rudimentaires et la Jordanie, où Orbis en est à sa deuxième mission, et où des interventions aussi délicates que les transplantations de la cornée sont aujourd'hui monnaie courante.

Il n'est pas rare que les spécialistes qui participent temporairement aux missions d'Orbis soient ensuite invités à revenir dans les pays visités, à titre personnel. Une façon de maintenir le contact avec les médecins locaux, ce qui est également l'un des soucis des promoteurs du projet Orbis, lequel favorise l'émergence d'une sorte d'internationalité de l'ophtalmologie.

Orbis est une organisation à but non lucratif. Les 5 millions de dollars nécessaires chaque année au financement de ses activités proviennent pour moitié de l'Agence américaine pour l'aide au développement (USAID). Le reste vient de dons, en argent ou en nature, de sociétés industrielles et commerciales, de fondations ou de donateurs individuels. Une grande partie des équipements médicaux et audiovisuels d'Orbis lui ont été également offerts.

EMMANUEL JARRY.

(1) Cinq ophtalmologues ont, à ce jour, participé aux missions d'Orbis.



Kateb

Culture

Kateb Yacine, à côté du Festival



bouche de la Terreur, et qui, aujourd'hui, par antisémitisme, vient en Staline, le diable, Chacun a le sien. Celui de Kateb Yacine ? C'est moi, mais je suis reconnaissant mes erreurs... Il s'est fait de Staline une image délibérément naïve, avec

AVIGNON

La souffrance furieuse de Kateb Yacine, Algérien, poète, et révolté, ne s'est pas apaisée.

C'était à Alger, il y a une dizaine d'années, Kateb Yacine, à propos d'un spectacle de lui, la Guerre de Crumbocous au Festival d'automne. Le spectacle est venu aux Bouffes du Nord. Pas lui, il n'a pas été autorisé.

ne pas être entendu. Ses paroles bondissent d'une émotion à l'autre sans se soucier de cohérence. Il raconte : « Je suis né d'une mère folle, très géniale. Elle était généreuse, simple, et des perles coulaient de ses lèvres. Je les ai recueillies sans savoir leur valeur. Après les massacres, je l'ai vue devenir folle. Elle, la source de tout. Elle se jetait dans le feu, partout où il y avait du feu. Ses jambes, ses bras, sa tête n'étaient que brûlures. J'ai vécu ça, et je me suis lancé tout droit dans la folie d'un amour impossible pour une cousine déjà mariée... »

POINT DE VUE

Des biologistes casse-cou

L'AFFAIRE des oiseaux de paradis du Japon. Les biologistes japonais ont découvert une espèce nouvelle de paradis de paradis. Ils ont baptisé cette nouvelle espèce de paradis de paradis du Japon. Les biologistes japonais ont découvert une espèce nouvelle de paradis de paradis. Ils ont baptisé cette nouvelle espèce de paradis de paradis du Japon.

al volant

Le vol à voile, c'est une activité qui se développe de plus en plus. Les passionnés de ce sport vont partout à la recherche de nouvelles zones de vol. C'est une véritable aventure pour ces hommes qui passent des heures à planer au-dessus des nuages.

« Les Filles du chef »

Quelques éclats d'absurdité

L'Afrique est très puissante au festival avec ses textes, ses arts plastiques, mais on cherche à lui enlever sa puissance. On veut la réduire à une simple scène d'absurdité. Les Filles du chef est un spectacle qui démontre que l'Afrique est capable de créer des œuvres d'art de grande qualité.

MUSIQUE

Cordes à Mirecourt

Pour que vive la lutherie

La plupart de ses ateliers de lutherie avaient fermé. Une petite cité des Vosges se mobilise pour la reconquête de son âme. Mirecourt compte aujourd'hui dix mille habitants environ, et si l'on voit des ébauches de violon au milieu des rues, ce sont les luthiers qui ont décidé de reconquérir leur métier. Ils ont acheté un terrain et ont commencé à construire un atelier de lutherie.

FIGURE

Anne Wiazemski

Le cours tranquille de la qualité

Sur le même chemin de la qualité, Anne Wiazemski s'équilibre entre cinéma et théâtre. Elle joue le Drame de la vie, de Valère Novarina, au Théâtre municipal, du 13 au 20 juillet.

On répète, il y a des idées qui travaillent, des répliques qui vous poursuivent... Et puis, il y a les amis qui jouent et qu'elle va voir. Elle va les voir eux, plus que le spectacle. Elle aime le théâtre, elle aime le jeu, elle aime les rencontres.

Saint-Paul-de-Vence

Une création de Pierre Henry

Le Portrait-Souvenir de Pierre Henry dédié à François Dufrène qui vient d'être créé à la Fondation Maeght, à Saint-Paul-de-Vence, est une explosion de séquences colorées, rapides, violentes, où le voix du poète letriste, ses jeux de mots, d'associations et ses associations d'idées, ses éruptions graduelles, sont mêlés à des myriades de sons crus et cruels avec une chaleur d'expression, un dynamisme d'une jeunesse qui rappellent la Symphonie pour un homme seul et parfois les tragiques Fragments pour Artaud, mais avec la virtuosité d'un créateur dans toute la force de son art, libérant toute l'énergie contenue après la longue ascèse formelle de sa Hugo-Symphonie.

POUR SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES BARRY LYNDON C'est un émerveillement, l'apogée d'un genre, un acte de beauté... un chef-d'œuvre.

EXPOSITION L'INSTITUT DE FRANCE DANS LE MONDE ACTUEL

ÉTUDES SECONDAIRES Programme Français Internat mixte ÉCOLE TÖPFFER

au Musée Jacquemart-André 158, BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS (8e)

Av. Eug.-Pittard, 21 Tél. : 19-41/22/47-29-94

## Culture

### VAISON-LA-ROMAINE

#### Le Songe d'une nuit d'été Amoureux et fou

*Musique, danse, mistral et féerie, l'esprit de Shakespeare a soufflé sur cette représentation du Songe d'une nuit d'été.*

L'esprit de Shakespeare a vraiment soufflé sur le théâtre antique de Vaison-la-Romaine; les senteurs de la nuit, portées par le mistral qui rend un peu fou, parfument l'amusant parc, son arbre gigantesque et ses bosquets de plastique pivotant autour des ruines grecques, reconstituées sur scène pour s'accorder avec le cadre... romain. C'était bien un « songe d'une nuit d'été » que nous offrait le directeur du Festival, Pierre-Jean Barolomé.

On avait eu grand peur cependant au début: un prologue incompréhensible pour qui n'avait pas lu le programme, des acteurs parlant et jouant à la diable, une troupe joyeuse d'enfants lancés sur le plateau, tout cela fleurant le pastiche. Mais l'Orchestre de Montpellier, confronté au plein air, prenait une couleur bien singulière.

Et puis, la fleur magique de Puck, amoureux et fou (Christophe Ridel) une fois jetée dans nos yeux, la soirée se trouva transfigurée, et nous primes grand plaisir à cette fête à la bonne franquette, populaire dans le meilleur sens du mot, rafraîchissante après les spéculations mozartiennes un peu guindées, cent fois remises sur le métier, d'Aix-en-Provence.

La musique de scène de Mendelssohn, pour une fois intégrée et même augmentée de l'adagetto de la Symphonie italienne ainsi que d'un air de concert très beau quoiqu'un

peu long, donnait le ton, jeune et grisant, sous la direction de Cyril Dieudonné qui ne manque pas une occasion de s'engouffrer dans un vrai lyrisme. Chastaine Thesmar et Michael Denard apportent leur professionnalisme, la dignité et le mystère de la danse à Titania et à Oberon, avec un talent d'acteurs qui démentait les rapports complexes du couple féerique. Quatre jeunes gens irrésistibles (Florence Castéra, Agnès Bretel, Philippe Probst et Jean Vincent Bondic), tout en blanc, nous rendaient amoureux de leurs couples livrés aux passions les plus vives et désordonnées. Les Petits Chanteurs de Paris bousillaient le cérémoniel, en rappelant qu'il n'y a pas de conte de fées sans esprit d'enfance. Et les charges outrancières des artisans, issus des quatre parties du monde, dont on riait de bon cœur, proclamaient l'université de Shakespeare et le droit de tous à mêler les tisons de son esprit aux comédies les plus raffinées: n'est-ce pas d'ailleurs un petit Indien qui est la pomme de discorde et de réconciliation du couple royal des fées?

Il est impossible de citer tous ceux qui ont participé à ce spectacle charmant qu'on pourra revoir à l'Opéra de Montpellier (coproducteur avec la Société générale, les parfums Lavoin et l'Action musicale Seita): le chorégraphe Jean-Christophe Maillot, le scénographe Roger Bernard, l'exquise fée soprano Janet Perry, les chœurs de l'Opéra de Montpellier, le ballet de Tours, etc.

JACQUES LONCHAMPT.

### DIGRESSIONS par Bernard Frank

### COMMUNICATION

#### L'avenir de la télévision de demain

### Le sort du satellite TDF 1 divise le gouvernement

**Après avoir « gelé » le plan câble, le gouvernement va-t-il abandonner le satellite de télévision directe? Les experts s'affrontent sur les choix technologiques; le gouvernement est divisé sur les solutions. Les industriels militent contre le désengagement de l'Etat?**

« La concertation interministérielle sur TDF 1, c'est en train de devenir le Libani ». C'est par ce commentaire éparpillé qu'un industriel de l'électronique résume le ton du débat sur le sort du satellite français de télévision directe. Entre partisans et adversaires de TDF 1, les positions sont tellement tranchées, les arguments si contradictoires que la réunion d'arbitrage prévue le 11 juillet a dû être reportée à la fin du mois. Depuis 1979, le dossier du satellite divise les experts et embarrassé les gouvernements successifs. Mais cette fois le séisme technopolitique ébranle le « clan Léotard », les trois ministres libéraux qui ont la responsabilité de l'industrie, des PTT et de la communication.

Responsable au premier chef du destin de l'engin spatial, M. François Léotard a décidé la semaine

dernière de botter en touche. Il a fait savoir qu'aucune des solutions proposées n'était politiquement acceptable.

• Poursuivre le pari du satellite lourd, c'est risquer de se retrouver dans une impasse technologique et d'isoler la France sur le marché international de la télévision comme naguère avec les choix des standards 819 lignes et SECAM. C'est surtout affronter directement le ministère des finances, qui ne veut plus financer l'aventure sur fonds publics.

• Abandonner le satellite, c'est éliminer définitivement la France de la compétition sur la télévision de demain et heurter de front les grands groupes industriels (Thomson, Philips) qui s'y sont lancés.

• Quant à la solution de compromis — lancer TDF 1 en « gelant » la construction de son frère jumeau TDF 2, — elle économise trop peu d'argent tout en hypothéquant l'avenir de la filière. Ne pas prévoir la succession d'un satellite à tout les sept ans de durée de vie, c'est condamner par avance toutes les entreprises qui investiraient dans les équipements de réception.

M. Léotard a donc demandé à M. Gérard Longuet, secrétaire d'Etat aux PTT, et à M. Alain Madelin, ministre de l'industrie, de reprendre le problème de zéro et de trouver un moyen de sortir du piège.

La conviction des experts des PTT est inébranlable: le satellite

lourd TDF 1 est rendu obsolète par les nouveaux satellites à moyenne puissance comme celui que les Luxembourgeois s'apprêtent à lancer (le Monde du 24 juin). Mieux vaut se rallier à cette nouvelle technologie et tirer un trait sur les 1 500 millions de francs investis par l'Etat plutôt que de fourvoyer industriels et consommateurs dans l'achat d'équipements incompatibles avec la réception des satellites de demain. Enfin, argument massue, TDF 1 n'est pas au point: les tubes d'émission, pièce maîtresse traitée par Thomson puis commandée à AEG Telefunken, ont tous déjoints lors des essais sous vide.

#### Protéger le marché du téléviseur

Cette dernière affirmation fait bondir les ingénieurs de Télédiffusion de France. Ils jurent que les défaillances n'ont concerné qu'un seul tube et que c'est au vu de ces essais que des experts indépendants ont déclaré le jumeau allemand de TDF 1, TV Sat, bon pour le lancement (le Monde du 12 juillet). Même son de cloche chez les industriels, qui affirment en outre qu'un satellite de moyenne puissance est incapable de garantir une diffusion correcte, par tous les temps, des émissions de télévision. Qui croire?

La puissante Fédération des industries électriques et électroniques (FIEE) a fait savoir à son ministère de tutelle qu'elle défendrait coûte que coûte TDF 1. Pour elle, le satellite français est le seul moyen d'imposer rapidement la nouvelle norme Mac Paquets, qui doit remplacer le SECAM et le PAL, ouvrir la voie à la haute définition et protéger le marché européen du téléviseur de la concurrence japonaise. Un enjeu considérable qui vaut bien un investissement public de 1,5 milliard de francs.

M. Madelin est bien embarrassé. Son ministère a déjà approuvé la stratégie des industriels, en soutenant le Mac Paquets devant la Commission européenne et aux négociations internationales de Dubrovnik. Peut-il aujourd'hui faire volte-face et mécontenter la FIEE, qui a déjà vigoureusement protesté contre le retrait de l'Etat vis-à-vis du plan de câblage? Peut-il passer outre l'avis de TDF, dont le président, M. Claude Contamine, a de solides appuis auprès du premier ministre?

« Si les industriels veulent des réseaux câblés et des satellites, ils n'ont qu'à investir en conséquence », remarque un conseiller. C'est à partir de cette profession de foi libérale que pourrait s'esquisser le compromis. L'Etat continuerait à défendre une filière satellite si les industriels concernés acceptaient de participer à son financement. Encore faut-il s'entendre sur la stratégie et les choix technologiques entre satellite lourd et satellite de moyenne puissance. Les discussions vont aller bon train d'ici la fin du mois. Mais la première réaction des industriels est plutôt négative. « Thomson et Philips ont déjà investi 300 millions de francs pour mettre au point les équipements de réception de TDF 1, explique un dirigeant de la FIEE. On nous demande aujourd'hui de financer le satellite lui-même et pourquoi pas, demain, les programmes. Dans l'électronique, la priorité des investissements doit aller aux composants, secteur où la concurrence internationale est la plus vive. Si l'on veut que l'industrie européenne survive, l'Etat doit jouer son rôle. Savez-vous que la NHK, la télévision publique japonaise, a un budget de 300 millions de francs pour assurer la promotion du standard haute définition de Sony? »

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

#### La Lyonnaise des eaux prend le contrôle de Paris-Câble

La Lyonnaise des eaux détiendra, désormais, la majorité du capital de Paris-Câble, la société d'exploitation du câble parisien, avec 53,5 % des actions 39 % précédemment. La décision a été prise par la Ville de Paris, conformément aux souhaits de privatisation exprimés par son maire, M. Jacques Chirac. La municipalité parisienne voit, ainsi, passer sa part de 51 % à 36,5 %, la Caisse des Dépôts nationalisant sa participation à 10 %. Paris-Câble, dit M. Bernard Pons, reste le président, et mènera la FIEE, qui a déjà vigoureusement protesté contre le retrait de l'Etat vis-à-vis du plan de câblage? Peut-il passer outre l'avis de TDF, dont le président, M. Claude Contamine, a de solides appuis auprès du premier ministre?

## Un miroir

### 1 En 1978 déjà...

Il y a huit ans — on s'en souvient peut-être, — le président de la République, M. Giscard d'Estaing, après les élections législatives de 1978, qui virent la victoire, d'une courte tête, d'une majorité hétéroclite et divisée sur l'essentiel de socialistes, de radicaux de gauche et de communistes, dut faire appel, quoi qu'il lui en coûtât, mais comme il l'avait laissé entendre dans son fameux discours de Verdun-sur-le-Doubs, au premier secrétaire du PS, M. François Mitterrand, pour former le nouveau gouvernement de la France. Il n'était pas nécessaire d'être grand clerc en politique pour se douter que cette coalition d'intérêts ne voudrait rien pour le pays. Mais enfin, les Français si capricieux ayant écarté le « bon choix », à la loi démocratique il fallait bien obéir. M. Gaston Defferre, ami de longue date du premier secrétaire, avait été chargé du ministère de l'intérieur. M. Giscard d'Estaing ne s'y était pas opposé. En d'autres circonstances, il avait pu apprécier les qualités d'homme d'Etat et du patriotisme du maire de Marseille. Avec lui, il était sûr que les hommes de la subversion ne noyauteraient pas trop notre administration. Et puis Giscard se souvenait avec sympathie de cette Fédération démocratique-socialiste qu'en 1964 Defferre avait tenté de mettre sur pied avec quelques autres hommes de bonne volonté, cette fédération si éphémère du programme commun et de ses succès. M. Defferre, alors, n'avait pas réussi. Mais ce qu'il avait tenté, semé en 1984, c'est ce que lui, Giscard, en 1974, lorsqu'il avait été élu président, avait voulu réaliser, récolter. La direction était la bonne, la même: gouverner au centre, avec deux Français sur trois (tiens, il faudrait qu'il retienne cette formule, qui ferait un joli titre de livre!), si possible.

Hélas! en quatre ans, M. Giscard d'Estaing n'avait pas pu mener à bien ses grands projets, gérés aux alentours de la capitale par les godillots du RPR, qui ne comprenaient rien à la mode et qui manquaient désespérément d'une dame d'honneur. Et, quand il n'avait plus eu à supporter les mauvaises manières de M. Chirac, qui avait toujours l'air de lui réclamer la monnaie de son élection, il avait dû souffrir M. Barre, qui pourtant lui devait tout. Ce monsieur Je-sais-tout de l'économie semblait toujours lui reprocher ses dépenses. La France et lui avec étaient deux éffrontés qui auraient vécu au-dessus de leurs moyens.

C'est vrai que le franc n'était plus ce qu'il était. Mais on n'allait pas remonter jusqu'au vase de Clovis et à la culte de Dagobert pour mettre de l'ordre dans nos finances. M. Barre avait si bien accumulé les pots de confiture dans les buffets nationaux que M. Mitterrand était à Matignon. M. Giscard d'Estaing prenait avec une philosophie qui étonnait ses intimes et foyait l'admiration des Français cette réaction en pleine année scolaire d'une nouvelle classe dont bien peu de trognons lui étaient pourtant familières.

Le bon visage princier de Poniatowski, généralement enluminé de la couleur d'une pomme mûre, avait soudain verdi sous l'effet de l'inquiétude que lui inspirait le sort de Valéry, livré aux quolibets d'hommes sans qualité. Par précaution, il avait tenu à assister d'une lucarne dérobée au défillement des bêtises de la gauche dans la cour de l'Elysée,

lors du premier conseil, prêt à sabrer, avec son cimetière de fidèle mameu, les méchants. Les grands labradors du maître, dont l'odorat n'était pas encore habitué à l'usage du nez, le félicitaient par les gardes du palais sur le derrière, dans les jardins de l'Elysée.

### 2 Dupont et Dupont

Giscard goûta en esthète la nouvelle donne que la France lui avait servie. Ces trente-trois brailleurs qui l'entouraient lors du conseil n'étaient pas de mauvais bougres. Ils lui rappelaient sa jeunesse, ses souvenirs d'Occupation, la camaraderie des camps, la franchise des rapports. Et s'il n'avait pas eu en face de lui Mitterrand, s'il n'avait pas dû souffrir les interventions bécheuses de Fabius et de Rocard, qui l'obligeaient à se souvenir que la politique n'était pas qu'une partie de plaisir, que dans trois ans à peine on serait en 1981, Giscard aurait considéré comme une récréation ce gouvernement qu'on lui avait infligé.

Il faut dire que le gouvernement du front commun de la gauche unie accumulait les bévues. Que ce soit en matière de télévision, où l'on avait rétabli le monopole de l'ORTF et du directeur unique, alors que les Français avaient appris à apprécier leurs trois chaînes séparées les unes des autres, avec chacune son PDG, ou en matière fiscale, les socialistes et leurs alliés jouaient de malheur. En trois mois, les sondages indiquaient clairement que Giscard avait presque retrouvé sa fraîcheur de 1974: quand il remontait à pied, comme un jeune homme, les Champs-Élysées et que les vœux de la France l'accompagnaient.

Après la mort brutale — comme un chêne qu'on abat — du grand vieillard en 1970 et la mort sardonienne, pernicieuse, de Pompidou, qui avait failli aux qualités terribles qu'on lui prêtait, la France avait eu besoin d'une cure de jouvence, de se refaire une santé. C'est cette recherche qui lui avait fait préférer, d'un cheveu, Giscard à Mitterrand, dont c'était pourtant l'heure en 1974. La 0,7 % de plus qu'elle avait fini par accorder à Giscard, c'était toute la distance qui séparait la date de naissance des deux prétendants. Il avait fallu dix ans, 1926 pour 1916, pour faire osciller la balance.

En élisant au demi-point un homme de moins de cinquante ans, notre pays avait voulu se mettre à l'abri du deuil dans la mesure de ses moyens. Giscard, qui n'avait jamais vraiment douté, dans sa suffisance, qu'il serait réélu en 1981 — sinon, pourquoi se représenterait-il? — en doutait d'autant moins depuis l'arrivée de la coalition boueuse. En adoubant — c'est-à-dire en déplaçant une pièce tout en se réservant le droit de la remettre à sa place, — les Français venaient de lui rendre un fier service. En 1981, sans l'échec de sa majorité, on l'aurait probablement réélu par crainte; après le pas de côté qu'ils s'étaient permis, les Français le réélectraient avec soulagement.

Il faut dire que sur un point sensible ce pauvre Defferre, à l'intérieur, avait multiplié les gaffes. Que n'avait pas dit ces malheureux gens de gauche pour se faire élire? Que n'avaient-ils promis? Grâce à la sérénité du

climat qui s'était instauré, la sécurité avait revenir en même temps que le plein emploi! Et à quoi venait-on d'assister depuis cent jours? S'il n'y avait pas eu mort d'homme et de femmes, outrages, le Filidou, le Mézardou, en avaient été parcourus nuitamment par les gardes du palais sur le derrière, dans les jardins de l'Elysée.

Il faut croire que Jupiter rend fou ceux qu'il veut perdre. On aurait dit un palmarès en folie, à rebours: vieilles dames assassinées; gangsters s'évadant en hélicoptère à la barbe de leurs godillots; succursale de la Banque de France dévalisée; policiers sortement encouragés dans leur faiblesse par démagogie, au plus haut niveau, et se condisant de ce fait comme des maffrats; préfet de police à poigne tourné en ridicule par son propre ministre et contraint dès lors de démissionner. Et, comme si ce n'était pas assez, pendant que le ministre bavard, fait le joli cœur à la télévision et guercioise avec les journalistes, la brigade contre le banditisme est frappée en plein jour par le terrorisme dans son propre bastion.

Là, M. Giscard, malgré sa bonhomie, fronce les sourcils. La presse (ne parlons pas des partis politiques) est déchaînée. Le Figaro en tête. De Marchetti à Alain Peyrefitte, toutes les grandes signatures de l'illustra quotidienne demandent le départ du ministre de l'intérieur. Même Jean d'Ormesson, connu pour sa modération, évoquant son cher Chateaubriand, rappelle, en un raccourci saisissant, l'assassinat du duc de Berry à la sortie de l'Opéra, en février 1820, par Louvel. On sait que ce crime eut pour conséquence la chute du cabinet Decazes, la favori — n'entrons pas dans les détails — de Louis XVIII.

Et l'auteur de Tous les hommes en sont fous de s'écrier alors: « M. Giscard et son premier ministre seraient bien inspirés de montrer autant de sens politique que Louis XVIII, en se privant sans délai des services du ministre de l'intérieur, avant que la France tout entière ne leur répète: « Son pied à glissé dans le sang. » L'avocat de Libourne (futur duc Decazes) valait bien après tout celui de Marseille! » Me tairant vers M. Pasqua et son compère Pandraud (les deux Dupont de l'intérieur chers à Hergé), qui ont compris l'apologue, je leur dirais: « Comme vous avez de la chance d'être à droite sur l'échiquier. Si vous étiez classés à gauche, on vous aurait traités d'incapables, tout bonnement. La pays aurait eu des doutes et les policiers vous auraient hués. Votre démission aurait soulagé tout le monde. Ne tardez pas trop! »

### 3 Changement

Je ne quitterai pas Paris avant le mois d'août pour de légitimes vacances. Mais il faut écrire cette chronique, Pasqua, Pandraud, ce n'est pas une tenue d'été. Ni même une « digression » qui sent trop son complet trois pièces. Patience!

14 octobre 1986  
Pavillon Gabriel, à PARIS

## ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS

vous invite à son

### SYMPOSIUM "CULTURE ET TÉLÉVISION"

programme

livre et télévision

Jérôme GARCIN - Jean GATTEGNO  
Alain GRÜND - Robert LAFFONT  
Jean d'ORMESSON - Bernard PIVOT  
Claude SANTELLI

cinéma et télévision

Antoine de CLERMONT-TONNERRE  
Jean COLLET - Constantin COSTA GAVRAS  
M<sup>me</sup> Janine LANGLOIS-GLANDIER - Pierre LESQUIRE  
Claude-Jean PHILIPPE - Pierre TCHERNIA

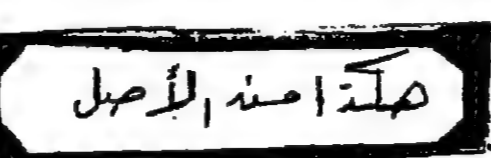
savoir et télévision

Alexandre BALOUD  
M<sup>me</sup> Nicole CATHALA (secrétaire d'Etat)  
Jean-Guy de CHALVON - Pierre DESGRAUPES  
Haroun TZIEFF - Théodore ZELDIN

télévisions et cultures

Silvio BERLUSCONI  
Jean-Jacques DEMARTINES - Jean DRUCKER  
M<sup>me</sup> Lucette MICHAUX-CHEVRY (secrétaire d'Etat)  
Jacques RIGAUD - Yves SABOURET  
Robert STEPHANE

participation: 2 234,40 F.T.T.C. par personne  
SYMPOSIUM "ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS"  
3, rue du Fg-St-Honoré - 75008 Paris  
Catherine GONON (1) 42.66.10.21



مكتبة العالم

Spectacles

théâtre

- Les salles subventionnées
OPERA (47-42-57-00), 19 h 30 : L. Boulle.
COMÉDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : Le Mentor.
Les autres salles
BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 21 h : Les Amoureux de Molière.

Le Monde Informations Spectacles
42-81-26-20
Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

Mardi 15 juillet
STOP MAKING SENSE (A. v.a.), v.o. : Escorial Panorama, 13 (47-07-20-04), h.sp.
THE SHIP AROUND THE CORNER (A. v.a.), v.o. : Action Christiane, 6 (43-29-11-30).

- LA FORÊT D'ÉMÉRAUDE (A. v.a.), Grand Pavois, 15 (45-54-46-82)
LA FIEVRE AU CORPS (A. v.a.), v.o. : L'Utopia, 9 (43-26-84-65)
LA FUREUR DE VIVRE (A. v.a.), v.o. : Action Rive gauche, 9 (43-28-44-40)
GILDA (A. v.a.), v.o. : Saint-Germain-des-Frères, 9 (43-29-87-23)
GOLDFINGER (A. v.f.) : Arcades, 2 (42-33-54-38)
GREYSTOKE LA LÉGENDE DE TARZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A. v.a.), v.o. : Boite à films, 17 (46-22-44-21)
LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A. v.f.) : Napoléon, 17 (42-63-42-82)

- Les opérettes, comédies musicales
A. DEJAZET, TLP (48-87-97-34), 20 h 30 : Petite Boutique des bonbons.
GYMNASE MARIE-BELL, (42-46-79-79), 20 h 30 : Lady Day.
THÉÂTRE DE L'ŒUVRE (48-74-42-52), 21 h : Grand-Père Schloß.
RENAISSANCE (42-08-18-50), 20 h 45 : Le Capitaine Fracasse.
SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 h : Le Cocktail de Scgino.

- LES GRANDES PIERRES
ALLEURS, L'HERBE EST PLUS VERTE (A. v.a.), v.o. : Clichy, 15 (47-08-11-69)
A L'EST D'ÉDEN (A. v.a.), v.o. : Action Christiane, 6 (43-29-11-30)
ANGEL (A. v.a.), v.o. : Action Christiane Bis, 6 (43-29-11-30)
ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A. v.a.), v.o. : Action Écoles, 5 (43-25-14-27)
L'AVVENTURA (It. v.a.), v.o. : Latina, 4 (42-78-47-86)
BAABA (Malien, v.a.) : Olympe, 14 (45-43-99-41)
BARANAS (A. v.a.), v.o. : Ciné-Bonjour, 9 (42-51-52-36)
ULI (A. v.a.), v.o. : UGC Odéon, 6 (42-25-10-30)
BARRY LYNDON (A. v.a.), v.o. : Gaumont Hallier, 11 (42-97-48-70)
POLICE ACADEMY III (A. v.a.), v.o. : UGC Odéon, 6 (42-25-10-30)
LES PLAISIRS DE LA CHAIR (Jap.), v.o. : 14-Juliet Parianne, 6 (43-26-38-00)

cinéma

- Les exclusivités
ABSOLUTE BEGINNERS (Bel., v.a.) : Lucmoulin, 6 (45-46-37-34)
APRÈS HOURS (A. v.a.), v.o. : Ciné Boulevard, 9 (43-26-84-65)
L'AMANT MIGNONNE (Fr., v.a.) : Saint-Germain Village, 5 (46-33-63-20)
L'ANNÉE DU DRAGON (A. v.a.), v.o. : Grand Pavois, 15 (45-54-46-82)
LES ANGES SONT PLÈS EN DIEUX (Afr. du Sud, v.a.), v.o. : Forum Orient Express, 11 (42-33-42-26)
LE DIABLE AU CORPS (It., v.a.) : Forum Orient Express, 11 (42-33-42-26)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33)
LE DIAMANT DU NIL (A. v.a.), v.o. : Espace Galilé, 11 (43-27-95-94)
L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : La Gloire, 19 (42-45-46-00)
ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
FOOL FOR LOVE (A. v.a.), v.o. : Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52)
FLAGRANT DÉPÊCHE (U.G.C. Montpellier, 6 (45-74-94-94)
GARDIEN DE LA NUIT (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01)
GENESIS (Indo-Fr., v.a.) : 14-Juliet Parianne, 6 (43-26-58-00)
GOLDEN EIGHTIES (Franco-belge) : Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18)
HANNAH ET SES SŒURS (A. v.a.), v.o. : Gaumont Hallier, 11 (42-97-48-70)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)

LES FILMS NOUVEAUX

- CASH-CASH, film américain de Richard Linklater, v.o. : Ciné-Bonjour, 9 (42-71-52-36)
LA ROSE POUR LE CAIRE (A.), v.o. : Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52)
LE SACRIFIÉ (Franco-suisse), v.o. : Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18)
SOLEIL DE NUIT (A. v.a.), v.o. : Publicis Parigine, 14 (42-97-48-70)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU NORD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)
L'ÉTOILE DU SUD (Fr., v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30)

- LES SEANCES SPÉCIALES
AMADEUS (A. v.a.), v.o. : Grand Pavois, 15 (45-54-46-82)
LES BAL DES VAMPIRES (A. v.a.), v.o. : Châtelet-Victoria, 11 (45-08-94-14)
BERLIN AFFAIRE (All., v.a.) : Studio Galande, 9 (43-54-72-71)
CABARET (A. v.a.), v.o. : Châtelet-Victoria, 11 (45-08-94-14)
DÉLIVRANCE (A. v.a.) : Templiers, 3 (42-72-94-56)
L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.a.) : Denfert 14 (43-21-41-01)
HOMMAGE À G. M. GELLES (Fr.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40)
LES JOURS ET LES NUITS DE CHINA BLUE (\*\*\*) (A. v.o.), v.o. : Châtelet-Victoria, 11 (45-08-94-14)
PARIS TEXAS (A. v.a.), v.o. : Cinochea Saint-Germain, 6 (46-33-10-82)
PARIS TEXAS (A. v.a.), v.o. : Cinochea Saint-Germain, 6 (46-33-10-82)
LA VIE EST À NOUS (Fr.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40)
WITNESS (A. v.a.), v.o. : Rialto, 19 (46-07-87-61)
JEUDI 17 JUILLET
« Des chapelles féériques décorées autour de la rue Montferrat », 14 h 30, musée Monge (M. Bonassant)
« Le Marais, de l'hôtel de Sully à l'hôtel Carnavalet. La vie sous Henri IV, évocation de Victor Hugo et M. de Sévigné », 14 h 30, musée Saint-Paul (L. Haullier)
« La place Dauphine et l'enclos du cloître Notre-Dame », 14 h 30, Pont-Neuf, statue Henri IV (E. Roman)
« Le pharon en Egypte ancienne », 14 h 30, musée du Louvre, porte Denon (Arcas)
« Visite de l'église Saint-Sulpice, sa crypte », 14 h 30 (Art pour tous)
« Les Templiers et le quartier du Temple », 15 heures, musée Jean de La Fontaine (M.-C. Lasserre)
« Hôtels célèbres du Marais », 21 h 15, musée Saint-Paul/La Marais (Laitoux)
« Hôtels du Marais (sud), place des Voies », 14 h 30, musée Hôtel-de-Ville, sortie Louan (G. Bouteau)
« De l'église Saint-Julien-le-Pauvre au collège des Bernardins », 15 heures, devant église (Cecile Sagave)
« Montias et village de Montmartre », 14 h 30, métro Abbesses (Les Filippucci)
« Quand Paris s'appela Lutece... les salles souterraines des Thermes », 15 heures, entrée musée Cluny, « Un parcours policier dans les ruelles et les passages du vieux Paris », 15 heures, métro Sentier (Paris et son histoire)
« Picasso et l'hôtel Salé », 10 h 45, dans la cour (Ch. Merle)
« Hôtels de l'île Saint-Louis », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Réurrection des passés)
« Versailles : quartier Notre-Dame », 14 h 30, Office de tourisme, 7, rue des Réservoirs.

Appel aux CELIBATAIRES

Vous pouvez facilement rencontrer des partis sérieux de VOTRE REGION, ou de TOUTES REGIONS et choisir la personne "faite pour vous".

Envoyez seulement vos nom, âge et adresse au CENTRE FAMILIAL (NE) 43, rue Laffitte - 75009 Paris (fondé en 1951). Ce sera le départ vers une vie nouvelle.

14 octobre 1986 Pavillon Gabriel, à PARIS ENCYCLOPEDIA UNIVERSALS

SYMPOSIUM CULTURE ET TÉLÉVISION
Le livre et la télévision
Jean GATTEO, Robert LAFFONT, Jean-Louis BARRAT, Bernard PIVOT, Pierre SANTELLI
Le cinéma et la télévision
YVES MONT-TONNERRE, COSTA GARRS, ANOER - Pierre LESIA, Pierre TOHERN
Le théâtre et la télévision
YVES MONT-TONNERRE, COSTA GARRS, ANOER - Pierre LESIA, Pierre TOHERN

14 octobre 1986 Pavillon Gabriel, à PARIS ENCYCLOPEDIA UNIVERSALS SYMPOSIUM CULTURE ET TÉLÉVISION





Abons « services »

Le Monde vous propose de nombreux services... pour faciliter votre lecture et votre compréhension...

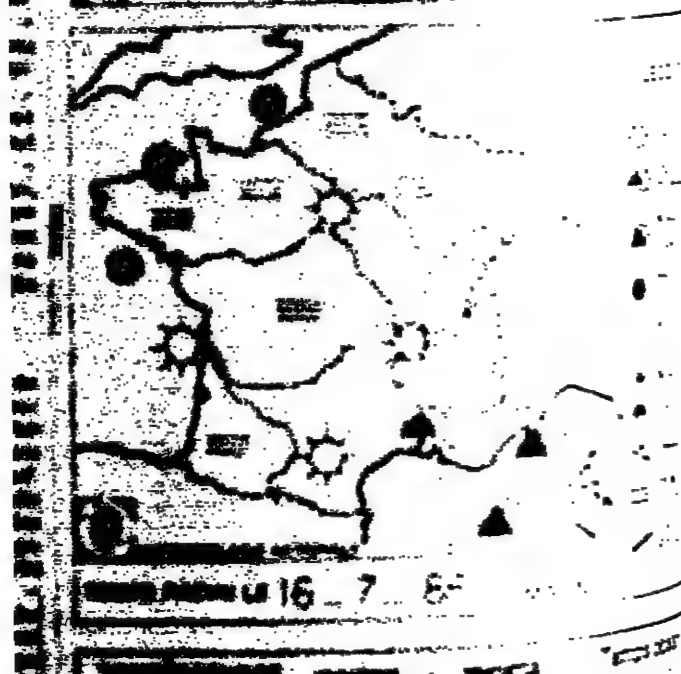


Table with multiple columns and rows, possibly a schedule or list of services.

Sécurité

Point de vue

Le prix exorbitant d'une bavure

par Yves LEMOINE et Jean-Pierre MIGNARD

ES faiblesses de la démocratie que la violence prétend révéler... Le prix exorbitant d'une bavure...

imposant, le 8 juillet, la loi des bombes au cœur de la préfecture de police.

La police doit être respectée et, pour cela, respectable. C'est ici le premier devoir de ceux qui assument le gouvernement du pays...

Une police respectable c'est donc avant tout une police légitime. Nul ne peut prétendre lui assigner la mission de défendre les personnes en acceptant simultanément et a priori de lui donner systématiquement raison...

ce qui suppose de celle-ci une compréhension très fine de ses devoirs. La tâche est difficile. Nous n'en convenons pas.

Ainsi, chaque bavure est un sacro-saint dont le prix est exorbitant. Soyons assurés que tous ces incidents, quelquefois tragiques, ne seront pas évitables...

Parallèlement renforcera les comportements agressifs, et le cycle des bavures n'est pas près de s'éteindre.

On prétend que nous sommes en guerre, soit ! Mais que penser alors d'une armée dont les fusils seraient pointés vers l'intérieur de ses lignes ?

FAITS DIVERS

Attentat contre une agence immobilière de Cannes. Une bombe déposée devant la porte d'une agence immobilière de la Côte d'Azur...

Vol de tableaux à Cahors. Neuf œuvres de peintres surréalistes, dont une toile et deux dessins de Salvador Dalí...

ENVIRONNEMENT

La protestation s'amplifie contre la centrale de Cattenom

METZ de notre correspondant

Cent cinquante personnes, venues principalement de Sarre, auxqueltes s'étaient joints quelques Luxembourgeois et une poignée d'écologistes lorrains, se sont rassemblés lundi 14 juillet à Cattenom (Moselle)...

SCIENCES

ESPACE : Pas de nouvelle avant 1988. Les vols de la nouvelle spatiale américaine, interrompus depuis l'explosion de Challenger...

Handicapés, la vie

Sports

Le Tour de France cycliste

Herrera au pied du mur

Le Tour de France a atteint les Pyrénées, après une course de vitesse de onze jours, au cours desquels le peloton a parcouru 2 200 kilomètres à 41 kilomètres à l'heure de moyenne.

14 juillet par le Belge Dhaenens, n'a pas modifié le classement général. Le Danois Jørgen Petersen va maintenant devoir défendre son maillot jaune dans la montagne, mais tous les regards se portent sur les grimpeurs et en particulier sur Luis Herrera.

BORDEAUX de notre envoyé spécial

Le Colombien Luis Herrera est sans doute le meilleur grimpeur actuel. On pouvait donc le considérer au départ comme l'un des principaux favoris d'un Tour de France extrêmement montagneux.

Parallèlement renforcera les comportements agressifs, et le cycle des bavures n'est pas près de s'éteindre.

tagne, explique-t-il, c'est chacun pour soi. Herrera est un habitué des longs raids solitaires. Franchement, je ne vois personne pour lui résister sur les pentes de Superbagères...

Laurent Fignon ne partage pas totalement ce point de vue. Selon lui, le coureur sud-américain souffrira de son isolement et subira les effets de la course rapide qui s'est déroulée dans la plaine.

Reste le problème de son équipe, réduite à 50 %.

Décès

Nous apprenons le décès de M. Adeline BÉTOUS-SERRELL, directrice de la communication et de la promotion de la Fédération française...

M. Jacques GUILLET, ingénieur principal hors classe à la Société nationale des chemins de fer français...

Ni fleurs, ni couronnes, ni plaques. Selon la volonté du défunt, des dons peuvent être adressés en son nom à l'Institut Pasteur...

M. et Mme Jean Dodezis ont la douleur de faire part du décès de M. veuve Georges HACHE...

M. et Mme Jean Dodezis ont la douleur de faire part du décès de M. et Mme Jean Dodezis...

Survenu le 3 juillet 1986 à Avallon, dans sa quatre-vingt-cinquième année. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

9, rue Basse-du-Rempart, 89200 Avallon.

M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

La cérémonie religieuse a été célébrée dans l'intimité familiale, le 11 juillet.

19, rue Théodore-de-Burville, 75017 Paris. 48, rue Momeur-le-Prince, 75006 Paris. Avenida Angeloni 580, 01228 Sao-Paulo (Brésil).

M. Raymond Videlaïne, M. Pierre Videlaïne, Jean-Luc, Vincent et Sébastien, ont la douleur de faire part de la disparition de Paul VIDELAÏNE, ingénieur ETP.

La cérémonie religieuse a lieu le mardi 15 juillet 1986, dans l'intimité, suivie de l'inhumation dans la sépulture familiale.

Cet avis tient lieu de faire-part. 14, allée des Ormes, 77360 Vaires-sur-Marne.

Carnet du Monde

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

M. et Mme Yvonne Pellet, M. et Mme Bernard Depardieu, M. et Mme Claude Meyer, ses enfants, Daniel Meyer et sa fille, Alain et Sylvie Pellet et leurs enfants...

RESULTATS COMPLETS N° 47 LOTO SPORTIF. Table with columns: NOMBRE DE JEUX GAGNANTS, RAPPORT PAR JEUX GAGNANT (par 5). Rows: 16 bons résultats (209 030,00 F), 15 bons résultats (5 845,00 F), 14 bons résultats (404,00 F), 13 bons résultats (363,00 F). Tirage des 7 Numéros de la Chance du Dimanche 13 Juillet 1986: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15.

**SECTEURS DE POINTE**

**INGENIEUR COMMERCIAL à IBM France**

Après de longues études, vous désirez maintenant prendre part activement à la vie économique du pays. Vous recherchez donc tout naturellement l'entreprise qui vous offrira cette opportunité.

INGENIEUR COMMERCIAL à IBM France, vous participerez aux mutations et aux évolutions des entreprises et des Administrations. Vous représenterez la Compagnie auprès de cette clientèle diversifiée; vous établirez des contacts au plus haut niveau. Vous aurez donc la responsabilité commerciale, administrative et financière d'un territoire géographique ou spécialisé par branche d'activité.

Jeune ou futur(e) diplômé(e) grande école ou cycle long de l'enseignement supérieur (Sciences et Techniques, Gestion), adressez-nous votre candidature dès à présent

que vous soyez déjà diplômé ou que vous obteniez votre diplôme en 1986 ou 1987

Notre formation rémunérée, théorique et pratique, apporte aux diplômés de commerce et gestion les connaissances techniques nécessaires et initie les ingénieurs à la relation commerciale.

Nous vous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

Département Recrutement (Référence B 41) - IBM France  
2, rue de Marengo - 75001 PARIS.



**THOMSON SINTRA**  
ACTIVITÉS SOUS-MARINES

Au cœur de la compétition internationale, nous étudions et développons des équipements et systèmes de détection sous-marine pour la plupart des pays occidentaux mais aussi d'Asie du Sud-Est.

Pour améliorer notre position sur le marché, nous développons les ressources du groupe d'étude et développement en ACOUSTIQUE SOUS-MARINE

Dans ce cadre nous recherchons des:

- **INGÉNIEURS PHYSIENS-ACOUSTICIENS**
- **INGÉNIEURS PHYSICO-CHIMISTES**

de formation grandes écoles (ECP, ESPCI, AM, Doctorat d'Université, etc.) ayant si possible une formation en acoustique et une première expérience dans ce domaine.

Au sein de notre groupe acoustique, basé dans le Sud-Est de la France, vous participerez à la conception et au développement des sous-ensembles acoustiques (transducteurs, antennes) des systèmes sonars de la nouvelle génération.

Votre aptitude au travail dans des équipes pluridisciplinaires, votre capacité d'innovation et votre connaissance de l'anglais, constituent des atouts indispensables.

Si vous souhaitez contribuer à la réussite de notre équipe, nous vous proposons d'adresser votre candidature à Pierre BERETTI - THOMSON-SINTRA/ASM, Chemin des Travaux, B.P. 53 - 06800 CAGNES-SUR-MER, en précisant la référence AC/786.



**Le C.E.P.M.E. équipe les ambitions des entreprises.**

Spécialiste du financement des investissements des petites et moyennes entreprises, le Crédit d'Équipement des P.M.E. est présent dans toute la France. 217 000 entreprises ont fait appel à lui pour réaliser leurs ambitions.

Aujourd'hui, dans le cadre de son Plan d'Entreprise, il conduit l'évolution de ses structures, de son organisation et de ses outils informatiques pour accroître ses performances et offrir une qualité de service toujours plus grande à ses clients. Pour cela, il recherche pour sa Direction de l'Organisation et de l'Informatique un

**Organisateur H.F.**

Interlocuteur des Directions du Crédit d'Équipement des P.M.E., ce professionnel de l'organisation étudie, conseille, propose, met en place les réformes qui contribuent à faire progresser la compétitivité de l'entreprise. Jeune diplômé d'une grande école de Commerce, d'Ingénieurs ou troisième cycle universitaire de gestion, il a une expérience professionnelle de trois à quatre ans, de préférence acquise dans un Cabinet de Conseil en Organisation et dans le secteur de la Finance. Motivation, créativité, capacité de dialogue et de convaincre, sens du concret sont les conditions indispensables du succès.



Pour ce poste basé à Paris, merci d'adresser votre dossier de candidature, maintenant ou à votre retour de vacances, sous réf. CIP 839 à notre Conseil DATAID SELECTION 48, avenue Raymond Poincaré 75116 PARIS.

**COMMUNICATIONS A L'UNISSON**

Alcatel figure au 5<sup>ème</sup> rang des constructeurs mondiaux de télécommunications. Plus de 15 % du CA est consacré à la recherche et au développement. Alcatel Transmission emploie 850 ingénieurs et cadres.

**Ingénieurs électroniciens en production**

Jeunes ingénieurs de Grandes Ecoles (ESE, ENST, ICAM, ENSI...), vous êtes débutants ou avez quelques années d'expérience. Venez développer, fabriquer et contrôler nos nouveaux produits de matériels de Transmission dans nos usines du Loiret. Réf. TRA 03/M

**Ingénieurs d'études**

Vous êtes diplômés d'une Grande Ecole (ESE, ENST, INT...) avec la maîtrise de la langue anglaise, venez:

- concevoir des équipements raccordables aux Réseaux à Commutation de Paquets (avec expérience en micro-informatique et développement de logiciels),
- concevoir des équipements à fibres optiques à haut débit (avec expérience en techniques numériques et analogiques),
- concevoir des systèmes pour Réseaux de Télécommunication et de Transmission de Données,
- concevoir des liaisons à détection hétérodyne.

Ces postes sont basés au Sud de Paris (Grande banlieue). Réf. TRA 10/M

Adresser les lettres de candidatures, sous référence correspondante, à Alcatel, Service Recrutement des Cadres Transmission - Centre de Villersaux-  
Nozay - 91820 La-Ville-Du-Bois.



Alcatel, un temps d'avance.



**ACQUERIR LA COMPETENCE FINANCIERE**

avec la Caisse d'Équipement des Collectivités Locales

**CHEF DE PROJET**

pour une mission de tout premier ordre: Etablir le SCHEMA DIRECTEUR du réseau de la Direction Informatique chargée du conseil financier aux collectivités locales.

Directement rattaché au Chef de Service, vous êtes chargé de la conduite d'une étude des nouveaux moyens matériels et de transmission permettant de fournir aux utilisateurs finaux tous les services informatiques (actes de gestion, aide à la décision - infocentre, bureautique - micro-informatique).

De formation Ingénieur Grande Ecole ou équivalent vous avez l'expérience de la conception et du développement de projets dans le domaine financier. Outre une grande rigueur, des facultés d'encadrement sont indispensables pour l'exécution future vers de nouveaux projets dans l'environnement précité.

Lieu de travail: BAGNEUX (92). Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. LMCP à Christine SALAFA - CAM - 4, rue Berthollet - B.P. 48 94114 ARCUEIL Cedex.



INFORMATIQUE DE LA CAISSE DES DEPOTS

**Importante Société d'Ingénierie de Systèmes Informatiques,**  
filiale d'un grand groupe industriel recherche

**JEUNES INGENIEURS LOGICIEL**  
2 à 5 ans d'expérience.

Domaines: architecture de systèmes, réseaux, image numérique, télématique et systèmes de communication d'entreprise.

Postes basés: Banlieue Sud.

Merci d'envoyer lettre, C.V., photo à PIERRE LICHAU S.A. - sous réf. 10797 10, rue de Louvois - 75002 PARIS qui transmettra.

**THOMSON SINTRA**  
ACTIVITÉS SOUS-MARINES

Leader mondial (2500 personnes) dans les domaines militaire et civil des activités sous-marines, nous recherchons pour notre département de BREST des

**INGÉNIEURS D'ÉTUDES (Grandes Écoles ou Doctorat)**

Vous vous intégrez à une équipe chargée d'études avancées en traitement du signal et de l'image dans le domaine des sonars à haute résolution.

Débutant ou justifiant d'une première expérience de quelques années, vous avez le goût de la recherche et de réelles qualités de communication.

De larges perspectives d'évolution, dans ce secteur en pleine expansion, seront offertes aux candidats à fort potentiel que nous souhaitons rencontrer.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 91147/AM à Roland LE MOULLEC, THOMSON-SINTRA/ASM, Route de Sainte-Anne-du-Portzic, 29601 BREST CEDEX.



**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL**  
recherche pour établissement grande banlieue Sud

**INGENIEUR ELECTRONICIENS ou AUTOMATICIENS**

Connaisant de préférence la commutation électronique pour assurer STAGES DE FORMATION sur matériel de technologie avancée. Anglais courant, espagnol apprécié. Formation et évolution de carrière assurées.

Adresser C.V., photo et rémunération souhaitée sous référence 10436 à CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui tr.

هيئة امارة الاحمد

هناك امره الاصل

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE



Jeunes Ingénieurs Grandes Ecoles H/F

MATRA TRANSPORT conçoit et réalise des systèmes : - de transports automatiques (VAL, ARAMIS) - de pilotages automatiques de métros. Son développement rapide l'amène à rechercher

Ingénieur Electronicien Ingénieur Automaticien

Réf. 1369/M Réf. 1370/M

Débutants à 2 ans d'expérience, ils s'intégreront dans l'équipe système chargée des études et développement d'automatismes dérivés du Métro de LILLE, tant pour nos marchés français (Toulouse, Strasbourg, Bordeaux) que pour nos contrats à l'exportation (Chicago, Jacksonville).

Ingénieur de Tests et d'Essais

Réf. 1371/M

Au sein des équipes de notre établissement du BOURGET, cet électronicien débutant aura en charge l'étude et le développement d'équipements de tests tant sous l'aspect matériel que logiciel.

Envoyer lettre, photo, CV et prétentions, en précisant la référence du poste choisi à MATRA TRANSPORT Direction du Personnel - 2 rue Auguste Comte - 92170 VANVES



GRENOBLE

Dans le cadre d'une collaboration avec LE LABORATOIRE D'ELECTRONIQUE et de TECHNOLOGIE de l'INFORMATIQUE du CENIG LA SOCIETE EUROPEENNE D'INSTRUMENTATION MEDICALE cherche à pourvoir à GRENOBLE un poste d'INGENIEUR INFORMATICIEN

Pour développement et maintenance de systèmes informatiques. Une expérience de 2 ans sur ordinateur VAX est exigée ainsi qu'une bonne connaissance des produits matériels. Bonne pratique de l'anglais fortement souhaitée. Merci d'envoyer vos candidatures détaillées en totale discrétion sous réf. 42154 à CONTEXTE PUBLICITE 74, rue Bechevalin, 69363 Lyon Cedex 07, qui transmettra.

JEUNES INGENIEURS TRAVAUX Bretagne

Filiale du Groupe BOUYGUES spécialisée dans le Bâtiment, Génie Civil et Ouvrages Fonctionnels, nous offrons à de jeunes diplômés d'Ecole d'Ingénieurs la responsabilité de chantiers sur l'Ouest. Technicien et Gestionnaire, vous avez l'âme d'un Manager qui évoluera dans un environnement où l'esprit d'entreprise et de réussite prédomine. Homme de terrain motivé, nous vous proposons un cadre d'évolution passionnant à la mesure de vos ambitions et de vos résultats. Adressez votre dossier de candidature avec lettre, CV, photo et prêt à GTB - M Thierry Lecompte - 8, Avenue de Grimée - BP 58138 - 35058 Rennes CX.

GTB Grands Travaux de Bretagne

COMMUNICATIONS A L'UNISSON... Alcatel, un temps d'avance... CAM

Importante Société d'Informatique de Systèmes Informatiques... JEUNES INGENIEURS LOGICIEL

THOMSON SINTRA... INGENIEURS D'ETUDES Grandes Ecoles ou Doctorat

THOMSON... INGENIEUR ELECTRONICIENS AUTOMATICIENS

Pour tous ces postes : 1 Ingénieur Opticien ou équivalent 2 Ingénieur de Recherche en Microélectronique (SUP, ELEC, ENST, etc) 3 Ingénieur Opticien ou équivalent 4 Ingénieur Mécanicien (A & M ou équivalent) sopelem

Data General une Génération d'avance... INGENIEURS CONFIRMES PRISE EN CHARGE COMPLETE DE PROJETS

ESSEC SUP de CO ESCAE + de 4 ans d'expérience GRANDS COMPTES BULL PRENEZ LA BARRE DE NOTRE SERVICE COMMERCIAL EUROSOFT

Venez vivre le temps réel en région nantaise Ingénieurs logiciel CAPFOR

JEUNE INGENIEUR MECANICIEN AM, ENI, ENSI, INSA... 3M FRANCE recherche pour son département INGENIERIE UN INGENIEUR PROJETS

Le Monde CADRES... FLEETGUARD UN ACHETEUR HAUT NIVEAU

IMPORTANT ORGANISME DE PROTECTION SOCIALE CADRE DYNAMIQUE

**Le Monde**  
**CADRES**

**F A F professionnel**  
**secrétaire général**

Organisme paritaire chargé de recueillir, gérer, utiliser les sommes destinées à la formation première et continue dans les entreprises, notre budget est de l'ordre de 40 MF. Notre Secrétaire Général assurera avec 7 employées la gestion financière et administrative du Fonds.

Deux types de fonctions sont à considérer : celles qui concernent la collecte et son traitement (largement informatisé), la recherche des meilleurs placements de fonds et le retour des sommes aux entreprises dans le cadre des dispositions légales et des décisions du Conseil d'Administration, celles qui ont trait à la vie sociale du Fonds (assemblées, réunions), aux relations avec les centres de formation et avec tous les adhérents, actifs ou potentiels.

Votre expérience professionnelle, pour un poste de cette nature, peut s'être exprimée dans des fonctions de type Personnel/Gestion, où vous aurez eu la pratique des relations paritaires, la connaissance des mécanismes de la FPC et la responsabilité d'un budget important.

Nous souhaitons conclure cette recherche avant Septembre et vous remercions d'adresser rapidement votre dossier sous référence FA 783 M à SEFOP notre Conseil.



11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTHEC

**Jeune Sup de Co**  
**vivez la gestion sur le terrain**

Diplôme d'une école supérieure de commerce en poche, vous souhaitez mettre à profit votre formation dans une entreprise qui va de l'avant, qui bouge.

Devenez le véritable bras droit du responsable de l'une de nos agences. Vous assurerez à moyen terme l'ensemble des tâches administratives : comptabilité clients-fournisseurs, problèmes juridiques ou fiscaux, gestion du personnel...

Vous aimez l'initiative ; la variété et la multitude des responsabilités ne vous font pas peur.

Vous intégrerez dans un premier temps notre filiale Sud-Ouest et évoluerez ensuite au sein de

notre groupe (17 000 personnes - 150 implantations en France et à l'étranger).

Merci de nous adresser votre dossier de candidature sous réf. LM 11 à Service Recrutement Formation 39 rue du Collège 75006 Paris



Nous sommes une entreprise dynamique spécialisée dans le domaine des articles utilitaires, plus particulièrement dans le secteur de la technique médicale, dans lequel nous sommes à la pointe du marché international. Notre production se situe en R.F.A.

Pour notre filiale française de Paris nous recherchons un

**DIRECTEUR GÉRANT**

Nous attendons du candidat la maîtrise des facteurs permettant la consolidation et l'extension de notre position de pointe sur le marché, l'élaboration d'analyses de marché et la coopération au développement de nos stratégies de marché et à leur application. A cela s'ajoutera le contrôle et l'extension des organisations de distribution, ainsi que l'exécution d'un contrôle moderne de la distribution.

Vu la nature de la tâche à assumer, nous recherchons une personne axée sur le commerce, ayant l'esprit d'entreprise, de l'expérience en marketing et en distribution, ainsi que de solides connaissances en sciences économiques. L'étroite collaboration avec la maison mère nécessite la maîtrise de la langue allemande. Un bon sens de la technique est indispensable. En conformité avec la structure de notre société, l'âge du candidat devra se situer entre 30 et 40 ans.

Si cette situation extrêmement intéressante et indépendante vous séduit et si vous disposez des connaissances et expériences requises, veuillez nous envoyer votre candidature manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae et des copies de vos diplômes à notre conseil en

**PERSONALBERATUNG GEEST**

Inh. Ingrid Geest  
Postfach 650 428, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 19 49 40 607 00 53



RETRAITE ET ASSURANCE-VIE - Important Groupe Bancaire, Paris-2<sup>e</sup>, recherche pour le développement de son activité dans les produits d'assurance-vie et de retraite :

**Jeune cadre**  
**DE CONCEPTION**

Diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de Gestion, Sciences Po section Eco et Fin. ou équivalent), vous cherchez un poste dans lequel vos qualités de rigueur et de créativité pourront s'exprimer.

Nous vous confierons, au sein d'une équipe jeune, l'étude et la mise au point de différents dossiers qui vous permettront d'aborder des domaines variés ; vous devrez élaborer et rédiger les documents nécessaires au lancement de nos produits dont vous assurerez également le suivi.

Votre goût des contacts et votre sens pédagogique, alliés à une grande qualité de rédaction, seront des éléments essentiels de votre réussite et de votre évolution dans un Groupe en fort développement.

**Animateur**  
**de réseau**

Nous vous confierons la responsabilité de la formation de commerciaux de notre réseau.

De formation supérieure, vous avez une solide expérience dans la vente de produits financiers ou d'assurance-vie. Aujourd'hui, vous êtes responsable de la formation dans une société d'assurance-vie et vous avez de bonnes connaissances techniques sur les produits d'assurances collectives d'entreprises.

Vos qualités d'animateur, de gestionnaire et de négociateur, alliées à une grande disponibilité, vous ouvriront de réelles possibilités d'évolution.

(Réf. 4235/AR/LM)

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prêt) en précisant la réf. du poste choisi à

MEDIA PA, 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

**Directeur de la**  
**Maintenance**

Un poste de cadre supérieur intéressant et rémunérateur a été créé dans la filiale française de l'un des leaders mondiaux dans le domaine des systèmes et sous-systèmes d'informatique graphique.

La filiale connaît actuellement un taux annuel de croissance de plus de 50% et, avec le lancement de nouveaux produits, une croissance encore plus forte est prévue.

Le service offert aux clients est considéré comme un élément de qualité essentiel à la stratégie et aux opérations de tous les jours.

Rattaché au Directeur Général, vous serez responsable de l'ensemble des opérations de service qui comprennent la logistique, l'entretien sur place, les réparations et le service de marketing des produits consommables.

En collaboration avec le Directeur Général, vous serez responsable de l'étude et de la mise en oeuvre des stratégies commerciales concernant le marketing, le contrôle de la qualité, et les pertes et profits du service clients.

Vous devrez posséder de bonnes qualifications scolaires et au moins cinq à dix ans d'expérience de gestion d'un service clients dans l'électronique informatique ou dans les industries connexes, de préférence chez un constructeur, bien que les candidats d'autres provenances seront sérieusement considérés.

Comme la progression de cette carrière pourra être internationale, de bonnes connaissances de la langue anglaise sont essentielles.

Le salaire et les avantages offerts sont extrêmement compétitifs et intéresseront les personnes désirant gagner au moins 300.000FF par an.

Veuillez déposer votre demande en appelant Tony McGrath, Directeur au 19 44 1 637 9611 pendant les heures de bureau ou au 19 44 1 699 1622 dans la soirée.

Alternativement, veuillez lui envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:-

**MANAGEMENT & EXECUTIVE SELECTION**  
Suite 201/208 Albany House, 324 Regent Street, London W1R 5AA.

**SILICONE**

Nous concevons et réalisons des logiciels et du matériel dans les domaines de l'informatique industrielle et temps réel. Nous recherchons des ingénieurs motivés pour travailler dans une société dynamique en expansion.

- Postes pour PARIS et PROVINCE.
- Ingénieurs logiciels débutants à 2 ans d'expérience. Connaissances souhaitées : C, 68000, UNIX
  - Ingénieurs confirmés Chef de projet. Connaissances souhaitées : UNIX, TELECOM
  - Ingénieurs matériel. Connaissances souhaitées : MULTIBUS VME.

Pour tous ces postes, il est exigé un diplôme grande école. Envoyer C.V. à SILICONE - Chemin des Prés ZIRST - 38240 MEYLAN

**ORGANISME D'INTERET GENERAL**  
Région Sud-Ouest recherche

**CADRE**

Charge d'animer sa politique de développement industriel.

- Nécessité de :
- Formation scientifique supérieure (ingénieur ou assimilé) et connaissances économiques, - si possible ICG ou IAE.
  - Expérience de l'entreprise industrielle à différents postes de responsabilités (production - commercialisation - gestion - etc...).

Sens du contact, esprit ouvert, capable travailler en équipe, sens de l'organisation. Prise de fonctions prévue Janvier 1987. Ecrire sous réf. 9885 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX

**Organisme d'information sur la formation**  
recherche

**DOCUMENTALISTE QUALIFIÉ (E)**

Expérience des domaines de la formation et de l'information économique. Informatique documentaire souhaitée.

S'adresser au CRIDEP 90, av. de Président-Wilson, 93100 MONTREUIL.

Importante Société d'Etudes et d'Entreprises Générales spécialisée dans la vente de services et d'installations industrielles à l'exportation recherche pour son siège de la Région Parisienne.

**NEGOCIANT PRODUITS DE HF**  
**BASE ET MATIERES CHIMIQUES**

4 à 5 ans d'expérience dans le négoce international des grands intermédiaires et matières 1<sup>re</sup> chimiques. Formation supérieure (ESC - ESCI - ESSEC ou HEC). Grande disponibilité, déplacements fréquents. Anglais exigé, allemand souhaité. Il sera chargé de développer à l'Est comme à l'Ouest le CA négoce chimie.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prêt, s/réf. 10427 à CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

**CREDIT AGRICOLE MUTUEL DU MIDI**  
**Montpellier**

4<sup>ème</sup> Caisse Régionale de France. 40% de part de marché bancaire. Leader dans le domaine des nouvelles technologies, recherche son

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION PUBLICITAIRE**

Sa mission, au sein du Département Marketing, sera :

- de développer l'image de marque de l'entreprise,
- de participer à la définition des actions commerciales,
- de réaliser la partie promotionnelle et publicitaire qui s'y rattache,
- de favoriser la relation avec nos partenaires extérieurs (agences, imprimeurs...),
- de proposer et gérer le budget correspondant.

Vous avez une formation supérieure, une expérience professionnelle dans ce domaine, vous êtes dynamique et créatif...

Adresser lettre manuscrite, c.v. et photo s/réf. 2945 à la Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel du Midi, Service du Personnel, av. du Montpellierais, BP4, MAURIN 34970 LATTES.

**UNEDIC**  
Organisme de droit privé, fédérateur des ASSÉDIC, recrute :

**2 INGENIEURS D'ETUDES**

De formation supérieure (Grande Ecole, MIAGE...), débutants ou ayant une première expérience.

Fonctions : étude, conception et analyse de projets informatiques pour une application uniforme de la réglementation sur tout le territoire, à travers un réseau de 11 grands centres informatiques.

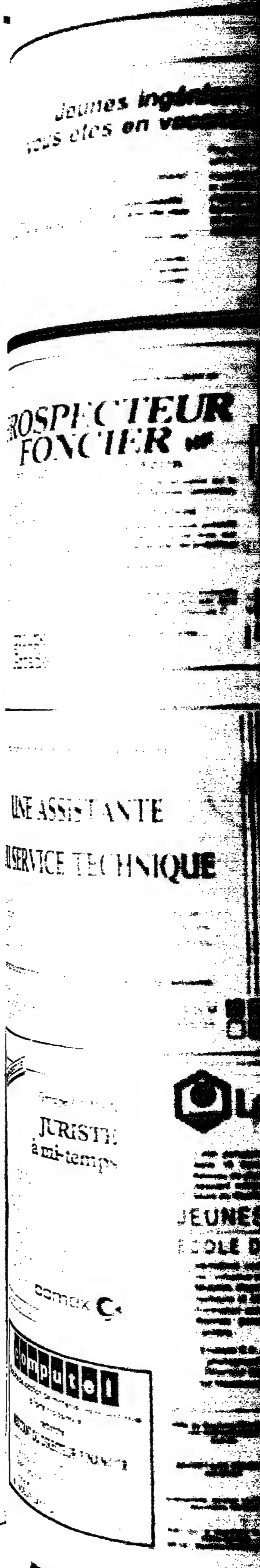
L'utilisation de systèmes experts est envisagée.

Axis sur notre principale mission, ces postes constituent une bonne position pour une large prise de contact avec le régime.

Postes basés à Paris, fréquents déplacements en Province.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo s/réf. HAZ à UNEDIC - Services Techniques - 25, rue de Lisbonne, 75008 Paris.

ملكا من الاصل



REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde CADRES

Jeunes Ingénieurs travaux vous êtes en vacances, pas nous !

Nos chantiers fonctionnent tous. Dès maintenant, nous recrutons sur vous. Vous connaissez nos valeurs : LIBERTE D'ACTION, GRAND AIR, AUTONOMIE. Nous vous promettons également initiative et responsabilité : une chose est sûre : jeunes ingénieurs vous n'avez pas vous ennuyer !

Pour vous aider : nos techniques, notre dynamisme et la puissance de notre groupe (17 000 personnes, 7,3 milliards de CA). Vous êtes disponible immédiatement ou souhaitez commencer à la rentrée. Mettons-nous en chantier dès aujourd'hui, merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. LM 12 à Service recrutement formation 39 rue du Colisée 75008 Paris

COLAS

Puissant groupe industriel nombreuses filiales France et étranger recherche pour son siège à Paris

Juriste d'entreprise

capable d'assurer l'ensemble des fonctions juridiques en France. Le titulaire du poste devra disposer d'une formation supérieure Docteur en Droit ou Maîtrise + DESS ou DEA et d'une expérience de 8 à 10 ans acquise de préférence au sein d'un groupe important. Ces fonctions concernent le droit des sociétés, droit commercial, les contrats et impliquent particulièrement une compétence marquée en matière de structuration de groupe (rapprochement, fusions, apports...).

Niveau rémunération : 300.000 F. +

Ecrire sous référence 5.473 à PUBLIPANEL - 1, rue Falguière, 75015 Paris, qui transmettra.

Jeune Sup de Co la gestion sur le terrain

COAS

le cadre ANIMATEUR de réseau

ANIMATEUR de réseau

NEGOCIANT PRODUITS DE BASE ET MATIERES CHIMIQUES

CREDIT AGRICOLE MUTUEL DU MIDI Montpellier

RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION PUBLICITAIRE

PROSPECTEUR FONCIER HF PROVENCE - COTE D'AZUR

Nous sommes un groupe immobilier en forte expansion. Dans le cadre de notre développement régional, nous recherchons un prospecteur foncier HF. Sous l'autorité du Directeur Régional, il devra constituer et suivre sur le terrain un portefeuille d'opérateurs de terrains (DDE, Maisons, Géomètres, Notaires). Il aura également à effectuer les premières études de faisabilité. Le candidat retenu, âgé d'au moins 28 ans, de formation supérieure, possède 2 à 3 ans d'une première expérience professionnelle acquise dans une fonction semblable qui lui aura permis de se familiariser avec les problèmes d'urbanisme (COS, POS). Une bonne connaissance du marché local est nécessaire. Le poste est à pourvoir à AIX EN PROVENCE. Adresser lettre manuscrite, c.v. détaillé, photo et rémunération souhaitée s/réf. 2950 au GROUPE ARCADE Monsieur Roger, Le Mascure C 21 d'Aix en Provence 13763 Les Milles Cedex.

groupe Arcade

TOUS TRANSPORTS AERIENS recherchent UN DÉLÉGUÉ COMMERCIAL JAPON/CORÉE

- Expérience transport international/trés aérien
Expérience de la vente
Langues Japonaise/anglaise/française INDISPENSABLES
Age 25 ans minimum

Envoyer C.V., photo et lettre manuscrite à : T.T.A. Direction Générale BP 10210 - 95703 ROISSY CDG

CADRE MEDECIN

MARCHE DE RETRAITE 80 km Ouest de Paris 163 ita, recherche

INGÉNIEUR D'ÉTUDES EN ÉLECTRONIQUE

Formation grandes écoles en électronique, 2 à 3 ans d'expérience (travaux de conception de matériel à base de microprocesseurs...).

INGÉNIEUR LOGICIEL

Expérience des systèmes Temps Réel, connaissance des langages C et Pascal (traitement d'images, acquisition de données, protocoles de communication).

1 SECRÉTAIRE GÉNÉRAL 1 ATTACHE

Adresser les candidatures à M. le Maire, accompagnées d'une photo et d'un C.V., Hôtel de Ville, 75410 Aubergenville.

CHEF DE SERVICE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

Niveau DECS Expérience et connaissance : organisation de comptabilité (généraliste et analytique), informatique, fiscalité, plan OCAAM. Exp. en Afrique souhaitée. Adr. lettre man. - C.V. photo et prêt. s/réf. 10.421 à Contax Publicité, 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

UN DIRECTEUR COMMERCIAL

Beneficiere d'une tres large autonomie : il assurera la direction commerciale et le développement d'une délégation régionale de 10 personnes. Après de 30 ans environ, les candidats réunissant un minimum d'expérience d'animation et de gestion d'une structure commerciale décentralisée. Une connaissance du marché du tourisme régional serait appréciée mais non indispensable. Adressez votre dossier à : M. le Directeur Commercial, Cabinet FRABAS D'AUDIT INTERNATIONAL, rue de Valenciennes, 109, 75013 Paris.

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

MÊME DÉBUTANTS pour études systèmes temps réel, logiciel et matériel. Adr. C.V. à CERAM, B.P. 28, 83370 CHAVILLE.

RESPONSABLE DE CENTRE

Pour son unité basée en banlieue Sud-Ouest. Exp. commerciale nécessaire, pédagogique, administrative et d'encadrement souhaitée. Env. lettre manusc. C.V. et prêt. n° 8612 PARFRANCE, 4, rue Robert-Estienne, 75008 Paris.

SOCIÉTÉ MULTINATIONALE. Ingénierie nucléaire prestataire de services recrute

UNE ASSISTANTE DU SERVICE TECHNIQUE

Vous avez un niveau DEUG, BTS et une expérience significative. Le traitement de texte et l'informatique ne vous rebutent pas. Vous maîtrisez le français et connaissez suffisamment l'anglais. Vous savez communiquer. Venez rejoindre notre équipe et exprimer votre dynamisme.

Merci d'adresser C.V. complet, lettre manuscrite sous réf. 70456 M à HAVAS-CONTACT - 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS, qui transmettra.

La France assurances

1400 personnes au Siège Parisien et dans 18 Délégations Régionales, un Réseau de plus de 300 Agents Généraux désirent renforcer son corps d'Inspecteurs du Cadre L.A.R.D., recherche : JEUNES DIPLOMES ECOLE DE COMMERCE

Véritables commerciaux, ayant le sens de l'initiative et des responsabilités. Mobiles, disponibles, goût des contacts humains et de l'animation. Libérés O.M. Formation assurée. Bonnes perspectives d'évolution de carrière. Envoyer C.V. avec lettre manuscrite et photographie sous pli personnel à : Directeur des Affaires Sociales - 7-9, bd Haussmann, 75309 Paris cedex 09.

RESPONSABLE DE CENTRE

Pour son unité basée en banlieue Sud-Ouest. Exp. commerciale nécessaire, pédagogique, administrative et d'encadrement souhaitée. Env. lettre manusc. C.V. et prêt. n° 8612 PARFRANCE, 4, rue Robert-Estienne, 75008 Paris.

Groupe COMEX JURISTE à mi-temps

Son expertise portera principalement sur le droit des sociétés (français et étranger) Licence ou Maîtrise de Droit Privé, 5 ans d'expérience minimum dans une société internationale. Particulièrement de l'anglais écrit et parlé exigés. Rattaché au Directeur Juridique, aura en charge : - le domaine du droit des sociétés (français et étranger), les problèmes particuliers des "joint-venture companies" - le domaine des assurances : étude et souscription de polices, gestion des sinistres, etc... Adresser C.V. + lettre + rémunération actuelle à : M. Yves VIDAL - Directeur des Ressources Humaines Groupe COMEX 3b, Bd des Capucins - 13009 MARSEILLE

comptel

Société de location de matériel informatique à forte croissance recherche ASSISTANT DU DIRECTEUR FINANCIER Formation Ecole Supérieure de Commerce, 1 à 2 ans d'expérience de l'analyse financière, de préférence dans une banque. Excellentes perspectives d'évolution pour un candidat de valeur. Envoyez lettre manuscrite + CV + photo + prétentions à : L. de DRESBACH COMPUTEL SA 9, rue de Valenciennes 75008 PARIS

UNIVERS DE LA GESTION Responsable des services financiers

Important Groupe industriel français (biens d'équipements), ayant une importante activité à l'exportation, recherche un Responsable des services financiers pour assurer l'animation et la coordination des services : TRÉSORERIE : - Contacts avec les banques. - Elaboration de la politique en matière de placements et d'emprunts. - Gestion de la trésorerie courante du Groupe. FINANCEMENTS A L'EXPORTATION : - Etude des schémas financiers à proposer à la clientèle. - Suivi de l'évolution des procédures. - Application de la politique de la Société en matière de garanties et de financements. - Relations avec les banques et les administrations. A terme, la réussite dans cette fonction lui permettra de prendre part à la définition de la politique financière du Groupe. Agé de 35 ans environ, de formation supérieure (orientation financière, administrative et commerciale), une expérience bancaire complète par une solide expérience des services financiers dans une société industrielle sera appréciée. Homme de contact, il aura la capacité d'animer à terme une équipe de 50 personnes. Anglais courant. Pour ce poste basé à PARIS et à pourvoir rapidement, quelques déplacements à l'étranger sont à prévoir. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prêt. s/réf. LM/01, à VECTEUR CONSEIL - 83, rue Michel-Ange - 75016 PARIS.

BANQUE PRIVEE, FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE INTERNATIONAL IMPLANTE DANS 45 PAYS DU MONDE, nous cherchons un

Gestionnaire de patrimoine

Il devra : - Gérer les comptes titres qui nous sont confiés sous mandat de gestion et assurer le développement de cette activité. - Créer un fonds commun de placement diversifié, en assurer la gestion et participer à la diffusion de ce produit auprès de nos agences. - Assister celles-ci dans la gestion de patrimoine.

28-35 ans, diplômé d'une grande école de commerce ou de formation universitaire équivalente (néanmoins plus orientée vers les chiffres que vers les lettres). Il a une expérience de trois ans minimum dans la gestion de patrimoine. Une grande rigueur est nécessaire pour une bonne réussite dans ce poste. Anglois indispensable. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature, sous la référence 497, à Catherine de La Roche Saint André, JACQUES TIXIER S.A. - 7, rue de Logelbach - 75017 PARIS.

jacques tixier s.a. MEMBRE DE SYNTHEC

Afin de compléter notre équipe, nous recrutons : 1/ stagiaires confirmés

DECS et 2 à 3 années de pratique en Cabinet. 2/ stagiaires débutants mais disposant d'un minimum de formation générale (BTS, Ecoles de Commerce ou équivalent).

MISSIONS D'AUDITS COMMISSARIATS AUX COMPTES REVISION COMPTABLE

Chances de promotion interne importantes pour candidats sérieux et accordeurs. Adresser Curriculum-Vitae avec photo à : Société Européenne de Contrôle Comptable et Financier S.E.C.C.F. - 21 rue Fortuny, 75017 PARIS.

**UNIVERS DE LA GESTION**

SAINT-NAZAIRE HEC, ESC, ESSEC + DECS 260.000 F

**Responsable des services comptabilité-gestion**

ETABLISSEMENT INDUSTRIEL, haute technologie, 2.000 personnes à St-Nazaire cherche un :

A la tête d'une soixantaine de personnes, ce cadre confirmé assure la responsabilité de la comptabilité générale et analytique, du contrôle de gestion. Il veille à la qualité des relations avec les différents services de l'entreprise, d'une part, les partenaires extérieurs, d'autre part. Ce poste s'adresse à un candidat diplômé d'une Grande Ecole (HEC, ESC, ESSEC) + DECS, maîtrisant parfaitement l'ensemble des techniques comptables, ayant acquis une expérience d'au moins cinq ans dans une entreprise industrielle. Des qualités relationnelles et d'animateur, l'esprit de synthèse, le goût d'innover, sont des atouts indispensables. Le poste offre de réelles perspectives de carrière. Merci d'adresser votre candidature à AXONE, notre Conseil, sous réf. 6723.

**AXONE**

Lille Paris Nantes Strasbourg Lyon Marseille

44, rue Charles Monselet  
44000 NANTES

**Allez de l'avant en prenant la tête d'une agence !**

Vous voulez valoriser votre expérience de plusieurs années dans le secteur bancaire qui a fait de vous un véritable technicien dans ce domaine : le Crédit Mutuel, acteur dynamique du développement économique et social vous propose d'aller de l'avant. Responsable d'agence, vous apporterez des solutions personnalisées aux besoins nouveaux et aux attentes de nos clients. Vous développez notre clientèle grâce à votre talent commercial et mettez vos qualités d'animateur et de gestionnaire au service d'une structure originale, décentralisée et efficace. Pour qu'ensemble nous allions de l'avant, adressez lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 6520 à la Direction des Relations Humaines et Sociales, Crédit Mutuel d'Ile-de-France, 19 Cité Voltaire, 75541 Paris Cédex 11.

**Crédit Mutuel d'Ile de France**

L'esprit pionnier

**jeune contrôleur de gestion, prenez une dimension internationale**

Nous sommes un puissant groupe d'électronique. (C.A. 21 Milliards de Francs, dont 60% à l'étranger). Nous vous proposons de rejoindre la Direction du Contrôle de Gestion d'une de nos filiales.

Vous serez en charge de la coordination de l'activité budgétaire (plans, budgets, résultats, analyses) de la Société et de ses unités de production. Vous participerez aux études d'investissement et vous contrôlerez le respect des procédures de gestion.

De formation HEC, ESSEC, ESCP... vous avez acquis impérativement en milieu industriel une expérience de 3 ans environ - d'audit ou de contrôle de gestion. Anglais courant indispensable. Poste basé à Paris. Déplacements fréquents en Europe.

Merci de bien vouloir adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. 91146/LM à HAWAS-CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS, qui transmettra.

**Valeo**

L'Équipement Automobile  
Partenaire reconnu des Constructeurs Mondiaux  
28000 personnes - C.A. 11,5 Milliards de Francs - 45% réalisés à l'étranger.  
recherche

**Cadre Chargé du Suivi des Filiales**

(HEC-ESSEC-ESCP, Option Finances - Comptabilité...)

Débutant ou possédant une courte expérience, vous aurez pour mission le suivi de nos filiales à l'étranger (Amérique du Nord et du Sud, Espagne, Italie...), la gestion du portefeuille de participation et le développement de la micro-informatique du Département. Pour ce poste à large ouverture internationale, la connaissance courante de l'anglais et de l'espagnol est indispensable.

A partir de cette première expérience, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe.

Adressez lettre (H/F), CV, présentations et photographie en indiquant la référence du poste 61546/M à : Valeo Service Recrutement I & C - 43 rue Bayen - 75017 PARIS

**L'EUROPEENNE DE BANQUE**

recherche pour son Département de l'Exploitation Financière, un

**RESPONSABLE DE LA COMPTABILITE DES SICAV ET F.C.P. NIVEAU CADRE**

Ce collaborateur est un bon animateur, adaptable, rigoureux, capable d'assimiler rapidement les techniques spécifiques de ce poste et connaissant les systèmes comptables informatiques.

Nous souhaitons une expérience de 3 à 5 ans dans un poste à dominante comptable, dans une banque, une entreprise ou un cabinet, faisant suite à un diplôme d'enseignement supérieur d'une Ecole Supérieure de Commerce, à une Maîtrise de Gestion ou à un DECS.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et prétentions) à L'EUROPEENNE DE BANQUE - Direction des Relations Humaines - 21, rue Laflotte - 75009 PARIS.



L'Européenne de Banque

Centrale d'achats publics, 4 milliards de CA, effectif 900 personnes environ, 15 directions régionales recherche pour son siège

**DES COMPTABLES**

BAC + 2 + EXPERIENCE D'UNE OU DEUX ANNEES Rattachés aux services : trésorerie, salaires et contrôle, encaissements et recouvrement, et fournisseurs. Ces candidats devront animer, encadrer une équipe de 5 à 6 personnes. Cette fonction nécessite la connaissance de l'outil informatique.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et photo à : FRANCAPIP - Réf. 2080 - 17, rue de la Banque - 75002 PARIS

**Aéroports De Paris**

Etablissement public qui construit, exploite et développe les aéroports. recherche

**UN AUDITEUR INTERNE (HOMME/FEMME)**

- Vous avez une formation supérieure gestion, école de commerce et une

expérience de trois années de l'audit dans une grande entreprise ou dans un cabinet.

Venez constituer l'équipe d'audit d'Aéroports De Paris

Adressez lettre manuscrite et CV, à : Monsieur CARRIÈRE 291, Bd Raspail - 75675 PARIS CEDEX 14

Les aéroports : c'est notre affaire!

Importante centrale d'achats et de distribution recherche pour son siège

**1 REVISEUR INTERNE**

de formation supérieure de type ESC + DECS : vous êtes dotés d'une expérience de 3 à 5 ans en cabinet ou entreprise.

Rattaché au directeur des services comptables vous aurez pour mission de veiller au respect des procédures et de la législation. La connaissance de l'outil informatique est un atout nécessaire.

**1 FISCALISTE CONFIRMÉ** ayant une pratique de 5 ans min. dans la fonction.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à FRANCAPIP Réf. 2046 17, rue de la Banque - 75002 PARIS

**Responsable des comptabilités**

LIBREVILLE - GABON 410.000 + +

Notre organisme national emploie plus de 2000 personnes et gère un budget de près de 40 milliards de CFA. Notre souci de gestion rigoureuse nous amène à recruter notre Responsable des Comptabilités.

Vous serez chargé de la supervision et de la centralisation de tous les services comptables de notre entreprise. Organiser, animer, former seront vos principales missions. Ce poste constitue un challenge intéressant pour un jeune diplômé ayant plus de 5 ans d'expérience en comptabilité (niveau mémoriste).

La richesse du poste et les conditions matérielles (salaire, 2 mois de congé par an avec retour en France, logement), sont tout à fait de nature à attirer un bon professionnel.

Merci d'adresser votre dossier complet, sous réf. 175G à Gérard Pont, 15, rue du Louvre 75001 Paris, chargé de cette recherche dans la plus totale discrétion.

**nervet pont conseil**



**Jeune comptable D.E.C.S**

Choisissez les dimensions motivantes d'une importante Société financière : le CETELEM, leader européen du crédit à la consommation, filiale de la Compagnie Bancaire, vous offre les structures et les moyens nécessaires à l'exercice de vos compétences comptables et actuelles et à l'élargissement de vos responsabilités.

- 1 700 000 clients et des agences partout en France,
- une progression moyenne de 15% par an,
- une technologie de pointe, 1 000 terminaux en temps réel...

Vous êtes débutant ou avez une toute première expérience. Nous vous associerons progressivement aux différentes activités de notre Direction Financière et Comptable.

Par la suite, des possibilités d'évolution vous seront offertes selon vos performances et dans l'ensemble de l'Entreprise.

Merci d'envoyer lettre, CV, photo, prétentions, sous réf. 603 à Anne COROUGE GUERREIRO 5 avenue Kléber - 75016 Paris.

**cetelem**

groupe de la compagnie bancaire

**Financement des exportations**

Notre groupe réalise plus de 70% de son chiffre d'affaires à l'étranger.

Au sein du Service Financement Export de notre Direction Financière, vous aurez pour mission d'analyser le risque à l'exportation et de prendre les garanties nécessaires dans chaque cas.

Diplômé HEC ou école d'ingénieur (+ INSEAD ou ISA), votre expérience financière en milieu bancaire ou en entreprise est d'environ 3-4 années. Votre Anglais est courant, vous parlez si possible une deuxième langue.

Votre profil ? Financier bien sûr, mais aussi homme de marketing se caractérisant par sa forte capacité à communiquer, son caractère opérationnel, son esprit d'initiative et sa disponibilité (déplacements à l'étranger).

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V.) sous réf. 109M à Jacqueline JOIN-DIETERLE - Direction du Développement et de la Gestion des Cadres - 35, bd. des Invalides, 75007 PARIS.

**ROUSSEL UCLAF**



هنا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

# INTERNATIONAL

## Centrales hydrauliques en Afrique francophone

Notre société recherche un technicien supérieur possédant une expérience significative dans le domaine des grandes centrales hydro-électriques.

Les principales fonctions liées à ce poste-clé sont:

- La vérification et en cas de nécessité la réorganisation de la structure opérationnelle globale.
- L'élaboration d'une typologie des fonctions et d'un programme de formation destinés au personnel d'exploitation local.
- La conception des plannings de maintenance et la supervision des travaux d'entretien régulier ainsi que des travaux de révision plus importants.

- La résolution des différents problèmes de fonctionnement et de la mise en état d'installations et de groupes de production actuellement hors-service.
- La mise en place d'un centre de formation destiné au personnel d'exploitation des centrales hydrauliques.

Le candidat recherché devra posséder une connaissance approfondie dans le domaine de l'exploitation de centrales hydro-électriques et être disposé à résider plusieurs années à l'étranger, ce qui implique une certaine facilité d'adaptation ainsi qu'un sens des relations avec nos partenaires étrangers. Le poste proposé suppose une stabilité à moyen terme, de plus, à l'issue de cette mission, le candidat pourra évoluer soit vers notre siège (en R.F.A.), soit vers l'étranger pour un autre type de challenge. Le salaire proposé est à la hauteur de nos exigences et saura motiver un candidat de bon niveau. En terme d'avantages, nous offrons sur place une villa ainsi qu'une voiture de fonction, d'autre part nous prendrons en charge les frais de déménagement de la famille ainsi que les vacances dans le pays d'origine du candidat. Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (photo et présentations) à notre agence sous la référence 4933M.

# PA

## PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST

Ohmstrasse 8, 8000 München 40, Tel.: 19.49.89/34 10 51



## chardilly technologies sa

### UN DES LEADERS DE L'ÉLECTRO-ÉROSION NOUVELLE LIGNE DE PRODUITS & SERVICES

#### NOUVELLE SOCIÉTÉ NOUVELLE ÉQUIPE NOUVELLE USINE

Notre politique technologique alliée à notre philosophie d'entreprise font de nous, CHARDILLY TECHNOLOGIES S.A., un des leaders mondiaux dans la fabrication de machines-outils d'électro-érosion. Nos produits sont réputés par leur haute technologie et qualité.

Pour notre division RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT, nous souhaitons engager un

## INGÉNIEUR INFORMATICIEN CFAO

Vous êtes diplômé d'une grande école et avez une expérience confirmée de 3 ans minimum dans le développement de logiciels CAO/CFAO, réseaux locaux.

Vous serez responsable d'une petite équipe de développement de logiciels CFAO sur mini et micro-ordinateur.

Si vous êtes intéressé à contribuer à notre succès et à vous perfectionner dans un domaine faisant appel à des technologies de pointe, nous vous proposons de rejoindre notre équipe de développement à Genève et vous prions de soumettre votre offre de service à l'attention de Madame Françoise CHARDILLY TECHNOLOGIES S.A., rue de Lyon 189, 1211 GENEVE 13, SUISSE, qui la traitera avec le plus grand intérêt et discrétion.

Pour de plus amples renseignements concernant ce poste, Madame Françoise se tient à votre disposition au 1941.22/45-88-21.

**IMPORTANT GROUPE DE T.P.**  
recherche pour hôtel Bâtiment (700 MF de CA)

## DIRECTEUR D'EXPLOITATION

Lieu de travail : LIBREVILLE

Le candidat idéal devra effectivement avoir déjà rempli cette fonction avec succès.

Écrire avec CV, rémunération souhaitée et photo sous référence 2941 à AVIAJ. Publicité 27 rue Talbot 75009 Paris, qui transmettra.

Importante Société implantée OUTRE MER recherche

## CONTROLEUR DE GESTION

Attaché à la Direction, élabore les budgets, collabore à la fixation et au suivi des objectifs. Supervise les services comptable et informatique en liaison avec les autres services. Conseiller, contrôle et aide à la décision.

Diplôme IAE, écoles de commerce, DUT gestion des entreprises, option finances. Bonne connaissance de l'informatique. Expérience de l'Afrique appréciée. Connaissance de l'Anglais appréciée.

Contrat expatrié - Logement assuré.

Écrire avec CV détaillé et photo sous n° 5613 à PARFRANCE ANNONCES 4 rue Robert Etienne - 75008 PARIS qui transmettra

## emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

# FORMATION PROFESSIONNELLE

## LAAL

### Institut agro-alimentaire international

vous propose en un an :

- Une formation de cadres ouverts aux réalités internationales;
- Une analyse de l'agro-alimentaire sous tous ses aspects ;
- Une collaboration permanente avec les entreprises du secteur agro-alimentaire.

Diplômés des Ecoles Supérieures de Commerce, des Ecoles de Gestion, des Ecoles d'Ingénieurs (Agri, Agro), des Ecoles de Vétérinaires, diplômés de l'Enseignement Supérieur, Cadres ayant quelques années d'expérience, écrivez avant le 31 juillet 1986 à :

LAAL E.S.C.A.E. Bretagne,  
2, avenue de Provence, B.P. 214, 29272 Brest Cedex.  
Tél. 98-23-051.

### secrétaires

LE MONDE PUBLICITE recrute pour son département international

**LINE SECRETAIRE STENO-DACTYLO PARFAITEMENT BILINGUE ANGLAIS.**

Libre 1<sup>er</sup> septembre. Contrats durée déterminée pour remplacement maternité.

Qualités requises : initiative, disponibilité, sens de la communication à tous les niveaux.

Lieux de travail : quartier ALMA-RIVE GAUCHE.

Merci adresser lettre manuscrite, accompagnée de : LE MONDE PUBLICITE, Services du Personnel, 5, rue de Montessuy, 75332 PARIS CEDEX 07.

Société commerciale internationale (Brexit) recherche

### DEMANDES D'EMPLOIS

H. 37 ans, maitr. en contrôle de gestion, finca. compta. (niveau DECS), exp. 9 ans en SEC. 4 ans chef de projets in. formatiques en grande entreprise, conception, organisation, méthodes (MERISE), relation, conseil, recherche responsable projets informatiques ou service études informatiques. Ecrire sous le n° 7420 LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

Exp. inf. gest. et direction, exp. et goût travail étranger, maîtrise des réseaux de comm. 32 a. ch. sociale dynamique. Tél.: 43-75-61-34.

Professionnel de l'informatique 40 ans, 12 ans pratique, recherche entreprise dynamique de développer, éditer, fabricer des réseaux de comm. réalisation pour un éventuel échange d'informations. Ecrire sous le n° 7418 LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

### SECRETARE DE DIRECTION

Vocation devenir secrétaire de direction, très haut niveau. Bilingue portugais-anglais souhaité.

3 ans d'expérience. Envoyer C.V. à Média-System, 2, rue de la Tour-des-mines, 75008 PARIS sous réf. 1718 (mention sur l'enveloppe).

### SOCIÉTÉ

### SECRETARE DE DIRECTION

Lieu de travail : PARIS.

Age minimum 25 ans. ch. emploi cabinet exp. comptable. Diplôme supé. BTS ou équivalent. Expérience en gestion du personnel appréciée. Notions de droit appréciées.

Ecrire avec réf. C.V. et photo s/réf. 11633 à P. LICHAU, 10, rue de Valenciennes, 75002 Paris, qui transmettra.

### capitiaux propositions commerciales

On cherche 30 % de participation au capital pour projet de construction d'un hôtel dans station thermal connue en Suisse. Intermédiaire à adresser à la CIFRE 031 217, Publications, CH-3001 Berne.

### enseignement

### GROUPE DE FORMATION RECHERCHE COMMERCE

ACTION COMMERCIALE, DIPLOMÉS SUPÉRIEURS + EXPÉRIENCE ADRESSER CV + PHOTO: E.C.E. 17, PLACE J.-MAYOT 77000 MEUVILLE.

### propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une brochure gratuite sur les offres de MIGRATIONS (LM) - B.P. 291-09 PARIS CEDEX 09.

### cours et leçons

F. 50 ans, lic. en droit, ancien régime, CAPET théorique Soc. et techniques éco., DES-IAE, exp. pédagog. et administrative ch. 100 heures de cours en jour par sem. au soir. Ecrire sous le n° 7374 M LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

### automobiles

de 5 à 7 CV.

Vente GOLF GTI noire, décapotable, année 1982, moteur neuf (garantie 1 an), trains neufs, pot d'échappement neuf, chaînes 4 pneus Speller BBS, jantes alu, tableau de bord bois, radio-cassette, 100 km au compteur, 70 000 F. Tél. : 47-00-41-91 de 12 h à 15 h.

### ventes

de 8 à 11 CV.

URGENT, cause double emploi, personnel vend ALFA ROMEO GIULIETTA 2 litres, 1983, 48 000 km, excellent état, 35 000 F. Tél. le soir à partir de 19 heures, 60-72-85-28.

# L'IMMOBILIER

### appartements ventes

**1<sup>er</sup> arrdt**

Vue accept. sur Seine, plein soleil, part. vil. 6 p., 150 m<sup>2</sup>. Tél.: 46-08-98-58.

**8<sup>e</sup> arrdt**

MONCEAU-MALESHERBES (Inm. Houssement, exception). Appartement de prestige 400 m<sup>2</sup>. INTER URBAIN 46-83-17-77.

### villas

Par. VILLE S. LUBERON (84). 20 mn. AIX-en-PROVENCE. PROPRIÉTÉ 3 886 m<sup>2</sup> terr. cité, arbor. verges sur 65 m<sup>2</sup>. Belle villa trad. 153 m<sup>2</sup> hab. 6 pièces, S. de br. + coc. toil., 2 w.c., maz. déposé, + cave garage 2 voitures. 3 terrasses, barbecue. Prix : 1 450 000 F. V. N. R. 90-78-17-32. Ag. 9/est.

### propriétés

ST MAUR LA VARENNE (84). Pav. 30' terr. 234 m<sup>2</sup>. Constr. 1966. 100 m<sup>2</sup> hab., sur 2 mn. plus 80 m<sup>2</sup> de br., w.c., escal. et palier marbre, sus. salon, suite à l'étage, S. de br., w.c., Étage : 3 ch. w.c., cab. de toil., douche, pendens, placard. Sous-sol : garage, bureau, atm., pièce aménagée, chauff. centr. mécan. 1 250 000 F. + déb. Tél. 46-83-61-85. le soir.

### observatoire

PROPRIÉTÉ VIEILLE DE 1620. Sur 18 ha, 100 m<sup>2</sup> de br., w.c., 18 h, 100, av. Dent-Rochereau.

### 15<sup>e</sup> arrdt

### TOUR MARS

SUPRÊME DUPLEX 180 m<sup>2</sup>, 30<sup>e</sup> étage, décoration raffinée. Prix élevé justifié. GARRI 46-67-22-88.

### 18<sup>e</sup> arrdt

POINT DE LA CONCORDE. Très beau house-boor. état parfait, solons, 3 cab. int. INTER URBAIN 46-83-17-77.

### appartements achats

Recherche 2 à 4 pcos PARIS, grdfre RIVE GAUCHE avec ou sans travaux. PALE COMPTANT. Choix notaires. T. 46-73-62-87, même le soir.

### AGENCE LITRE

Rech. pour clientèle française et étrangère appart et hôtels part. dans quartier résidentiel, paiement comptant ch. notaire. Tél. 46-64-64-65.

### locations non meublées offertes

**Paris**

E. LERONNER. M<sup>me</sup> Dupont. m. de br., état. mod. moderne 9 p. ét. anc. STUDIO confort. APPARTS DE STANDING VILLAS. BANLIEUE. Acceptations lower clévé. T. 45-04-06-45 h.45 à 19 h.

### locations non meublées demandes

**Paris**

Pour dirigeants et personnel itinérant Cie française produits chimiques région parisienne, rech. des apparts toutes zones. ÉTUDES VILLAS. BANLIEUE. Acceptations lower clévé. T. 45-04-06-45 h.45 à 19 h.

### locations meublées demandes

**Paris**

Pour dirigeants et personnel itinérant Cie française produits chimiques région parisienne, rech. des apparts toutes zones. ÉTUDES VILLAS. BANLIEUE. Acceptations lower clévé. T. 45-04-06-45 h.45 à 19 h.

### MONDIAL MERCURE

rech. STUDIIS et 2 pièces pour clientèle étrangère APPARTS DE STANDING pour Ambassadeurs et Sociétés. S'adr. : SERVICE ACCUEIL. Tél. : 42-56-28-16.

### SERVICE AMBASSADE

Pour cadres mutés Paris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS, occupants par deux ou Ambassades. 45-28-16-85.

### bureaux

**Locations**

**17<sup>e</sup> PLACE WAGRAM** (PROX.) BUREAUX ÉQUIPÉS OUVERTS 24 H SUR 24 avec tous services : tél., télex, téléphone, secrétariat, salles de conférence, restaurant, etc. ACTE 43-80-90-10.

**17<sup>e</sup> PLACE WAGRAM** (PROX.) BUREAUX ÉQUIPÉS OUVERTS 24 H SUR 24 avec tous services : tél., télex, téléphone, secrétariat, salles de conférence, restaurant, etc. ACTE 43-80-90-10.

### terrains

**25 KM PARIS-OUEST**  
3 ha de constructible 400 m<sup>2</sup>, tranquille absolu. 1 800 000 F. T. 35-23-62-40.

### forêts

PART. vend dans l'Ère 5 ou 12 hectares bois bordure de rivière, 1200 m<sup>2</sup> de constructible. 1 700 000 F. T. 43-55-82-85. 50620 LE DREZIST.

### maisons de campagne

PRELÈS-EN-BRE 77. Lieu-dit AUTHEUIL. 500 m de Paris. 1 terrain de 1 174 m<sup>2</sup> avec maison à rénover, au prix de 350 000 F. Tél. 26-58-14-72.

### viagers

PYRI-8/SEINE. Vifg. comm. pav. 4 pcos, tt ét., jardin et gar. 4/2 litres 78 et 79 m<sup>2</sup>, cov 30000 F., vente 32000 F. mensuel. Tél. : 46-81-49-47, 46-81-49-47.

### ÉTOILE

très grand standing BUREAUX MEUBLÉS. toutes durées, tous services. Tél. : (1) 47-27-16-59.

### DOMICILIATIONS

VOTRE SIEGE SOCIAL WADELINS. SARL - RC - RM. Constitution de sociétés. Démarches et tous services. Permanence téléphonique. Tél. 43-55-17-50.

### DOMICILIATIONS

VOTRE SIEGE SOCIAL WADELINS. SARL - RC - RM. Constitution de sociétés. Démarches et tous services. Permanence téléphonique. Tél. 43-55-17-50.

### INDICATEUR LAGRANGE

Fondé en 1876. BUREAUX ÉQUIPÉS - TÉLÉ. SECRETARIAT. 42-64-64-65.

### immobilier information

POUR VENDRE OU ACHETER une particulière maison, appartement, chalet, propriété, terrain, commer., sur toute la France. INDICATEUR LAGRANGE. Fondé en 1876. BUREAUX ÉQUIPÉS - TÉLÉ. SECRETARIAT. 42-64-64-65.

## Allez de l'avant en prenant la tête d'une agence!

Credit Mutuel d'île de France

## Optimiser l'activité des Filiales

Optimiser l'activité des Filiales. Outils, techniques, méthodes, etc.

## Responsable des comptabilités

LIBREVILLE-GABON

Le candidat idéal devra effectivement avoir déjà rempli cette fonction avec succès.

## Financement des exportations

Le candidat idéal devra effectivement avoir déjà rempli cette fonction avec succès.

## BOUSSEL UCLAF

# Economie

Une étude de l'INSEE

## La baisse du dollar aura des effets négatifs à moyen terme

« Une baisse du dollar ralentit l'inflation en France, est expansive à court terme et récessive à moyen terme. » Telles sont les conclusions d'une étude parue dans le numéro de juin de la revue de l'INSEE *Economie et Statistique*, sous la signature de François Meunier, économiste, et de Catherine Schubert, assistante d'économie à l'École centrale de Paris.

Si le sens des effets de la baisse du dollar est à peu près assuré, précisent les auteurs, leur ampleur est très incertaine, et dépend d'une multitude de facteurs. Ainsi l'effet expansif de court terme est très lié à l'importance de la facture pétrolière et est atténué si les monnaies généralement accrochées au dollar le suivent dans sa baisse. De même, le ralentissement de l'inflation est deux fois plus fort si les prix en dollars du pétrole et de autres matières premières restent fixes que s'ils s'ajustent à la hausse.

Certes, le sens général de ces conclusions n'est pas nouveau et a déjà été pris en compte par les pouvoirs publics et les agents économiques en France, sans compter l'opinion et les commentateurs économiques, notamment ce qui concerne l'action désinflationniste des reculs conjugués des cours de la devise américaine et du baril de pétrole. Mais les auteurs vont plus loin en affirmant que la France et l'Europe pourraient se retrouver en 1986 et en 1987 « dans une conjoncture exceptionnellement favorable ».

Tout d'abord, ces deux modifications de l'environnement international (baisse du dollar et du prix du

pétrole) ont un effet « *transitoirement expansif* » sur l'économie française. Un point de glissement des prix en moins au bout de deux ans, 2,2 points au bout de cinq ans pour un recul du dollar de 10 % et une réduction sensible du prix du pétrole. Certes, la perte de compétitivité des exportations françaises sur les marchés américains et sur ceux qui leur sont rattachés est réelle, mais elle est moindre que celle éprouvée par l'Allemagne et la Grande-Bretagne par exemple, en raison du faible poids des États-Unis dans nos échanges.

Pendant les trois premières années qui suivent la baisse du dollar, le produit intérieur brut français est supérieur à son niveau de référence antérieur. Mais au-delà de trois ans, le scénario « *redevient récessif* », l'effet des pertes de compétitivité s'avère prépondérant.

Une précision intéressante est fournie par les auteurs : une hausse en une seule fois du dollar est plutôt récessive à court terme, mais toujours expansive à long terme. Or l'étude de la période 1980-1984 montre le contraire. La succession d'a-coups à la hausse du billet vert et de chocs à court terme est restée récessive pour l'économie française, l'emportant sur les effets expansifs à long terme. Si l'on suppose que les autres économies européennes se conforment au profil français dans leurs réactions spontanées à la hausse du dollar, il y aura là, au profit des auteurs, un élément d'explication des médiores performances de l'Europe au début des années 80. La reprise européenne de la 1983-1984, principalement liée à la forte croissance de la demande intérieure américaine et secondairement à l'avantage de compétitivité, ne contredit pas cette idée.

Les notent toutefois les effets pervers de la politique agricole commune. La réglementation communautaire, selon eux, a des conséquences dommageables en retardant immédiatement les prix agricoles internes sur les prix externes en cas de dévaluation, ce qui génère des tensions inflationnistes supplémentaires, qu'il faut compenser par de futures dévaluations. La partie de l'étude consacrée à cette thèse est à lire avec attention dans la mesure où elle tranche avec les idées acquises.

FRANÇOIS RENARD.

Le plan de M. Madelin pour les chantiers navals

## Le ministre de l'industrie condamne les « semeurs d'illusions »

M. Alain Madelin, ministre de l'industrie, des P.T. et du tourisme, a détaillé, mardi 15 juillet, les mesures en faveur de la construction navale dont il avait tracé les grandes lignes le 26 juin, quelques jours après la cessation de paiement de Normed.

Après avoir expliqué que, sur le marché mondial, la part de l'Europe et de la France ne cessait de régrecer depuis vingt ans, M. Madelin a précisé que la situation en France était « *intenable* » et que « *ses précédents, MM. Le Pinsec et Lengué, lui avaient légué une véritable bombe à retardement* ».

Le ministre s'est montré prudent, voire très réservé sur les solutions de reprise de tel ou tel site de Normed. Des projets existent à l'état d'épures pour Dunkerque et pour La Ciotat, mais chacun exigerait que l'État continue de verser des subventions considérables : « *Autant je dis oui aux vraies solutions, autant je condamne les semeurs d'illusions* », a précisé le ministre.

Au plan social, il a confirmé que les salaires du personnel de juillet et août seront payés, et il a demandé que des négociations s'engagent avant la fin du mois entre les partenaires sociaux, tant au niveau de la branche de la construction navale en général (pour aboutir à une prolongation du système des congés de conversion) qu'au niveau de l'entreprise Normed elle-même. « *La poursuite de la construction des navires aux chantiers de Dunkerque, à La Ciotat et à La Seyne fait partie de la négociation ; les partenaires sociaux devront se mettre d'accord sur quelles conditions il sera possible d'achever ces navires dans des délais acceptables. Si tel est le cas, l'examinera avec l'administrateur judiciaire la mise en place des financements nécessaires* », a-t-il déclaré.

Les salariés qui voudront quitter Normed pourront percevoir un capital de 200 000 francs au minimum.

F. G.

## Le bilan démographique de la France

### Une faible hausse des naissances en 1985

Le rapport sur la situation démographique de la France, en 1985, préparé par l'INED (Institut national d'études démographiques), que le ministre des affaires sociales vient de transmettre au Parlement, confirme les petites originalités de la France parmi les pays européens et les pays industrialisés en général : un relatif maintien de la fécondité et une très basse mortalité infantile notamment.

On comptait, au 1<sup>er</sup> janvier 1986, 55 282 000 personnes en France, soit 218 000 de plus qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1985 : le léger accroissement du nombre de naissances en 1985 (768 000, contre 760 000 l'année précédente) a été compensé par un léger accroissement du nombre de

décès, dû à la vague de froid de l'hiver et à une épidémie de grippe. Le taux de fécondité s'est élevé à 1,82 enfant par femme en 1985, à peine plus qu'en 1984 (1,81), mais au-dessus des taux européens : 1,78 en Angleterre, 1,74 en Suède (malgré une remontée en 1985), 1,5 en Suisse, 1,28 en RFA. D'autre part, alors que la situation reste à peu près stable en France, les taux diminuent dans les autres pays européens, notamment dans les pays méditerranéens, arrivés déjà à des niveaux inférieurs à celui de la France : 1,7 en Espagne dès 1983, 1,5 en Italie en 1984, ou voisins (1,8 en Portugal, 1,85 en Grèce en 1984).

Le bas niveau de fécondité en France est dû à la diminution des naissances de rang 3 (37 % pour les femmes nées en 1955 par rapport à celles nées en 1931) et des enfants de rang 4 ou plus (près de 80 % pour les mêmes générations). Les enfants de mère étrangère représentent 12 % des naissances (mais 43,4 % des 48 400 naissances de rang 4 et plus), une proportion qui se stabilise depuis 1982.

Comme dans l'ensemble des pays européens, on constate une augmentation des naissances hors mariage : deux fois plus nombreuses qu'en 1975, elles ont représenté, l'an dernier, 20 % du total. Le phénomène est lié à la baisse de la nuptialité : on a compté 273 000 mariages en 1985, contre 417 000 en 1972, soit une baisse d'un tiers. En revanche, le nombre d'avortements a légèrement baissé : 170 000 en 1985 contre 180 000 environ depuis 1981, après une période de hausse due le plus souvent à une amélioration de l'euthanasie.

En ce qui concerne la mortalité, l'année 1985 a été marquée par une baisse des décès par accidents de la route (10 447 contre 11 525 en 1984) et par tuberculose, alors que se sont accrues ceux par maladie de l'appareil respiratoire ou par maladies vasculaires, liées à l'épidémie grippe, et que les décès par cancer (25 % du total) ont légèrement augmenté. La mortalité infantile s'est très légèrement accrue (8,3 pour 1 000, contre 8,2 en 1984), tout en restant très faible.

Dernier phénomène : le « *solde migratoire* », qui n'a cessé de diminuer depuis 1981 par suite du contrôle des entrées, a été nul en 1985, le nombre restreint des sorties ayant équilibré strictement celui des entrées.

## Une combinaison de la hausse et de la baisse

« Avec une certaine surprise », relèvent les auteurs, la hausse du dollar a, sur le niveau des soldes extérieurs français, un effet nul au bout de cinq ans. Elle provoque même une amélioration d'environ 14 milliards de francs du solde exté-

## Le FMI donnerait son accord au nouveau plan mexicain

Le Mexique a obtenu du Fonds monétaire international (FMI) un premier assentiment à son nouveau programme économique pouvant déboucher sur un accord formel dès le semaine prochaine, selon le *Wall Street Journal*.

Ce plan élaboré par le Mexique se démarque du traditionnel programme d'austérité par deux caractéristiques originales. D'une part, les banques seraient tenues à s'engager à renouveler leurs prêts jusqu'en 1989, dépassant ainsi la limite des dix-huit mois ; d'autre part, le FMI devrait lui-même assurer le manque à gagner en cas d'une chute des prix du pétrole en-deça du niveau actuel, durant la première année d'exécution du plan. Ce programme, provoquant une certaine méfiance de la part des banques peu désireuses de

## Le Pérou veut régler le problème de sa dette sans le FMI

Le Pérou va essayer avant le 30 août prochain d'entamer des négociations avec le Club de Paris et les banques étrangères sans l'intermédiaire du Fonds monétaire international (FMI), pour chercher des accords de refinancement de sa dette extérieure, déclarait-on, le lundi 14 juillet à Lima. Le gouvernement du président Alan García, ayant favorisé les solutions aux problèmes internes de l'économie, doit faire face à une dette extérieure atteignant 14 milliards de dollars. Refusant l'intervention du FMI, il espère obtenir un réajustement de sa dette en négociant directement avec ses pays et organismes créanciers. Cependant, ces accords directs avec le Club de Paris semblent difficiles à atteindre : ils n'ont été conclus jusqu'à présent que dans deux cas : la Pologne et Cuba.

Le problème immédiat réside dans l'attitude à adopter face au FMI quant au remboursement des 160 millions de dollars de tirages spéciaux (DTS) dus à la mi-août. Etant dans l'incapacité de régler cette somme, le Pérou doit-il persuader le FMI d'accepter un paiement symbolique ou peut-il risquer, en n'honorant pas cette échéance, d'être déclaré indigne pour d'autres crédits ?

## REPÈRES

### Chômage

**Légère diminution en Espagne**

Le nombre de chômeurs enregistrés en Espagne s'élevait à 2 662 366 au 30 juin, soit 51 079 de moins qu'en mai. Le chômage représentait encore 18,79 % de la population active.

### Pétrole

#### Nouveau record à la baisse

La pétrole du gisement de Brent, le plus vendu de la mer du Nord, est tombé, le lundi 14 juillet, à 9 dollars le baril pour livraison en août, soit une baisse de 2,5 dollars en quinze jours. La livre anglaise a subi le contrecoup de cette évolution, perdant 2,5 cents contre le dollar américain entre vendredi et lundi. Cette chute des cours est due à la surproduction des pays de l'OPEP qui aurait dépassé 19,3 millions de barils par jour début juillet.

### Prix de gros

#### Baisse en RFA en juin

Les prix de gros en Allemagne fédérale ont baissé en juin de 0,9 % par rapport au mois de mai, et de 7,9 % par rapport à juin 1985, a annoncé, le lundi 14 juillet, l'Office statistique fédéral de Wiesbaden. La baisse des prix de gros en rythme annuel avait été de 7,7 % en mai et de 7,1 % en avril, rappelle l'Office. Les plus fortes baisses de mai à juin ont été observées pour les porcs (+ 19 %), le fuel domestique (+ 18 %), le café non torréfié (+ 16 %), les légumes (+ 14 %) et le gazole (- 11 %).

(Publicité)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**  
**COMPAGNIE PUBLIQUE D'ÉLECTRICITÉ**  
Appel d'offres n° 1608

**APPEL D'OFFRES EXTERNE**  
**CONCERNANT LA CENTRALE THERMIQUE DE JANDAR**

Fonctionnement : coke pour les deux unités de 60 MW

La Compagnie publique d'électricité annonce le projet susmentionné relatif à la conception, la fourniture et le montage de l'équipement ainsi qu'à la réalisation des travaux de génie civil concernant deux unités de 60 MW + 10 % de la centrale thermique, ces unités devant être livrées prêtes pour le fonctionnement, c'est-à-dire clés en mains.

Site : à proximité de Hama, à 30 km environ au Sud.  
 Combustible : coke de pétrole et/ou mazout.  
 Refroidissement : système de refroidissement à sec.  
 Raccordement : sur le réseau national 230 KV au moyen d'une sous-station comprise dans le présent appel d'offres.  
 Les soumissions s'entendent clés en mains. Dans le cas contraire, elles seront refusées.

Le prix des travaux de génie civil sera indiqué séparément dans l'offre, et seule la compagnie aura le droit d'exclure les travaux de génie civil lors du contrat concernant le projet ou de les faire exécuter par l'adjudicataire du contrat.

Financement : les participants devront soumettre deux possibilités de financement, l'une prévoyant le financement par la compagnie, et l'autre par la soumissionnaire ou par son intermédiaire.

Caution de participation : 2 millions de livres syriennes ou l'équivalent. Garantie de bonne exécution : 5 % de la valeur du contrat.

Avances : la compagnie peut consentir à l'adjudicataire une avance pouvant s'élever au maximum à 10 % de la valeur du contrat.

Délai pour l'exécution : trente-deux mois pour la première unité et la sous-station (première partie) et trente-six mois pour la deuxième unité (deuxième partie).

Pénalités de retard : en cas de retard dans l'exécution des travaux, les pénalités applicables sont celles prévues dans les cahiers des charges, étant entendu toutefois que ces pénalités (à l'exclusion des pénalités techniques) ne pourront pas dépasser 20 % de la valeur du contrat.

Langue utilisée pour la rédaction de l'offre : l'offre sera rédigée en anglais.

Les sociétés intéressées pourront obtenir les documents relatifs à l'appel d'offres en s'adressant au Département de Foreign Contracts de ladite Compagnie publique d'électricité, contre paiement de 5 000 livres syriennes, à compter du 14 juin 1988, entre 12 heures et 14 heures tous les jours ouvrables.

La date limite pour la soumission des offres à la Compagnie publique d'électricité est fixée au mardi 21 octobre 1988 (au soir, avant la fermeture des bureaux). Les offres seront ouvertes au public.

**orientations**  
**SERVICE**

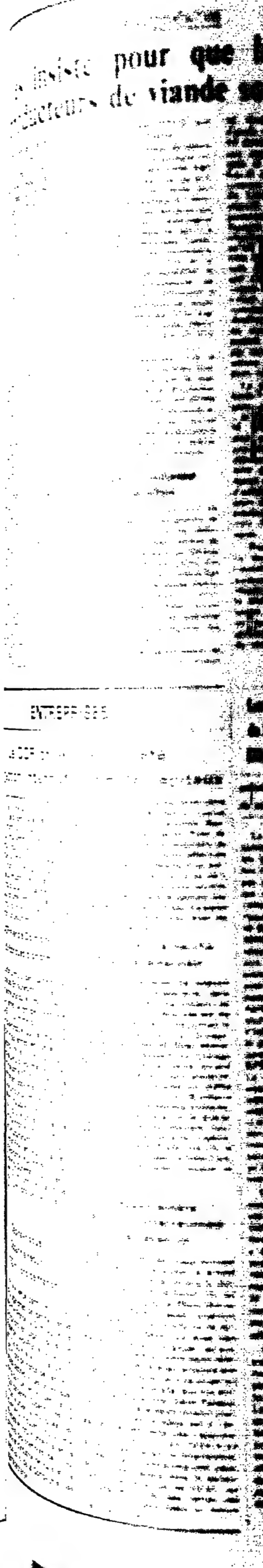
**Des écoles ont décidé de mieux vous informer sur les filières et débouchés suivants :**

■■■■■■ POUR EN SAVOIR PLUS ■■■■■■

et recevoir gratuitement des informations sur les écoles qui forment aux secteurs suivants, cochez la ou les filières qui vous intéressent et adressez ce bon à Orientations Service, 57, avenue Montaigne-75006 PARIS (réponse par courrier uniquement).

M. - Mlle \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Niveau d'études \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

<input type="checkbox"/> Grandes Ecoles Commerce Gestion	<input type="checkbox"/> Ingénierie
<input type="checkbox"/> Vues, Commerce Gestion, Distribution	<input type="checkbox"/> Management, Travail Public
<input type="checkbox"/> Ecoles à Vocation International	<input type="checkbox"/> Architecture
<input type="checkbox"/> Grandes Ecoles Internationales	<input type="checkbox"/> Matière de l'Art
<input type="checkbox"/> Informations	<input type="checkbox"/> Communications Artistiques Appliquées
<input type="checkbox"/> Secrétariat, Bureautique	<input type="checkbox"/> Danse
<input type="checkbox"/> Communication	<input type="checkbox"/> Communication et Publicité
<input type="checkbox"/> Secrétariat	<input type="checkbox"/> Communication Audiovisuelle
<input type="checkbox"/> E-commerce/Commerce	<input type="checkbox"/> Communication Télévisive, Cinématographique
<input type="checkbox"/> Langues	<input type="checkbox"/> Communauté d'Etudes
<input type="checkbox"/> Tourisme	<input type="checkbox"/> Classes Préparatoires
<input type="checkbox"/> Accueil	<input type="checkbox"/> Cybernetique
<input type="checkbox"/> Para-Médical	<input type="checkbox"/> Nouvelles Technologies
<input type="checkbox"/> Assurances	<input type="checkbox"/> Nouvelles Technologies
<input type="checkbox"/> Transport	<input type="checkbox"/> Cours par correspondance





هناك منة الاصل

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Société Centrale de Crédit Maritime Mutuel

L'Assemblée Générale réunie le 6 juin 1988, sous la Présidence de M. Rémi LE LAY, a approuvé les comptes de l'exercice 1987.

Le Crédit Maritime Mutuel joue un rôle essentiel dans le financement de la pêche, des cultures marines, de la filière « mer » et des activités économiques implantées dans les départements côtiers.

Le total de bilan des Etablissements de Crédit Maritime Mutuel regroupés au sein de la Société Centrale de Crédit Maritime Mutuel (loi du 15 juin 1984 et décret du 14 décembre 1984) atteint 5,9 milliards de francs, 3,3 milliards de francs de crédits et 2,9 milliards de francs de ressources d'épargne auxquelles s'ajoute 1,7 milliards de francs de refinancements spécifiques.

Les capitaux propres et assimilés des différents Etablissements atteignent 294 millions de francs et le résultat brut d'exploitation 43,7 millions de francs (avant dotation aux amortissements, provisions pour créances douteuses et impôt sur les sociétés).

Monsieur Rémi LE LAY, Président de la Caisse Régionale du Finistère, a été reconduit dans ses fonctions de Président de la Société Centrale.

BIGT

BANQUE INTERNATIONALE DE GESTION ET DE TRÉSORERIE

Afin d'accroître sa présence et sa capacité d'action sur les marchés monétaires et financiers, la Banque internationale de gestion et de trésorerie, dont l'actionnaire principal est le Crédit Lyonnais, annonce une augmentation prochaine de son capital de 100 à 150 millions de francs.

A cette occasion, le Crédit Foncier de France entrera au capital de la Banque internationale de gestion et de trésorerie. La Caisse centrale des banques populaires avait, en début d'année, cédé sa participation au Crédit Lyonnais.

A la suite de ces diverses modifications, la répartition de l'actionariat sera la suivante :

Crédit Lyonnais	58,66 %
Crédit Foncier de France	30 %
Banque française de commerce extérieur	10 %
Divers	1,34 %

SICAV DU GROUPE DES BANQUES POPULAIRES

Le conseil d'administration, réuni le 1<sup>er</sup> juillet 1988, a décidé de modifier la répartition du droit d'entrée acquis par les souscripteurs en réduisant à 1 % la part restant acquise à la SICAV, le solde représentant la part rattachée à des tiers.

Le conseil d'administration, réuni le 25 juin 1988, a décidé de modifier la répartition du droit d'entrée acquis par les souscripteurs en réduisant à 1 % la part restant acquise à la SICAV, le solde représentant la part rattachée à des tiers.

Le conseil d'administration, réuni le 17 juin 1988, a décidé de modifier la répartition du droit d'entrée acquis par les souscripteurs en réduisant à 1 % la part restant acquise à la SICAV, le solde représentant la part rattachée à des tiers.

Ces modifications entrèrent en vigueur dans un délai de quinze jours après la publication du présent communiqué.

Technocic

La Sicav spécialisée dans les sociétés de technologie

L'Assemblée Générale des actionnaires de Technocic, tenue le 4 juillet 1988 sur deuxième convocation, sous la présidence de M. Richou, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 27 mars 1988, ainsi que les résolutions qui lui ont été soumises. Elle a décidé la mise en paiement d'un dividende de F 40,77 assorti d'un impôt déjà payé au Trésor de F 5,63, soit un revenu global de F 46,40. Ce dividende est payable à partir du 8 juillet 1988 à 12 heures aux guichets du Groupe CIC, de la Banque Française du Commerce Extérieur et de la Banque pour l'Industrie Française.

Les actionnaires de la Sicav auront la possibilité de réinvestir la somme équivalente au montant de leurs dividendes bruts, avoir fiscal compris, pour souscrire des actions nouvelles en franchise totale du droit d'entrée jusqu'au 7 octobre 1988.

Par ailleurs, il est rappelé que depuis le 13 mai 1986 la commission de souscription est de 3 % au lieu de 4,75 % précédemment.



Les conseillers municipaux de Landerneau percevaient illégalement des indemnités

BREST de notre correspondant

La ville de Landerneau (15 600 habitants) s'est fait rappeler à l'ordre par les magistrats de la chambre régionale des comptes de Bretagne parce qu'elle indemnisait tous ses conseillers municipaux. En 1984, au terme d'une délibération, l'assemblée municipale avait décidé de donner aux élus de base une indemnité pour pouvoir assurer pleinement leurs fonctions. Les conseillers socialistes et communistes souhaitaient davantage de moyens pour exercer correctement leur mandat (bureau, téléphone, etc.). Après avoir essayé un refus de la majorité, ils se sont ralliés à l'idée d'indemnités. « Nous pensions que le projet de statut de l'élu allait sortir », dit le maire, M. Paul Jarry, RPR. Notre attente a pris en quelque sorte les devants. Bien imprudemment cependant, car légalement, seuls le maire et ses adjoints (ceux-ci sont eux à Landerneau) peuvent percevoir des indemnités. Les conseillers, en revanche, sont au pain sec, quel que soit le temps qu'ils passent à l'écoute de la vie communale.

La ville de Landerneau a contourné le problème en créant une amicale des élus. Une subvention de 23 000 francs, soit 1 000 francs pour chacun des conseillers, a été versée dans cette amicale pour être redistribuée aux intéressés. En 1985, les mêmes élus ont reçu une somme équivalente. Et, le 20 juin dernier, le conseil a voté une subvention. Mais celle-ci n'a pas encore été encaissée par l'amicale.

Les heureux destinataires de cet argent illégalement perçu devront maintenant le rembourser. Il n'y a pas eu de malversation mais cela fait quand même du bruit dans Landerneau. M. Jarry souligne qu'il est temps de se préoccuper du statut de l'élu, qui ne dispose pas toujours de revenus suffisants pour remplir sa tâche. « Il devient difficile, fait-il remarquer, de trouver des candidats aux élections municipales. » ...Ce qui n'est pas le cas aux régionales.

GABRIEL SIMON.

Pour freiner la surproduction

Bruxelles insiste pour que le soutien aux producteurs de viande soit réduit

Les producteurs devront sans doute se satisfaire d'un mécanisme de soutien moins favorable et pas seulement pour la viande. Car la Commission se préoccupe de plus en plus du gonflement des stocks.

BRUXELLES Communautés européennes De notre correspondant

Lors de la fixation des prix agricoles en avril dernier, les Douze s'étaient donné jusqu'à la fin de l'année pour mettre au point une réforme du régime de soutien applicable à la viande bovine. Les ministres de l'agriculture réunis le lundi 14 et le mardi 15 juillet à Bruxelles viennent de reprendre le débat là où ils l'avaient laissé au printemps. Pour freiner une surproduction de plus en plus ruineuse, la Commission européenne estime qu'il est nécessaire de pratiquement supprimer d'ici deux ans les achats d'intervention (stockage à prix garanti). Elle propose de les remplacer par des primes qui seraient versées par lots de bétail aux producteurs spécialisés.

A l'appui de sa thèse, M. Frans Andriessen, le commissaire chargé des affaires agricoles, fait remarquer que la situation sur le front des excédents est particulièrement catastrophique : au premier semestre, les achats d'intervention ont porté sur 220 000 tonnes de viande si bien que les stocks atteignent aujourd'hui 730 000 tonnes. Et cela malgré des exportations record. Celles-ci, en 1986, se situent autour du million de tonnes, un niveau jamais atteint. Ces exportations moyennent de très lourdes subventions : ainsi le coût de la vente de cent mille tonnes de viande au Brésil a dépassé les 100 millions de dollars.

L'ordre de 140 millions d'ECU, soit près d'un milliard de francs. M. François Guillaume, de même que ses collègues irlandais et luxembourgeois récusent cette logique de la catastrophe. La surproduction de viande est, selon lui, conjoncturelle, liée surtout à l'abandon massif de vaches laitières qui résulte de la politique de contingentement de la production de lait. La France propose de maintenir l'intervention comme principal instrument de régulation entre l'offre et la demande, mais d'en modifier le fonctionnement : actuellement, les achats d'intervention s'effectuent à un prix officiel sensiblement supérieur au prix du marché. Elle suggère qu'ils soient pratiqués désormais à un prix très voisin du prix du marché.

Plusieurs pays membres, tels la RFA et l'Espagne, souhaitent limiter l'intervention mais non la supprimer. En revanche, le Royaume-Uni et les Pays-Bas sont favorables aux propositions de la Commission. L'impression générale est, qu'à bout de compte, les producteurs devront se satisfaire d'un mécanisme de soutien moins favorable.

M. François Guillaume plutôt désabusé

C'est une orientation qui ne frappe pas les seuls producteurs de viande. La Commission va tenir, vendredi, à Londres, une réunion de réflexion consacrée aux problèmes de plus en plus préoccupants des stocks agricoles. Dans l'entourage de M. Andriessen, on laisse entendre que de nouvelles mesures pourraient être envisagées pour freiner la production laitière qui continue de croître en dépit des régimes des quotas de production. Décidément, les agriculteurs ne sont pas à la fête. Que pense

ENTREPRISES

Le CCF crée une société de gestion internationale de capitaux

Le Crédit commercial de France (CCF) a créé, avec la firme américaine MacKay Shields, une société de gestion internationale de capitaux au capital de 1 million de dollars, détenus à parts égales par ces deux organismes. Baptisée CM International Associates, cette société sera dirigée par M. Ruan de Liedekerke, précédemment partenaire de Smith Barney, puis vice-président de Hill Samuel. MacKay Shields gère plus particulièrement des placements effectués aux Etats-Unis. Emanation de New York Life Insurance, qui dispose d'un portefeuille voisin de 30 milliards de dollars, MacKay Shields gère, pour sa part, quelque 3,5 milliards de dollars. De son côté, le CCF, qui gère environ 8 milliards de dollars (en termes consolidés), se consacrera à la gestion des capitaux non américains. Cette opération permettra à la banque française d'accroître sa présence internationale après avoir récemment créé, avec les japonais Nikko Securities, un fonds commun de placement en ECU.

BASF revend à Dainippon dix fabriques d'encres

L'office allemand des cartels ne badine pas. En rachetant, il y a un an, la firme américaine Inmont (peintures, encres), le groupe chimique BASF avait, du même coup, acquis un quasi-monopole sur le marché allemand des encres en devenant propriétaire de la filiale Hartman. Pour se plier à la réglementation et limiter sa part à 60 %, il vient de revendre cette société à la multinationale japonaise Dainippon. Le prix de cession n'a pas été rendu public. Mais, d'après le porte-parole de l'entreprise nipponne, la dizaine de fabriques appartenant à Hartman, situées en RFA, en Autriche, en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas, en Suède et au Danemark, sont estimées à 36 millions de deutschemarks (115 millions de francs environ).

Indosuez sur le marché financier américain

Le groupe Indosuez va prendre une participation majoritaire dans GNP Commodities, une maison de négoce américaine spécialisée sur les marchés à terme d'instruments financiers, notamment à Chicago. Créé en 1972 par M. Brian Monieson, l'ancien président du Chicago Mercantile Exchange, cette société emploie actuellement cent soixante-dix personnes et réalise un chiffre d'affaires annuel de 17 à 18 millions de dollars. Pour la banque Indosuez, il s'agit là d'une opération de diversification vers « des métiers nouveaux » dans le domaine de l'ingénierie financière aux Etats-Unis où le groupe est déjà présent à New-York, Chicago, Los Angeles, Houston et Atlanta.

Pepsico achète la division internationale de Seven Up

Pepsico, le numéro deux mondial des boissons sans alcool, a acheté pour 246 millions de dollars la division internationale de Seven Up, qui appartenait au groupe Philip Morris. A l'origine, Pepsico avait l'intention de racheter pour 380 millions de dollars l'ensemble Seven Up, mais bien les activités à l'étranger qu'aux Etats-Unis. Mais la Commission fédérale du commerce avait annoncé son intention de s'opposer à ce projet qui contrevient, selon elle, aux lois antitrust des Etats-Unis. Selon Pepsico, l'acquisition de la seule division internationale, dont le siège est à Lausanne, ne nécessite pas l'approbation des autorités fédérales américaines. Seven Up International, présent dans quatre-vingt-cinq pays, est un des leaders dans le secteur des boissons à jus de citron, qui représente 15 % des ventes des boissons non alcoolisées en dehors des Etats-Unis.

Capital-risque : Coparis a recueilli 150 millions de francs

Nouvelle venue parmi les nombreux organismes de capital-risque existant en France, la Compagnie de participations en capital-risque de Paris et de l'île-de-France (Coparis) a annoncé qu'elle avait recueilli 150 millions de francs de capitaux propres destinés à des investissements dans des entreprises de la région parisienne. Coparis, née de l'initiative privée, a été créée par quarante-six groupes industriels financiers et institutionnels avec le concours des chambres de commerce et d'industrie de Paris et de Versailles, et de la Compagnie des agents de change.

Le bilan démographique

Une faible hausse des naissances en 1985

Le rapport sur la situation démographique de la France en 1985, publié par l'INSEE, indique que le nombre de naissances est resté en deçà des prévisions. Le nombre de décès a également été inférieur aux attentes. Le solde naturel est resté positif, mais le rythme de la croissance démographique est resté faible.

PIRES INTERNATIONAL

PIRES INTERNATIONAL, société de gestion internationale de capitaux, a annoncé qu'elle avait recueilli 150 millions de francs de capitaux propres destinés à des investissements dans des entreprises de la région parisienne. PIRES INTERNATIONAL, née de l'initiative privée, a été créée par quarante-six groupes industriels financiers et institutionnels avec le concours des chambres de commerce et d'industrie de Paris et de Versailles, et de la Compagnie des agents de change.

Marchés financiers

REPUBLIQUE DE GUINEE
MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES
DE L'ENERGIE ET DE L'ENVIRONNEMENT
ENTREPRISE NATIONALE DE DISTRIBUTION D'EAU DE GUINEE
AVIS D'APPEL D'OFFRES
La DEG lance une consultation pour la réalisation du deuxième projet d'hydraulique urbaine financé par la Caisse centrale de coopération économique (CCCE).

MBA University
Programme 3e cycle créé et développé par l'Institut Franco Américain de Management (IFAM) en association avec PACE UNIVERSITY (New York)
11 mois d'études : 7 à Paris, 4 à New York
2 diplômes : MBA de PACE UNIVERSITY
Certificat IFAM 3e cycle

Billets de trésorerie : première « cotation » des émetteurs à l'automne

L'Agence d'évaluation financière (ADEF), créée en avril dernier pour établir une sorte de « cotation » des émetteurs de billets de trésorerie, à l'image des organismes américains tels que Moody's et Stantec, spécialisés dans le papier commercial, sortira ses premières appréciations à l'automne, vraisemblablement fin septembre. C'est ce qu'indique la lettre de juillet de l'Association française des trésoriers d'entreprises (AFTE) à partir des précisions apportées par M. Pierre Poplu, président du directeur de l'AFTE.

FAITS ET CHIFFRES

Affaires
Trois magnats sautent le Standard Chartered. — La banque britannique Standard Chartered PLC ne passera pas sous le coup de la Lyoed Bank. L'OPA de 1,3 milliard de livres (13,9 milliards de francs) lancée par cet établissement financier, numéro quatre en Grande-Bretagne, en vue de créer le plus important groupe bancaire du Royaume-Uni a échoué.

LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

Table with multiple columns showing weekly indices for various sectors like Valeurs Françaises, Industrielles, Energie, etc. Includes sub-sections for NEW-YORK and CHANGES.

CHANGES

Table showing exchange rates for Paris, New-York, and Tokyo, including sections for Bourses Régionales and Indices Boursiers.

AUTOUR DE LA CORBEILLE

CHUTE DE L'ACTION IBM APRES LA BAISSE DES BENEFICES TRIMESTRIELS. — Le cours de l'action IBM a chuté de 3 dollars, le 14 juillet, à la Bourse de New-York, pour s'établir aux environs de 140 dollars après l'annonce d'une baisse de 7,7 % de ses résultats au deuxième trimestre 1986.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

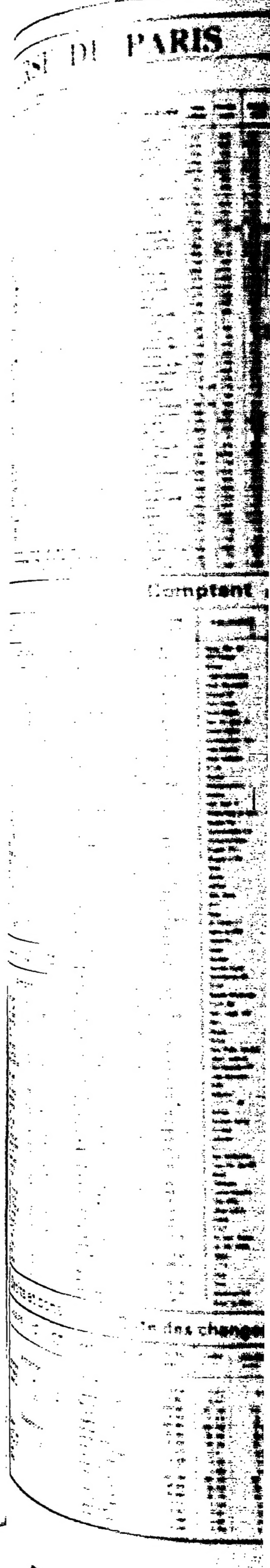
COMPAGNIE DE RAFFINAGE ET DE DISTRIBUTION TOTAL FRANCE
Augmentation de Capital de F 766 947 850 à F 1 533 895 700 par l'émission de 15 338 957 actions nouvelles de F 50 nominal à souscrire en numéraire
Prix d'émission: F 120 par action (soit F 50 représentant la valeur nominale et F 70 la prime d'émission) à verser en totalité à la souscription.

Social

Grève générale au centre de tri d'Alaccio. — Soixante-cinq mille lettres sont actuellement bloquées, représentant un jour et demi de retard, au centre de tri d'Alaccio, en raison d'une grève générale déclenchée le 5 juillet par les préposés CGT. Ils entendent protester contre l'information disciplinaire dont fait l'objet le délégué CGT, M. Félix Franceschi, auquel il est reproché d'avoir à deux reprises porté atteinte à l'autorité administrative dans sa manière de s'adresser aux cadres.

ESSEC

ESSEC offre en octobre 1986 MASTÈRE SPÉCIALISÉ (M.S.) EN CONCEPTION ET GESTION DES SYSTÈMES D'INFORMATION ET DE DÉCISION
Ce programme d'un an forme au métier de concepteur de systèmes d'information et aux postes de responsabilité de l'informatique et de l'organisation. Il comprend des enseignements et technologie et ingénierie informatiques, méthodes de conception de systèmes, outils statistiques et mathématiques d'aide à la décision, applications aux domaines fonctionnels du management, et méthodes de communication interpersonnelle.



Handwritten text at the bottom center of the page.

كنا من اجل

Les financiers

Marchés financiers

BOURSE DE PARIS 11 JUILLET Cours relevés à 16 h 05

Main table of stock market data for Paris, including columns for 'VALEURS', 'Règlement mensuel', and 'Étrangères'.

Comptant (sélection) Second marché (sélection)

Table of 'Comptant' and 'Second marché' data, including 'Obligations' and 'Étrangères'.

SICAV (sélection) 11/7

Table of 'SICAV' data for the date 11/7, listing various investment funds.

Drroits et bons Cote des changes Marché libre de l'or

Table of 'Drroits et bons', 'Cote des changes', and 'Marché libre de l'or' data.

Vertical sidebar containing 'CHANGES PARIS', 'AUTOUR DE LA COFFEE', and 'ESSEC' advertisements.

Large vertical advertisement for 'ESSEC' featuring 'MATERIE SPECIALE EN CONCEPTION' and 'DES SOLUTIONS D'INFORMATION'.

Bottom section of the 'ESSEC' advertisement, including contact information and a logo.

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES
2-3 L'URSS de M. Gorbatchev. 3 Irlande du Nord : les autorités ont réussi à éviter l'épreuve de force au cours des derniers « orangistes ». - Vietnam : M. Truong Chinh succède à Le Duan au poste de secrétaire général.	5 à 8 Le refus de M. Mitterrand de signer l'ordonnance sur les dénationalisations. - Les réactions.	9 150 hélicoptères pour séduire M. Mitterrand. 10 Chronique des années 60 : 1. - La grande « manif » de l'UNEF. 11 Le Monde de la Médecine. 17 Le Tour de France cycliste : Herrera au pied du mur.	13 Le quarantième Festival d'Avignon : rencontre avec Kateb Yacine. - Le Festival des cordes de Miracourt. 14 La « Sonde d'une nuit d'été » à Vaison-la-Romaine. - Communication : l'avenir de la télévision directe.	24 Selon l'INSEE, la baisse du dollar aura des effets négatifs à moyen terme. - Le bilan démographique de la France. 25 Bruxelles insiste pour que le soutien aux producteurs de viande soit réduit. 26-27 Marchés financiers.	Programmes spectacles ..... 15 Radio-télévision ..... 16 Mots croisés ..... 16 Météorologie ..... 16 Carnet ..... 17

L'attentat contre la BRB  
Revendications à Bonn et à Bruxelles

M. Alain Marsaud, juge d'instruction à Paris, a été chargé de l'information ouverte contre X pour « assassinat, tentative d'assassinat, destruction d'objets mobiliers et biens immobiliers appartenant à autrui, par l'effet d'une substance explosive ou incendiaire, et infraction à la législation sur les explosifs », après l'attentat du 9 juillet contre des locaux de la brigade de répression du banditisme (BRB) de la police judiciaire parisienne (un mort, 19 blessés). Une commission rogatoire générale a été délivrée à la brigade criminelle.

La mort de Raymond Loewy  
L'inventeur du design

Raymond Loewy, l'inventeur du « modélisme industriel » est mort le 14 juillet aux Etats-Unis. Il était âgé de quatre-vingt-deux ans. Conseiller auprès de deux cent cinquante firmes américaines, fondateur de la Raymond Loewy International à New-York et de la Compagnie de l'esthétique industrielle à Paris, consultant pour les programmes Apollo, Saturne et Skylab auprès de la NASA, conférencier attiré d'une demi-douzaine d'universités, possesseur d'innombrables résidences, dispersées de la Californie à la Côte d'Azur en passant par la Floride, la Nouvelle-Angleterre et l'Ile-de-France, Raymond Loewy tient sa gloire et sa fortune d'une évidence, découverte très tôt, et dont il fera un principe : la laideur se vend mal. Ce sera d'ailleurs le titre d'un volume qu'il publia au soir de sa vie.

Sur le vif  
A quoi ils jouent ?

Vous y comprenez quelque chose à la politique, vous, en ce moment ? Moi, non, rien. Je nage complètement. Ce matin, j'ai demandé à mes copains, je leur ai dit : A quoi ils jouent, là, mon bien et mon Jacquot ? A quoi ça rime cette parodie de collin-millard, on peut savoir ? Alors eux : Non, on peut pas. On s'occupe de son pré-bronzage, de son tour de cuisse, de ses lectures de plage et on essaye pas de péter plus haut que son derrière en se mêlant de ce qui ne nous regarde pas.

ISRAEL : Le scandale du Shin Beth  
Le gouvernement se prononce contre l'ouverture d'une enquête judiciaire

L'affaire ne s'achève pas pour autant, car une enquête d'un autre type - policière celle-là - est désormais inévitable à la suite des pressions exercées par un personnage clé, M. Yossef Harish, procureur de l'Etat et conseiller du gouvernement. Faisant sien avec fermeté le point de vue de son prédécesseur, M. Zamir, qu'il avait remplacé il y a un mois et demi, M. Arish souhaitait la mise en route d'une procédure pénale.

Après la guerre, c'est une célébrité. Il crée des rasoirs électriques monoblocs, des savons, des grillons, des chaînes, des récepteurs de télévision, des lampes, des canots. Pour Strudbaker, il réalise, la Starliner, l'une des plus belles voitures jamais créées. Il redessine la bouteille de Coca-Cola, améliore le célèbre coquillage de Shell, décore l'Hôtel Hilton-Suffren de Paris. Au Japon, il est accueilli comme un chef d'Etat. Sa dernière étude importante fut réalisée pour le compte de la NASA. En 1967, il organisa pour les cosmonautes de Skylab les espaces habitables à l'intérieur de la capsule. Peu connu en France, sa patrie d'origine où il faisait toujours de longs séjours, Raymond Loewy était l'un des figures les plus connues des Etats-Unis, où Life l'avait distingué comme « l'un des cent personnes qui ont fait l'Amérique ». Et parmi ces cent personnes, il est le seul avec Christophe Colomb et La Fayette, à n'être pas né sur le sol américain.

Un typhon aux Philippines et un séisme au Mexique font de nombreuses victimes

Le typhon « Peggy », qui s'est abattu la semaine dernière sur le nord des Philippines, a fait cent dix-neuf morts, selon les dernières informations publiées lundi 14 juillet. A cette date, plus de trois cent cinquante mille personnes étaient toujours sans abri dans les centres d'évacuation dans la région de Luzon et à Manille.

L'Agence France-Presse en grève

Une grève de quarante-huit heures reconductible a commencé le mardi 15 juillet à 10 heures à l'Agence France-Presse (AFP) contre le plan de redressement du PDG de l'agence, M. Henri Piguet, qui envisage notamment trois cents suppressions d'emplois. Cet arrêt de travail, touchant les fils français et étrangers, a été voté le 11 juillet lors d'une consultation du personnel organisée par les syndicats CFDT et FO (toutes catégories), CGT et SNJ (journalistes), et CFTC (employés). Par ailleurs, M. Piguet devait recevoir ce même mardi matin 15 juillet l'intersyndicale des journalistes de l'agence.

Bourse de la matinée  
Forte baisse : - 3,52 %

La Bourse de Paris a fortement baissé le 15 juillet, à la séance du matin, l'indice instantané perdant 3,52 %. Hormis Synthelabo (+ 0,5 %), toutes les valeurs s'inscrivaient en net repli. Parmi les plus fortes baisses, on notait Saurer Parrier (- 5,6 %), Chargeurs (- 5,5 %), Bongrain (- 5 %), Compagnie bancaire et le Club Méditerranée (- 5 % pour chaque titre).

A LA BOURSE DE PARIS

Valeurs françaises négociées dans la matinée du 15 JUILLET

VALEURS	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours
Accor	440	425	418
Agropar	1050	1040	1040
Air Liquide (L)	770	742	730
Alcatel	419	400	402
Banque Paribas	1135	1110	1100
Banque	2000	1880	1880
Banque	1222	1180	1200
Caisses	2650	2705	2705
Carrefour	2775	2785	2725
Chemin de fer	1248	1180	1180
Club Méditerranée	561	532	524
Compagnie bancaire	1435	1435	1435
Elf	1380	1280	1281
ELF-Agip	280	278	280
Electricité de France	2780	2780	2780
Endesa	1325	1290	1300
Europ	2110	2060	2095
France Télécom	9820	9820	9820
Industrie	2260	2280	2100
Novartis	1115	1050	1080
Oréal (L)	3870	3820	3890
Oréal (S)	1182	901	948
Piguet S.A.	978	901	948
Sauv	710	680	677
Source Parrier	778	730	735
Stéphanie	3070	3280	3280
Thomson C.S.F.	1417	1320	1320
Total-C.F.P.	268	300	300
U.R.T.	3010	2890	2890
Veolia	484	478	480

PAKISTAN  
Série d'attentats contre des réfugiés afghans

Islamabad. - Huit réfugiés afghans au Pakistan ont été tués et treize autres grièvement blessés, le dimanche 13 juillet, leur véhicule ayant explosé sur une mine antichar, près de leur camp dans le district de Parachinar. Cette explosion est intervenue moins de vingt-quatre heures après un attentat à la bombe dans un hôtel abritant des réfugiés dans le village de Teri-Mengal (nord du Pakistan), qui avait fait douze morts et treize blessés.

Le Monde  
MAGAZINE SPÉCIAL SICOB  
Parution le 15 septembre 1986  
Renseignements publicités :  
45-55-91-82, poste 4196

NOUVEAUX TARIFS "ENSEIGNEMENT"  
"Réservés aux établissements d'enseignement ou de formation agréés ainsi qu'aux professeurs."  
30% de remise sur la gamme Apple.  
MACINTOSH PLUS  
18130 F.H.T. 21502 F.T.C.!!  
APPLE II C  
3535 F.H.T. 4192,51 F.T.C.!!  
etc...  
Profitez-en dès aujourd'hui!!  
Un Macintosh s'achète chez  
INTERNATIONAL COMPUTER  
26, rue du Renard 75004 (face Beaubourg) - tél. 272.26.26  
et 64, avenue du Prado 13006 MARSEILLE - tél. 37.25.03

Le Monde Infos-Spectacles  
sur Minitel  
36-15-91-77 + ISLM

BOUTIQUE  
soldes d'été  
DERNIERS JOURS  
62, St-André-des-Arts, 6  
Tél: 4.3.29.44.10  
Parking attenant à nos magasins

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
PRIX EXCEPTIONNELS  
avec la garantie d'un grand maître tailleur  
LEGRAND Tailleur  
27, rue de la République, Paris - Opéra  
Téléphone: 47-42-70-61.  
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h.

Préservez votre dos fragile avec Pirelax  
de FIBELLI  
sommier articulé à lattes de bois  
souvent bien la COLONNE VERTÉBRALE.  
DEMANDEZ CONSEIL A VOTRE MEDECIN  
75009 PARIS Tél. 43-87-46-35  
Métro: PARENTIER



هلّة امّنا للأصل